中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

法瑞黃金自由市場 昨日跌至將平官價

美宣佈再撥價值七億半美元黃金

【巴黎廿日美聯社電】法國自由市場於星期三日開市時，黃金價格再度下降，交易比星期二日減少。一公斤庄金條價格降爲六千法郎（即一千二百美元），星期二日價格爲六千一百六十五法郎（一千二百卅四美元）。上星期五日黃金搶購潮達到最高峰時，一公斤庄金條價格曾漲至七千法郎。今日的交易數字爲十噸金條，星期二日則爲二十噸。今日又交易了三萬枚拿破崙金幣，星期二日則交易了十二萬五千枚。純金實價相當於卅七點九三美元一安士，星期二日爲卅九點零四美元。自由市場的黃金與美元交易，逐漸接近卅五美元一安士的官價。上星期五日價格曾高至四十四點三六美元一安士。美元交易黃金的數字，爲一千八百四十八美元，星期二日則爲三千二百六十五萬八千美元。

【蘇黎世廿日美聯社電】星期三日早晨，蘇黎世自由市場的金價，跌回接近卅五美元一安士的官價。自由市場第三天黃金交易，開市時，買價爲五千零五十瑞士法郎，賣價爲五千三百瑞士法郎。這個價格比星期二日的收市價格，跌了五十瑞士法郎。以美元交易黃金的比率，是卅六美元買入，卅八美元賣出。星期二晚的比率，則爲卅七美元買入，卅八點五美元賣出。這個價格顯示以瑞士法郎交易黃金的情形，與上星期四日倫敦黃金市場停市前的搶購潮，沒有多大差異。而時，英鎊開市堅挺，由十點四一升至十點四一七五瑞士法郎，比星期二日收市時升了八十五點。此間一位銀行家指出，此舉可能是英國預算案的影響。銀行界皆表歡迎此舉，但還有些人說：此舉可能使恐慌減少的危險，他們似乎都同意，「這是目前唯一可能的解決辦法」。

【華盛頓廿日美聯社電】美國財政部在本星期三宣佈，已從美國的貨幣準備中，把另批值七億五千萬美元的黃金，撥交外匯平準基金，以應付上週歐洲出現搶購黃金潮時黃金的售出額。美國的此一行動，使美國今年從黃金準備中先後撥出的黃金，總值十五億美元。美國的黃金準備總值，大約已減爲一百零四億八千萬美元。

即較爲靈挺。

英國提出節約預算後 倫敦股份英鎊滙率 昨日市價均告上升

【倫敦二十日美聯社電】英鎊價格於星期三在倫敦外滙市場上再度上升，這是對英國三十年代以來最嚴峻的預算案的迅速反應。在早市中，英鎊之美元滙率較星期二之閉市價高半仙，而達二點四零四美元，即較官價二點四零美元高一仙。這反映歐洲大陸銀行家對英鎊恢復信心，他們歡迎財相占金斯的尖銳增稅政策。

【倫敦廿日美聯社電】星期三日，由於英國實行三十年代以來最節約的財政預算案，使到各種股份的價值上升數千萬鎊，而英鎊的力量亦爲之增強。「金融時報」所編的三十種工業股份平均指數，於中午升了六點九，成爲四零九點九，是本星期最高的數字。

今晨交易，英鎊升了美元四分之一分，達二點四零二五美元，顯示人們對英鎊恢復信心。

「金融時報」指出，唯一下降的股份是金礦股，此舉反映出蘇黎世和巴黎黃金市場的和緩。按：蘇黎世和巴黎市場仍開市，倫敦市場則停市至四月一日。

英國的財政預算案即然已說服了外國人士，關於可決心解決其經濟不景。

西貢取締黑市 封閉非法市場

【西貢廿日美聯社電】星期三日，在總統阮文紹的命令下，警察進行對付西貢的黑市買賣，把數千間出售偷來貨物的攤位封閉。警察把有刺鐵絲網圍着那些攤位表示決心禁止黑市買賣。這項行動是阮文紹推行全國性消滅貪污行動的一部份。阮文紹又下令酒吧和夜總會停業，這些地方在共黨發動農曆新年攻勢後，尚未恢復營業。

南非約翰尼斯堡 金礦股票續下跌

【南非．約翰尼斯堡二十日法新社電】今晨在約翰尼斯堡股份交易所中，金礦股繼續下跌。但是據悉成交數量不多，損失祗限於高價的金礦股，低價的金礦股架。

北越軍的竹製炸藥筒 南越溪山美軍基地內的南越特種部隊隊員兩人，分別拿着一個在該基地邊緣之外發現的炸藥筒。這兩個爆藥筒是北越共軍的粗製品，用長條竹塊夾住許多炸藥條，而在竹塊之外紮以鐵線多根。北越軍使用這種爆藥筒，打算藉以把溪山基地外緣的鐵絲網炸出幾個缺口。（美聯社無線電傳真）

越共發動新年攻勢以來 南越戰況昨最平靜

美機轟炸北越電廠及交通線

【西貢二十日合衆國際社電】南越今天的戰事已漸告減弱，達到自從共黨於七週前發動農曆新年攻勢以來的最低潮。美軍發言人說：整個南越各地祗發生零星戰事，在刻正進行的盟軍十二個重大作戰行動中，並未有發生任何激烈戰鬥。

仍維持最近戰鬥劇烈程度的唯一地區，是北越。美國戰鬥轟炸機曾空襲北越八十一次，但是由於天色灰暗，所以空襲目標受到限制。在北越被襲擊的目標中，是烏比電力廠（供應北越電力百分之十五），海防西南四十五里的府定鐵路調車場和附部淡長地帶的洞游機場。美國飛行員並沒有看見任何共黨米格式機或地對空飛彈。

美軍發言人據說：美國軍機繼續襲擊非武裝地區以南的共軍陣地。美機又出動二百多次戰術任務，來支持集中在溪山基地四週的「蘇格蘭戰鬥行動」。該項被圍的溪山陸戰隊基地，於星期二日遭受敵軍一百一十發追擊炮和火箭的轟擊。

「B五二」型轟炸機曾出動轟炸溪山地區三次，轟擊據知共軍集結點和囤存區。那些巨機亦轟炸百里居以北和西貢西北約四十二哩的目標。

「B五二」型機對溪山區的其中一次出擊，是對該穫的前美軍特種部隊營地。該營地自從被北越軍攻陷後就已落入共軍手中。他們於二月七日首次使用坦克攻陷該營地。在另一項發展中，在西貢以北西河沿岸巡邏的南越部隊，星期二日發現一個共黨龐大武器匿藏處。

北越擊落 美無人飛機

【東京二十日合衆國際社電】河內電台於星期二日說：有一架美國無人駕駛偵察機，於星期一日在北越上空被擊落。在此間收聽的一項廣播說：這是在兩週內被擊落的第八架。

韓泰領袖舉行會談 商太平洋集體協防 建立亞洲共同市場

【漢城廿日中央社專電】泰國副總理巴博廿日拜會韓國總統朴正熙，就亞洲太平洋區集體協防建立亞洲共同市場，以及韓、泰兩國間經濟和文化之合作等有關問題，交換意見。總統府發言人申範植說：在拜會期間，總統曾以太極武功勳章，贈予泰國副總理，以表揚他對促進兩國間友好關係和軍事合作方面的貢獻。

指西德介入越戰 河內提強硬抗議

【東京二十日美聯社電】「北越通訊社」於星期三日說：北越就西德日益介入越戰，而向西德提出強硬抗議。該社說：北越「外交部」於星期一日發表聲明，提出這項抗議。北越的聲明說：「西德政府不顧國內外的反對，現正進一步與美帝勾結，來從事對越南的侵略戰爭。」

戴高樂主張 恢復金本位

【巴黎二十日美聯社電】戴高樂總統今日告其內閣稱：目前的英鎊與美元危機，証明現行的貨幣制度「不適用」、「不公平」，而且今後不適用。新聞部長戈斯於每週閣議後向記者報導此事時，再引述戴氏之言稱：「如欲再施行現行的制度，將等於使自由世界陷於嚴重的經濟、社會與政治困難」。久已主張恢復金本位的戴高樂總統，據說呼籲建立一項具有不變性、公平性與普遍性的黃金爲基礎的貨幣制度」。戴氏稱：「法國準備參加這樣的國際貨幣制度的改革。」

投奔美國之錫納將軍 熟悉捷克軍事設施 及蘇集團防衛組織

【布拉格二十日美聯社電】捷克一參謀官星期三稱：上月投奔美國的錫納將軍「完全知道」捷克的軍事設備，他並要求國防部長將此事告知全國。此項有關軍界對錫納投奔美國事件反響的首次承認，係捷克政治部首長科萊特上校，在莫斯科與蘇聯軍事領袖會談時所發表。

種種發展似乎將引起新的推測，謂錫納事件已動搖以捷克爲中心保衛的整個蘇聯集團防衛組織。諾甫特尼總統及其數名支持者均牽涉此項黨的革新派新領導人所揭露的轟動性事件。

【布拉格二十日路透社電】「勞動報」今日報導稱：上月投奔美國的捷克陸軍政治部軍官錫納少將，携有捷克的大部份軍事機密。

美廢除黃金準備案 業經詹森簽署生效

一零四億元黃金用作保衛美元

【華盛頓廿日合衆國際社電】白宮昨日宣佈：詹森總統已簽署廢止美鈔須有百分之二十五的黃金作準備的法案。該法案解除美鈔須有百分之廿五的黃金作擔保的規定，美國現有黃金準備共值一百零四億美元的黃金用以保衛美元。該項規定的廢止，等於美國告訴世人（包括投機家們）謂美國決履行其承担—以其一切黃金支持美元。

【西貢二十日美聯社電】「B五二」型轟炸機於星期二晚和星期三晨，對溪山週圍的北越軍陣地進行了四次空襲。一些巨型轟炸機轟炸在溪山西南偏南十一哩的共軍部隊集結點、軍火庫、防禦工事和建築工地。美軍總部並不知道關於北越軍建築工程的形式，但據悉北越軍已改善他們的防禦工事，並且正在興建大小的泥路。

據些「B五二」型轟炸機又進行了兩次轟炸，一次襲擊在西貢西南三十四哩的基地營和軍隊集結點，另一次襲擊在中部高原百里居市以北十二哩的北越軍和他們的滲透路綫。

南越政府軍總部說：越共又對政府軍陣地發動了兩次迫擊炮襲擊行動，一次襲擊西貢以北二十二里的政府軍陣地，造成輕微損傷。另一次則轟擊隆安省一個地方軍總部。

一位政府發言人說：越共恐怖分子於星期二晚在西貢華人區堤岸謀殺了兩人。

專辦越南簽證
泰國、印尼、星馬及中華民國護照
台灣出入境證代辦廉價機票
現代旅行社 德輔道中環球大厦96室 電話：2247451 2248437

環通旅運社
印尼採親 放察 直接統籌辦理 保證快捷妥當
代購廉價機票
台灣環島觀光 （全程八天）$1,290（二）
按月辦，免受速辦入台證，作風穩健實際，保證豪華享受，寄意安排，歡迎比較。
出發日期：四月十二日、四月廿七日
星期六下午照常營業。
香港總行：德輔道中一五一號環球大厦一三四室 電話：二四八七七二一—三
印尼分行：印尼大港香西街十七號 電話：二三弍六六八

國聯旅遊社
H.K.$1050 台灣九天遊覽
四月十二日 四月二十六日 五月十一日 五月二十五日
住一流大酒店，食各省家鄉味，享受五晚豪華夜總會精彩表演。
行程完備 歡迎比較
無證者加收H.K.$100
電話：K-675360 K-676488
地址：九龍尖沙咀北京道九號

刊登本報廣告請電 七三零七零八八

又一次替顧客帶來幸運
今次又係我！

美國 將軍 濾咀長煙
本年春季大馬票入圍獎號碼：NO.2605372號
又爲將軍香煙長期顧客李先生帶來幸運
他係食到有紅嘜頭嘅將軍香煙領到壹封將軍大利是拿去買馬票中入圍獎的
日日吸食將軍煙·日日包你有利是

U.S.A.

渣打銀行大厦
特價優待

黃東華 專科 醫 壽

金城旅運貿易有限公司
台灣日本遊覽團
名額無多 參加從速
出發日期：四月十四日、廿五日、廿八日
HK$2150.
包括機票膳宿及遊日本七天
總行：香港干諾道中15號大昌大廈14樓 TEL:228814,228875
分行：九龍漢口道新聲戲院大厦601室 TEL:670211,668695

工商
十六週年大酬賓

紐約州大多數民主黨人 支持詹森再連任

杜魯門亦謂詹氏極易再度當選

尼克遜稱新領袖須達成三目標

【紐約州．阿爾巴尼市廿日美聯社電】雖然，甘迺迪是美國紐約州的國會參議員。該州十三郡民主黨同志會的主席在本星期二聯合宣佈，他們支持美國現總統詹森和詹氏的對越政策。該州另外三郡民主黨同志會的主席說，他們將支持麥加錫．甘迺迪爲民主黨總統候選人的提名。上述支持詹森的人，都是紐約州西部以農耕爲主的鄉區人士。他們在本星期二通過一項決議說：「我們極力明確支持詹森總統處理越局的作法。」

【佛羅里達州二十日美聯社電】美國前總統杜魯門於星期三日支持詹森，預言詹森將會很易再度當選總統。杜魯門在一次罕有的記者招待會席上說，麥加錫．甘迺迪「不能從詹森方面搶去任何選票。民主黨對分裂的消息已聽得太多了，這是不能實現的。」

【威斯康辛州．歐克萊市廿日合衆國際社電】曾任美國副總統的尼克遜，在本星期二晚指出美國當前有三項重要目標，要求美國人選出一個新的領袖，以達成這些目的。尼氏在此逗留一宵，爲下月二日威斯康辛州共和黨人黨內總統候選人初選提名投票之事從事競選。他在州立歐克萊大學大禮堂對四千五百人左右說，美國當前的三大目標，是使越南戰爭導致永久和平，使本國國內恢復太平，及推進有關本國國內大計的計劃。尼氏說：「我們在越南所懸的目的，不該僅爲使越戰終止，且當使越南導致有意義的永久和平。」

英保守黨領袖希斯 激烈抨擊新預算案

指工黨使國人蒙羞要鄙視他們

【倫敦廿日美聯社電】英國工黨政府擬徵新稅，且擬凍結工資、物價和紅利，已如一般人士所料，使英國工會領袖憤怒，且使反對黨「保守黨」人發出抨擊之聲。

英國工程工人聯合會主席史甘頓說英國工黨政府財相占金斯在本星期二提出的預算和相關措施此，「等於對各工會和工會會員宣戰。因此，我國現政府已經在跟給予支持和使其上台執政的工會運動作對」。

英國的巨大工會組織、運輸工人和一般工人工會的人員鍾斯發出警告說：英國現政府料將遭工人憤怒相向，不予合作。

保守黨黨魁希斯本星期二晚在下議院內對英國現政府閣員所坐議席上的人員開炮說：「我鄙視他們，因爲他們使我國人蒙羞。」

英國工黨政府使所提的節約預算獲致通過，勢須在下議院爭取保守黨議員和工黨中受工會擁持的議員獲勝。但是，政治人士預料，此一預算在下院付表決時，這批工黨議員將會忍氣吞聲，因爲此一預算案不獲通過時則爲工黨政府受挫，全體閣員將會總辭，英國則會舉行總選，下議院中的現行工黨議員，半數以上會在選舉中失利。

彭德懷在八年前 批評毛酋經濟政策

指犯資產階級狂熱

【台北廿日中央社電】被毛澤東指爲「野心家」與「僞君子」之共軍高級頭目彭德懷，于八年前，致毛酋「意見書」中，曾強烈攻擊毛酋經濟政策路線，說爲所謂「大躍進」運動乃犯「小資產階級狂熱性」，使「浮誇風吹遍各地部門」，並指責將毛酋所謂「政治掛帥」口號，用于基本建設方面，爲「輕易否定經濟法則與科學規律」。

此間有關方面近自敵後獲得一分「大批判通訊」之「紅衛兵」刊物號，其中刊出「批判」彭德懷一文，作爲所謂「反面教材」予以披露。

彭德懷此一「意見書」，係于一九五九年七月共黨「第八屆中央委員第八次全體會議」時提出。毛酋閱後，指斥彭德懷與其支持者爲「反黨集團」，並撤免彼于當時所任「國防部長」職。但對此一「意見書」內容，則未透露。

彭德懷「意見書」主要係檢討所謂「大躍進」。彼指出毛酋發動之「全民大煉鋼」運動，乃物質、財力、人力之一大浪費。致損失僞幣（人民幣）達二十億元（約合美金六億七千萬元）。彭德懷並極力反對毛酋特別強調之「政治掛帥」口號用于「基本建設」方面。

非成立小組 對付僞鈔案

【馬尼剌三十日合衆國際社電】菲律賓司法和銀行當局已組成工作小組，來對付面額五十披索僞鈔在市面流通。據菲律賓新聞社說：這些僞鈔是在香港印製，然後偷運入菲律賓的。由菲國中央銀行、司法部、財政部、全國調查局和菲律賓國家警察所分別派出的官員，將參加對付僞鈔運動。

捷國會一小組 促開國民大會 表決總統命運

【布拉格二十日美聯社電】捷克國民議會一個委員會要求召開國民議會大會，以依憲法表決諾沃特尼總統的命運。捷克通訊社說，工業委員會要求國民議會主席團召開大會。據說主席團現正討論此事。

就中共核武力問題 日揆答覆國會質詢

北平指日擴建潛艇隊 目的在對付中國大陸

【東京二十日時事社電】日本首相佐藤榮作及外相三木武夫，十九日在參院預算委員會，就中共核問題的質詢，提出答覆。茲誌問答內容如下：

問：「中共在核戰力方面今後將努力發展，與美國競爭，縮短兩者的距離。因此，日本是否應該擺脫美中（共）兩國的核戰力？」

答：「贊成這種意見」。

問：「中共經提議召開關於核裁軍的世界首腦會議，日本是否也應該積極採取主動？使此項建議能夠實現。」

答：「使中共參加國際會議是贊成的，但是中共本身對於防止核擴散條約等重大問題，必須採取協助的態度。同時，中共認爲各國發展核武器使核分散而易於達成核裁軍，這種主張本立場的不同，也是問題。」

問：「在中共參加有關核會議以前，是否應該以准許中共加入聯合國作爲前提？」

答：「未必如此。因爲中共加入聯合國是需要相當時間的，而核裁軍是全人類最關心的問題。」

【香港二十日路透社電】中共「新華社」說：日本所建立的一支潛艇新艦隊和一個潛艇基地，是用來對付中共的。該社從東京所發的一則通訊說：日本政府最近已組成「第三支潛艇艦隊」，並在橫須賀建立一個潛艇基地。

該社社論說：佐藤榮作政府在「美帝煽動下刻正加緊它的軍事擴張和戰爭準備」。

「新華社」又說：「日本海上防衛廳在美帝擺佈下，在吳港（日本第一個潛艇基地）建造潛艇基地後，復在橫須賀建另一潛艇基地，這顯然是對付社會主義的中國的。」

詹森謂在任一天 決不容共黨得逞

【華盛頓十九日路透社電】美國總統詹森今晚說：共黨在越南的真正目標，是粉碎美國的作戰意志和對南越的承諾。

但他對國務院一個外交政策會議說：祇要他出任總統，共黨便不能達到這個目標。

詹森並未提及到下月起所開問題爲主題的總統選舉運動，但觀察家們認爲他的談話，是針對抨擊他的人，特別是與他競爭的羅拔．甘迺迪和麥加錫等「主和派」人士。

他說：在越南的敵人「現已全力對美國人民的心志作戰了」。

詹森又說：「他們對我們的性格，對我國的信心，對政策的持續力，對歷來都使美國做然成爲眞正人類自由之旋的原則，發動大規模的和有計劃的攻擊。美國人民千萬不能誤會敵人的主要攻勢，是完全針對美國人民的意志的，這是一種粉碎美國的攻勢。」

他說：美國人必須承認，他們不能推卸他們在世界的責任。並無較容易的途徑可導至自由和秩序之路。

詹森宣稱：「我們的國土是由危險和犧牲來建立的。今日，我國已成爲頭號國家，我們要永遠成爲頭號國家。」

英報評論預算案

金融時報認爲事屬必要 每日素描報稱等於自殺

【倫敦廿日路透社電】英國報紙今天就英國財相占金斯昨天所提的節約預算案所發表的意見，有「事屬必要」以迄「等於自殺」的評語不等。

「金融時報」說：「如果此一預算帶有和色彩，大約定已使英鎊再次遭受打擊，並且已使國際貨幣陷入不穩定的危機。總之，現在不是迴避冒險的時候。」

該報說：「我國需要控制消費人的消費，而不削弱藉提高效率增加所得和利潤的刺激，此一預算，是與此需要適當配合的。」

倫敦「泰晤士報」的社論以「可惜而又必要」爲題，對「金融時報」的看法表示支持。進步的「衛報」社論中說：「如果占金斯先生在增加財政收入的事情上過份怯懦，英鎊和美元，遭受的金融投機壓力，必然會再出現。」

帶右翼色彩的「每日素描報」論及占金斯道：「他自道所提出的是苛刻預算。老實說，他的預算與其說苛刻，可能孕含自殺性質。」

各地醫生在星洲會議 「縮陽症」成主要議題

【星洲訊】「縮陽症」將爲香港等十個國家與地區之醫生，於三月二十三日在星加坡舉行會議時所討論的主題之一。

大馬銀行外滙 昨再掛出牌價

【吉隆坡二十日路透社電】大馬副總理拉昔今天在此間說：沿來國際貨幣危機已成過去。

他是在昨週閉幕之後發表上述意見的。該會議聽取大馬財長陳修信就有關該項局勢所提出的報告。拉昔說：大馬現在一切似乎都經已恢復正常。他感謝星馬兩地銀行在應付這項局勢所採取的合作。他對於星期六日宣佈的英國節約預算案，拒予置評。

大馬各銀行今天已再掛出外滙牌價。

廣州紅衛兵刊物透露 戚本禹被抄家

北平毛林派整肅所謂「壞分子」

【台北二十日中央社電】廣州一家「紅衛兵」刊物最近透露，已遭整肅的黨「中央文化革命小組」成員戚本禹，被「紅衛兵」抄了家，行動也受到嚴格監管。

戚本禹是中共毛林集團推行「文化大革命」的主要核心分子之一，去年三月，毛林集團公開批評「中國赫魯雪夫」（指劉少奇）的第一篇「文章」——「愛國主義還是賣國主義」——評反動影片「清宮秘史」，就是他寫的。他並經常參加北平各種重要集會，接見「革命造反組織」和「紅衛兵」的代表，是一名因「文化大革命」而起家的「大紅人」。但在今年年初，北平街頭出現的大字報，傳出戚本禹也遭整肅的消息。據此間有關方面指出，廣州「紅衛兵」刊物指責戚本禹的罪狀是：「極左思潮的代表」，反對周恩來的「折衷主義」，攻擊「三結合」的「革命委員會」不是「革命」而是「妥協」。這一「紅衛兵」刊物說，戚本禹曾主持羅排「南海長城」等棣板戲，與江青的棣板戲「紅旗」對抗。這一刊物又說：「紅衛兵已抄了戚本禹的住宅和辦公室，發現了許多「黑材料」，同時傳郵電部門所謂「革命派」也在追查他的來往信件和電報。」

【巴黎廿日法新社電】廣州電台今日說：「經濟主義的歪風」仍在廣東省各村落存在，階級敵人仍繼續破壞「革命秩序」和「社會主義經濟」。

這項警告載於「廣東革命委員會」三月十一日致該省所有農民和幹部的局面內。

二日北平所接獲消息說：整肅「壞」分子的行動，在上海舉行一項類似行動之後不久，經已在該個中共「首都」開始進行。

南斯拉夫通訊社駐北平通訊員報導說：該項整肅行動，是在於清除「壞分子、投機者、間諜、密探、右派和反動分子」。

該通訊社并說，密沙該項整肅的人數，在該項行動所開始的上海或在北平亦未有公開予以說明，該項行動現時在北平祇在三間工廠進行。在該兩種事件中，該等被指爲「壞」分子的人們均被「揪了出來」，這是解作把他們在工廠所擔任的工作中，拖了出來俾公開譴責他們的搗亂活動。

該消息并說：被整肅的人們，大部份是「曾參加革命派行列」的文化革命反對者，他們曾對抗由文化革命領導勢力所進行或考慮的各項措施。

美整個東部海岸 碼頭工人大罷工

【紐約二十日路透社電】此間碼頭工人罷工，今天將蔓延美國整個東部海岸，涉及六萬多人。

由緬因到塔夫克所有的港口，今早都關閉四小時，以對一萬二千八百名紐約碼頭工人，作同情的示威。紐約碼頭工人係於星期一爲僱用問題，發生糾紛而罷工。他們反對碼頭委員會僱用七百五十名額外工人，在紐約各碼頭工作。但該委員會稱：碼頭工人短缺。

岷市郊區 發生大火

【馬尼剌二十日合衆國際社電】馬尼剌近郊的商店和住宅區，今日發生大火，焚燒達五小時之久。

當局估計有二千五百餘人無家可歸，損失財物約值一百七十五萬披索。

消防員在時速卅哩的烈風下救火，終於把火勢控制。大火把四條橫街的商店燒毀，並無有人死傷的消息。

加駐平記者稱 不少紅衛兵被驅往邊疆

【渥太華十九日中央社電】多倫多環球郵報駐北平記者昂西亞報導，前攻擊劉少奇的若干「紅衛兵」，多被送往陸軍或邊疆地區。據昂西亞說：有上千的人正在北平郊外接受老兵的訓練，學習如何走步。他們主要任務，是他們其他的工作是沿着街道和公路修剪或砍伐樹木，或者和農民在田間工作。

昂西亞又稱，學校仍不多已於兩年前關閉，叫學生參加「文化大革命」，恢復上課時那些從前上學的少年都不上課，都被送往邊疆地區中的鄉間，或者叫他們做其他的工作。這類人數未經公佈，但去年官方報導曾述及單單一次，就有數萬人被送往一個地區。同時中共要求所有的小學成立年輕的「紅衛兵」隊，并把他們建立成「革命」和「黷武的組織。據說，這個新團體已經取代了過去劉少奇所採納正統主義路綫有毒的影響力的「少年先鋒隊」。

北韓指美軍 襲擊其哨站

【東京廿日路透社電】北韓「中央通訊社」說：北韓指稱美軍今日進行武裝襲擊一個非軍事地帶內的北韓哨站。此間收聽該社廣播說：該哨站位於非軍事地帶東部，美軍在數千發子彈和炮彈掩護下，向它攻擊。

該社說：北韓防哨兵「反擊敵人的武裝襲擊，完全擊退與消滅敵人的武裝人員」。該社並無說出有無人死傷。

社論

毛派「小人得志」的悲慘下場！

——冷眼看「文革打手」戚本禹的垮台

在前年毛澤東策動「文化革命」之初，有兩個小人得志不可一世的小丑，那就是姚文元和戚本禹。這兩個原本在大陸不見經傳的小人物，因爲迎合毛澤東意旨，分別對鄧拓、吳晗、田漢、周揚等人展開猛烈攻擊，自居爲「文革」的打手，大爲毛澤東賞識，便一躍而爲毛帮「中央文革」小組的成員。隨着紅衛兵運動的展開，他們兩人更是目空一切，炙手可熱。而由那時開始，戚本禹爲要與姚文元爭寵，以求取得更多的權力，更拚命的走「江青路綫」。這至少有兩點事實可以証明：一是去年二月一日，江青和戚本禹一同接見中共「中央新聞紀錄電影製片廠和八一電影製片廠」的「革命羣衆代表」，在這個集會上，江青每次提及兩廠負責人如錢杏邨、錢筱章、夏衍、陳荒煤等人時，戚本禹一定先意承旨，落井下石，以求爭取江青的寵信。二是毛帮後來所勢實在大陸上映的國語影片「清宮秘史」，戚本禹更寫了一篇洋洋萬言的長文，指這部電影爲「大毒草」，把眼鋒對到劉少奇身上。爲了挑址嫁禍，戚本禹還假借有關電影故事大肆質問劉少奇說：「這是愛國主義還是賣國主義？」在戚本禹的筆下，劉少奇和這部「清宮秘史」的電影，當然都是「賣國主義」了。戚本禹如此得意洋洋的作江青的寵兒，事實上也的確大有所獲。首先他在王力接管了陸定一的「宣傳部」後，便繼王力出任爲「紅旗」雜誌副總編輯，後來「北京革委會」成立，他又與王力、姚文元等同被任爲「副主任委員」。到這個時候爲止，戚本禹和陳伯達、謝富治已屬於「同起同坐」的同僚，出入有汽車代步，也有堂皇的辦公室和「官邸」，可以說，他所希冀獲得的「富貴、名譽」，都已得到了。

可是好景不常，王力、關鋒、林杰之流，紛紛以反動或「極左」罪名遭受整肅，一個個的由「文革」台上倒了下來，現在的清算矛頭，又指向曾經是「文革紅員」的戚本禹了。據先後來自北平的外電報道說，由本月開始，北平紛紛出現猛烈攻擊戚本禹的大字報，據最近這些大字報宣稱：在去年七月間，戚本禹反對發表劉少奇所寫的一篇「自我批判」文章，又故意拒絕把這些批判資料供給某些機構，「有意在革命陣營中引起分裂」。據「法新社」說，在這幾天來，北平各處牆上貼出攻擊戚本禹和其他人物的巨型大字報，跟去年共帮「十．一」僞慶「大清除」前的情況差不多。這可表示戚本禹已經成爲衆矢之的了。又據大陸的來人透露，戚本禹已被抄家，目前正在扣留看管，所謂「牛鬼蛇神，永遠不得翻身」的悲慘下場，將來已落在戚本禹的身上。

也許有人覺得奇怪，戚本禹曾經是毛澤東的打手，陳伯達的助手，又是江青裙下的倖臣，爲甚麼現在會一變而爲劉少奇的「支持者」，而他的「後台老闆」又反眼若不相識，沒有人給他打一張「保票」呢？對於這些問題，我們以爲，戚本禹等一批「文革」大將的「旋起旋滅」，固然是由毛帮內部矛盾混亂和瀕於瓦解的形勢所造成，但基本的原因，還在他們讀書太少，初出茅廬，而對毛澤東即一無認識。由戚本禹等的「文章」去看他們的學問，他們除了祇懂一點毛共八股之外，簡直可說空所無有。這樣一種祇可小知不可大受的貨色，當然不會讀過王船山史論，和懂得幾個古代現代人物的成敗史。唯其這「小器速成」而又不知自量，則在大陸這個「風大浪大」的尖銳政治鬥爭中，無論他們怎樣自命不凡，也決無倖存之理。而毛澤東此人，本來就靠反覆無情的陰謀起家，無所謂「敵人」，亦無所謂「同志」，有所利用時是「戰友」，失去利用價值時是「叛逆」。過去有不少共產黨人，就是這樣給他玩弄於股掌之上，或者在政治鬥爭中成爲犧牲品。可是毛澤東這種卑鄙作風和性格，他們不僅一無所知，而且還妄想得寵邀功，以爲把一些爲老毛猜忌的「當權派」亂揪亂鬥，就可平步青雲，達到他們的慾望。孰不知，老毛利用他們的結果，不僅不是「文革」運動的成功，而是引起了內部嚴重的分裂。就在這種情勢下，毛澤東爲了救命要緊，首先就犧牲了整肅「揪出軍中一小撮」的關鋒，俾有以安撫那些隨時可能兵變的新地方軍閥，但戚本禹之流還不知死活，仍要以「極左」姿態大鬧「派性」，使毛共號令不出「都門」，到處出現「無政府狀態」，形勢之壞一至於此，於是乎，即使戚某之流天天奔走於江青裙下，日日給毛澤東山呼「萬歲」，他也祇好施其「愛之加膝，惡之墜淵」的故技，不要這些「沒用東西」了。

在大陸目前這個亂作一團的局面，毛澤東、陳伯達都感自身難保，當然更不會有愛於戚本禹之流。王力可以被指爲「國民黨特務」，戚某又爲甚麼不可被指爲劉少奇同黨？就這一點看，今天毛共內亂顯然方興未艾，港共黑帮所以寧死反對被解返大陸，也就一點也不難於理解了。

校正：昨日社論第三段第十九行「寨國國內政治腐敗」句，「寨國」乃「東國」之誤，合亟更正，並向讀者致歉。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第三二七五（2275）號鎖匙一條特此聲明所失之鑰作廢

一九六八年三月廿一日

爲聖士提反女中學校董會啓事

啓者聖士提反女中學校董會茲擬向香港立法局提出一法案宗旨在以則例將聖士提反女中學校董會成爲法人使該聖士提反女中學校董會對其產業之擁有與管理有永久之繼承程序

該法案之全文將於一九六八年三月廿二日及廿九日（均星期五）在香港政府憲報上列出並於未列出之前可向本港列徙頓道聖士提反女中學辦事處或本律師事務所索閱此佈

聖士提反女中學校董會
代表律師關祖堯律師事務所啓
地址香港歷山大廈七三六室

哮喘

鋪保 愈後 收費

立單保証 限日全愈 如不奏效 原銀奉回 決不食言 不用戒口 全用丹藥 當面見功 絶無痛苦

李永道　文東成　林淑珍　梁志豪

忠告久咳哮喘諸君

香港九龍彌敦道六百九十六號二樓　電話：八○一九三八一　時間由上午九時至下午九時　禮拜日下午休息

四代專門　中醫老牌　廖鵬仲

頭暈　腦痛　失眠　心跳　虛弱

不用開刀

腸氣專一　徹底根治　永不復發

腸氣服痛：時上時下，臥則入腹：立則入骨，或痛或癢：狀如水晶，陰囊腫硬：傴僂難堪，秘製專藥：愈後受謝

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三○號二樓　近運動場貝院即廣安銀行樓上　本醫師按症配藥並無成藥外售

認明招牌　提防影射

遺失啓事

本月十九下午二點由牛頭角道街市側馬路搭私家車車至全身紅色至官塘至滙豐銀行門口落車遺失文件及支票鎖匙等件是否遺失車內或落車遺失在滙豐門口路上倘有仁人君子拾遺請電八九二八二八宋富成洽送至酬謝

南非出口產品供應齊全

農工鑛業等包羅萬有

請填具寄：南非洲共和國領事館商務領事　香港郵政信箱15697號

敬啓者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄予下列收件人

姓名
公司名稱
地址
電話

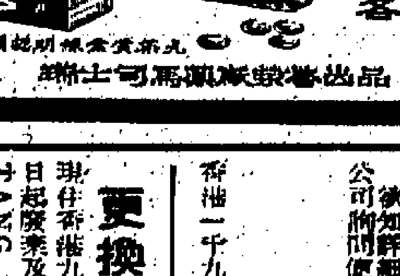
南非共和國出口產品豐富而廣泛，品質優良，舉世知名，農產品包括一切食品，食油，罐頭，白蘭地及洋酒，藥品，畜牧飼料等，著名羊毛，皮革，製皮材料，棉及棉織品，鑛物如黃金，鑽石，煤鑛及鋼鐵等各種工業機械，汽車零件，建築材料，醫藥及工業化學成品等應有盡有。

圖上僅係所列產品名稱——南非共和國均有供應，凡欲知各類出品產品詳情，請填具左方表格寄出，當依址寄上南非共和國出口產品詳細項目一份，藉供參閱。

痔瘡 服錠「爲痔謀」 Varemoid

根治一切痔患

口服有效　服法簡便　無任何副作用　爲治療痔瘡最經濟之特效藥



各大藥房均備

總代理　CIBA　瑞士汽巴藥廠出品

國際私家偵探社

曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳耀新主辦

偵探業務：辦案迅速．信譽昭著．歡迎賜詢．保証守秘

業務：追蹤偵查．秘密偵查．失物找尋．婚前調查．追收帳款．疑難偵查．代辦註冊

旺角彌敦道六五四號12樓（金都戲院）電話八五四四二一

申請入英籍啓事

錢紹卿（CHIEN SHIU HING）又名錢紹卿（SAMUEL CHIEN）又名錢紹卿（SAMUEL M. CHIEN）現住九龍又一村丹桂路三號二樓A座現向港督申請入英籍如有任何人知有任何理由不應准其入英籍者可用書面寫名斯寄與本港輔政司署。

聖類斯中學招生

報名日期：英小二至英中一各級新生由三月二十日起至四月四日止

考試日期：英小二．四——三月二十四日下午二時
英小五．六——四月二十日下午二時
英中一——四月廿七日下午一時及三時

址：香港西營盤第三街一七九號　電話：四三四四九

校長麥思德神父

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與規章）

規例第三條

深水埗區交通措施

茲通知駕車人士下列交通燈號將由本月廿一日（星期四）上午十時起啓用：

（甲）南昌街與汝州街口之交通燈；

（乙）南昌街與元州街路口之交通燈；及

（丙）元州街與欽州街間路口之交通燈。

同時將實施下列交通措施：

（甲）禁止在大埔道東行之車輛右轉入南昌街。駕車人士必須駛經石硤尾街轉入南昌街。

（乙）介於大埔道與巴域街間之一段石硤尾街將改爲單程路。

（丙）介於大埔道與巴域街間之一段南昌街將改爲單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長黎保德

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七三六五（7365）號鎖匙一條特此聲明所失之鑰作廢

一九六八年三月廿日

英皇御准 香港賽馬會

本會爲主九匹有馬匹參加本會一九六七年至一九六八年度馬季節目者，請將出賽馬匹交由理事會辦理，並承辦事局會聯辦日期時間公佈如左：

「一九六八年三月廿二日星期五上午十時」

一九六八年三月廿一日

司理　鮑愛克

更換姓名啓事

鄧國昭 TANG KWOK SIU　余佰溥 YU PAK KUI

啓者鄧國昭TANG KWOK SIU現住香港九龍大角咀由一九六八年三月廿日起廢棄及取銷採用余國昭YU KWOK SIU名字同時又代其四位子女更改各原有之名字分別改用名字如下：

余佰溥YU PAK KUI　改用鄧伯溥TANG PAK KUI
余伯全YU PAK CHUEN　改用鄧伯全TANG PAK CHUEN
余伯雄YU PAK HUNG　改用鄧伯雄TANG PAK HUNG
余伯權YU PAK KUEN　改用鄧伯權TANG PAK KUEN
鄧國昭TANG KWOK SIU　余國昭YU KWOK SIU

代表律師關祖堯律師事務所啓

一九六八年三月廿一日

承銀主命賣置物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六八年三月廿二日（星期五）下午三時起在香港拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第六千七百零四號之九十份之一業權連同上蓋樓宇即九龍通州街（富安大廈）一百八十六號十樓之一切權益上述物業批期爲七十五年由一千九百五十六年四月三十日起計

每年地稅：三百二十六元之九十份之一

欲知詳細及投賣章程請問賣主律師施文律師行或拍賣人蘇沙拍賣行有限公司便知

賣主律師施文律師行
拍賣人蘇沙拍賣行有限公司同啓

一千九百六十八年三月廿日

五華旅港同鄉會有限公司徵收會費通告

本會註册有限公司第二屆理監事任期將滿，凡未繳年費及新會員，限於國曆四月八日以前，向本會清繳會費，方得享有選舉權及被選權。除分函外，特此登報通知，務請依限清繳，以便編印及寄發選票爲荷。（住址變更，請即通知）

理事長　李琨堂

對政府所提新預算案 英工業家表示歡迎 工會領袖却出怨言

在美國政府來說亦起良好作用

【倫敦十九日路透社電】新預算案獲得英國工業界廣泛的歡迎，但却遭到工會的厭惡。曾促請政府當局勿減少工作刺激的著名工業領子，對於所得稅未有變更表示失望。但是，大部份溫和派的工會領袖却對間接稅收之大量增加表示震驚。他們說：此舉會令他們陷於貧困之境。他們並對該項建議中將工資的增加率限於百分之三點五以下，而在大部份消費品提高的情形下能否行得通表示懷疑。但一位通常忠於工黨政府的工會領袖強烈抨擊該項預算。他並說，這將意味着在最少兩年內失業情形將進入一個高水準。由於工業方面直接受到購物稅增加的影響，而招致強烈的埋怨。世界最大的出口公司之一的伯羅夫公司負責人伯羅夫形容加稅，是「在我們所賺得金錢中作很大的剝削」。另一間威士忌公司發言人亦發出同樣的怨言。

【華盛頓廿日路透社電】英國的新節約預算案，對美國政府也起良好作用。觀察家們說：英財相占金斯宣佈的節約措施，可能協助詹森總統的節約計劃及「全國總努力」，以贏得越戰和解決國內問題的主張。但詹森並不打算提出像英工黨政府所提的那樣的節約和增稅。他祇企圖勸服國會，通過個人和公司所得（收入）稅的百分之十附加稅，並為迎合國會所提的節省開支要求起見，已建議將政府開支計劃削減三十至四十億。

【華盛頓十九日法新社電】華盛頓財政界人士在今天對英國的撙節預算表示贊同，認為減少英國消費者消費能力的措施，可能會使英國的經濟困難趨於和緩。此間財政界人士特別欣見英國的撙節措施會影響英國的入口貿易，但却會促進英國的輸出貿易。迄今為止，美國財政部未對英國政府提出的預算案置評。此間國際人士的輿論，則表示歡迎，但是態度審慎，俟對上述撙節措施充分研究過後再作論評。

印尼人民協商會今開會 委任蘇哈圖為總統 將大選期延緩數年

【耶加達十九日路透社電】在明天舉行為期一週的人民政治協商大會議的決定性會議前夕，三十連軍隊在印尼首都戒備。該會議將決定委任蘇哈圖將軍為正式總統，並將大選期間延遲數年。

通往耶加達的主要道路，有坦克車佈駐。在開會之前數週，蘇哈圖已利用其總統的權力，在八百二十八席之大會中，更迭二百名新人。因此，現在在大會中，有二百五十名以上軍人職員，另有大部份非黨派及其他團體，預料將全力支持他。蘇哈圖在他取代蘇加諾後的一年，呼籲政府人員團結，蘇哈圖要求將大選延期為最高限度五年。因此，其政府可以進行經濟發展工作。

在這兩個觀點，他均遭遇不同方面的反對，學生組織支持其延期計劃及延期大選，但他們擔心權力集中，及印尼民主之破裂，他們希望大會撤消過去之決定——給予蘇哈圖將軍廣大權力，以維持秩序之決定。他們示威支持自己的要求，但星期一時為擁護者所驅散。

此際，較大之政黨支持限制大選展期試圖，他們認為最高展期應為三年而非五年。

波共頭目戈茂爾加 對暴動學生 採妥協態度

【華沙十九日路透社電】波蘭共黨領袖戈茂爾加今晚指摘一些作家及教授，煽動最近之全國暴動。

但在向三千華沙共黨人員之兩小時演說中，他對學生採取一種妥協態度，答應同情他們的申訴，並勸他們恢復正常的學習生活。

這位六十三歲之黨領袖，同時對猶太民族主義者及親以色列者，採取相當溫和的態度，但各報及較少之黨方發言人，卻對他們之參加暴動，作猛烈的攻擊。

戈氏對於被指摘協助策動學生暴動之高級官員被罷黜一事，他卻並未提及。

戈氏的演說往往為聽衆之歡呼、喝采和呼口號所阻斷。【華沙十九日法新社】

白宮決再增兵 派三萬五千人赴越

國防部將在五月徵召四萬餘人

【華盛頓十九日美聯社電】美國國會人士說：白宮決定再增派約三萬五千名部隊到南越。此事，業已成定局。

【華盛頓十九日路透社電】五角大廈今天發出一項在五月徵兵四萬四千人的徵召令，這是該數字超過四萬人數額的連續第三個月。所有人員，將撥與陸軍。此與四月份徵召四萬八千人（其中包括有四千名海軍陸戰隊）的辦法，有顯著的差異。五角大廈估計今年將有三〇二、〇〇〇人被徵入伍，比一九六七年多七二、〇〇〇人。

美在南越改採審慎戰畧

古原譯

美國現在被迫對在越南作戰的策略，作苦惱的重行檢討。

今年本來預料是一個南越大舉進攻之年——再過一年越戰就差不多可以結束了。

但在實際上適得其反，魏斯摩蘭將軍的春季大舉進攻計劃已大受挫折。在南越鄉村施行的綏靖計劃也受到重大打擊——全部的影響如何，現在還難計算。

在目前把握主動的是共軍，而不是盟軍。

除此之外，還有一些跡象，顯示美軍與南越軍兩個統帥部之間的磨擦，還日益增加。南越軍擔心，越共大舉進攻西貢，所以覺得美軍集中過多的兵力於北部而置西貢於暴露的地位。

白宮初步決定

在這種情形之下，詹森總統於二月廿八日召集他的作戰顧問在白宮開會，重行檢討美國政策，對美國今後在南越應做的事作了一些困難的決定。

從華府和西貢的會商中，浮現出關於越戰途徑的計劃如下：

㊀在今後關係重大的三個月內，美國會採取守勢——雖然不是沒有其他辦法可供選擇。美國所側重的是迫切的軍事問題——防衛城市，應付越共對溪山和非武裝地帶沿綫的圍攻，保衛西貢和湄公河三角洲的前哨陣地。

㊁美軍至少也要增兵七萬五千人，才能奪回軍事的主動。這些新增兵源要迅速調到，不宜在一個長時期中分批調來。

㊂美軍將來要在城市和鄉村的安全上擔負繁重的新職務，又要與越共的主力軍維持作戰。已平定的農村區要派工作隊重行入駐和保障安全。

㊃兩季——約在三月末旬——一經停止（大約是三月末旬），轟炸北越的工作及新商港和增添一些新轟炸目標。以上四點就是越共舉行新年攻勢之後，美國所採取的初步結果。

基本戰畧不變

新行動雖然要由高層會議決定，但有一個基本戰畧至少在目前不會立刻改變。這一點可以適用於越戰的軍事和民事兩方面。

有一個在西貢的軍官說：「我們的基本戰畧一方面是提供安全，以便進行綏靖工作；一方面是搜索和殲滅敵軍的主力。我們對這戰畧不能作多大的更改。」

有些人批評這種慢吞吞的南越的新主意，可是美國的官員答說，其他辦法無可能。現定增援南越的美國新兵，在今後數月內也不能全部及時開到，而免使軍事和綏靖的努力遭遇挫折。這種挫折的程度，不是美國的努力所能決定的，還要看南越軍和南越政府是否能迅速和有效地重入農村區，來填補越共攻勢造成的真空，才能決定。

極謹慎的駕駛

有些基本方針已經很明顯了。這些方針實在未能使人對南越最近的將來感覺興奮。

據一個美國官員說：「在今後數月，我們會在越南採取極為審慎的駕駛方法，越共攻勢後的勝利是很大的，已使我們能這樣就此立定不動，已是幸運的了。」

在美國軍人中，沒有一個主張放棄鄉村，或採取「內圍」戰畧（即是美軍據守幾個防務堅固的基地區來作戰，使南越軍完全負責防衛鄉村區）。

美軍兼顧農村

在今後數月可能有的事，是美軍對鄉村安全負起更多而不是更少的責任。

共軍在鄉村區走動得這樣容易，又能同時攻擊這樣多的城市，這已證明了鄉村區的防衛力怎樣薄弱。這樣又加上農村保安隊大部分撤退來保衛城市，綏靖工作因此陷於停頓了。即是從越共手中奪取鄉村的軍事和經濟全盤計劃——綏靖計劃——一向被稱為越戰關鍵。

綏靖成功的關鍵是安全。所以這戰爭的策劃人必須決定的最大問題，是怎樣提供這種安全。困難的問題是城市也必須防衛。在共軍攻勢的三週中，眼見一百零二個市鎮被攻擊，或受過炮轟的轟擊，因此有很多的假定被粉碎了。其中一個是大城市已有不受襲擊的安全的假定。

如果軍隊由鄉村調回來協防城市，綏靖工作就會完全停頓。越共因此會重行接管鄉村，使這戰爭回復一九六四年的情狀。

現在考慮中的一個主意，是在某些地區施行「二重屏障」的防衛辦法。美軍因為有巨大的運動力和火力，足以構成一重屏障來保護鄉村區，同時仍可以掩護城市區。在這屏障的後方，南越軍可以構成另一度屏障來防衛人煙稠密地區。

美軍需要增兵

美軍如果在進行搜索和殲滅共軍主力的掃蕩戰的時候，同時要建立這一屏障，就一定需要增派很多千的兵力。就是在越共施行新年攻勢之前，美軍的兵力尚不足以施行前已計劃好了的「旱季」攻勢。現在的情形更加惡化。據軍方人士說，美軍現有的兵力，尚不足以施行一個攻勢而不使西貢或北部數省空虛至危險的程度。何況美軍又要分兵前往湄公河三角洲，因為共軍在這地帶常活躍。

據美國軍官說，除了繼續增兵對共軍進行消耗戰外，他們實在沒有很多其他可行的途徑。主要和迫切的軍事問題，是阻止共軍從容準備對城市或鄉村區發動可以成為政治大災禍的「第二回合」攻勢。

有一個前方司令官說：「敵人如果沒有充分準備，他們的第二回合攻勢就不會勝利。所以我們時常施行壓力、巡邏、伏擊、空中偵察和轟炸敵軍的任何集合地點」。

一般人現在都以為，如果沒有前幾個星期的美軍行動，共軍就會有了發動第二回合攻勢的能力了。

北越的武元甲使用六萬軍隊來進行他的城市攻勢。一般預料他至少也有同量的兵力來施行另一攻勢。

美國軍官對武元甲的一次行動，現在祇能作一些臆測。出人意料之外的，是他沒有乘勝立刻施行另一攻勢。有一個分析家說：「他等待愈久，他在效力和心理衝擊方面的損失便愈大。他的上策是利用第一次攻勢的衝擊力。」

有些觀察家以為，北越現在也檢討己方的得失。根據零碎的資料和俘獲得來的可靠公文和證據，共軍對他們的城市攻勢所期望的民衆支持，確大於他們在實際上所得到的。在很多城市，他們一經攻佔之後就隨即撤退的，不是在襲擊之後長久守住的。

西貢必須努力

越南今後的局面怎樣，關鍵是西貢政府的能否迅速和有效地重入鄉村區。

據觀察家估計，各省對西貢政府的信心已降低至兩年來的最低點。

農村居民雖然沒有公開表露多大的反政府情緒，可是他們的態度是恐懼和憤激兼而有之。據美國官員的意見，人民在深信他們有了不受越共報復的安全之前，是難望取得他們的合作的。

南越共有五百五十五個「革命開發隊」（綏靖工作先鋒隊）。在現在指定的鄉村中，祇有半數繼續留駐。在支援綏靖工作的五十一營南越軍中，現在仍有十八營被用來防衛城市。其中有些已由西貢命令返回鄉村了，但省長們不肯放他們。

西貢已命令一切革命開發隊，在本年三月一日一律返回他們在一九六七年所指定駐守的鄉村。在舊曆新年假期中，有很多已調至新村。在他們重返舊村之後，才能決定一九六七年的綏靖工作有多少仍需補做。

革命開發隊的隊員人數，已由規定的五十九人減至四十五人。有些祇有隊員十至十二人。曠職的隊員大多數列入混亂時失踪的名單內。已知的被共軍殺死的不多。

西貢政府正進行宣傳大運動，使人民深信共軍慘敗，描繪越共殘暴的標語和傳單，大量散發。美國官員對西貢的宣傳是否能夠奏效表示懷疑。無論如何，傳單和宣傳是不足以取得人民的。在越共發動攻勢之前，已有過一些關於改革和作更大努力的聲明，可惜沒有多大確切的決定，行動更談不上。在這次越共攻勢後，施行的緊急救濟工作，是處理得很好的，但隨後並沒有在政治方面跟進。為了要促使西貢政府起來行動，美國官員曾以有用的刺激，這是有可能的，但未實現。

今後局面預測

在這樣背景之下，當前的一個時期一定是不大愉快的。據很多美國官員的預料如下：

除非越共發動另一個月攻勢，否則就可以明白宣布在之後，美國仍然未能採取攻勢了。現時所受的挫折怎樣嚴重，暫時仍屬疑問。綏靖工作依然停頓。

在今後三個月之後，美軍開始發動搜索和殲滅共軍主力的戰役，但綏靖仍未能施行。鄉村區的綏靖工作也開始恢復。

在今後六個月之後，如溪山陷落之類）發生，綏靖工作可以回復到一九六七年底時所的狀態。到一九六九年開始推動一個大規模的攻勢。

然而現在已沒有人再說，這戰爭可以早日結束了。

（譯自「美國新聞與世界報導」週刊）

政府建一千瓩強力電台 向東南亞華僑廣播

僑委會將在香港舉行「祖國圖書展覽」

【台北廿日中央社電】僑務委員會委員長高信廿日在立法院表示：政府現正在研究設立強力廣播電台，專用以對東南亞華僑廣播。他說，這座強力廣播電台的電力，將是一千瓩，約需經費五百萬美元。

高信說：僑務委員會將在香港舉辦一項大規模的祖國圖書展覽，以使華僑們能夠瞭解祖國的文化情形。

他表示：這項展覽在香港展出之後，可能將在馬尼刺、曼谷、東京、紐約等各大都市展出，向各地僑胞宣揚祖國文化，蔚成華文研究風氣。

高信答詢時指出，全球各地華僑已成立了卅五個文化復興運動委員會分會。

他說：僑務委員會正編印中華文化基本教材，以供全球各地僑校使用，同時，並將重新編印、菲、韓、越等地僑校的教材，及錄製華語會話錄音帶唱片等，供僑民學習國語。

高信同時指出：僑委會今年將擴大僑生技藝訓練班，預定招收四百九十八人，給予一年半的訓練，使他們在返回僑居地後，能順利謀得職業。

我國救濟越南難民物品移交 我國駐越大使胡璉（右），於星期二日在西貢一項儀式中，把一包米交給南越國防部長阮文僚中將（左），象徵中國援助南越難民物品經已抵達。在越共於農曆新年發動攻勢時，造成數十萬名難民。（美聯社無綫電傳真）

倘對越戰仍猶豫 亞洲將爆發大戰

陳香梅警告美國

【華盛頓二十日合衆國際社電】陳納德夫人於星期二日說：假使美國在對抗越南的共黨使事還猶豫不決的話，「亞洲在兩年內，便會發生大戰了。」

在第二次世界大戰中，以飛虎隊聞名的陳納德將軍的遺孀陳香梅女士，於星期二日在衆議院外交小組委員會上說：「共黨現正企圖到處摧毀我們的民主政治，而亞洲就是他們的試驗場了。」

陳香梅女士最近曾訪問南韓、中華民國和南越，她於星期二日在衆議院亞洲及太平洋事務小組委員會的秘密會議席上作證。

他說：南韓總統朴正熙認為，假使美國對共黨企圖行刺朴氏和擄拐「普布羅」號艦等挑戰，未能表現強硬態度的話，「北韓和中共在一兩年之內便會發動大規模行動」。

陳香梅女士說：「鑑於美國國內日益增長的厭戰情緒，中華民國對於最近的將來亞洲的防衛問題，深感憂慮。」她促請美國對亞洲「採取深謀遠慮的忍耐態度，千萬不可走捷徑」。

羅拔甘迺迪與麥卡斯 宣佈結成反詹森陣線

【華盛頓十九日路透社電】羅拔甘迺迪和麥卡斯參議員的支持者今天宣佈，他們將於五月七日，在此間舉行的初選中，聯合對抗詹森總統。

迄今，它是這兩個候選人的支持者，在企圖擊敗詹森總統爭取黨提名的任何民主黨初選中出現的第一個聯合陣線。這個反詹森陣線，將由此間的麥卡斯參議員的主要支持人小拉烏和華盛頓的羅拔甘迺迪參議員集團領導人菲立普牧師主持。

【華盛頓十九日美聯社電】美民主黨參議員麥卡斯本日說：如果民主黨總統提名為羅拔甘迺迪，與詹森角逐之勢，他將支持羅拔。

【芝加哥十九日路透社電】芝加哥市長戴萊今天預測，參議員羅拔甘迺迪企圖與麥卡錫挑戰詹森競選為民主黨候選人，將會失敗。他對記者說，羅拔·甘迺迪未能擊敗詹森。

印尼外長提出保証 英軍撤出亞洲後 印尼將保衛星洲

【星加坡二十日路透社電】印尼外長馬立克於本週初訪問星加坡時說：印尼現準備在英國撤軍後保衛星加坡。他說：「這項保証，並非本人的個人意見，而是一億一千萬印尼人民的意願」。

【吉隆坡二十日美聯社電】大馬副總理拉薩於星期三日說：英國、澳洲、紐西蘭和星加坡，經已同意出席在此間舉行的一次英聯邦會議，來磋商英軍定期撤出該區後所引起的新防衛安排問題。拉薩又說：上述各國還未決定會議的舉行日期，不過他指出：大馬經已在它分向四國發出的邀請書中，建議會議應在五月底舉行。

黃金雙價制背景

新聞週報在美英等國實行新措施之前，會就當前的黃金危機及其對策，有所論列。雖七國已作出決定，但本文仍有助於對問題的了解，非盡明日黃花。

·文生·

週前每天早晨，五名沉着的人在倫敦的一個幽靜的房間內，以隱晦和隱秘的語言談論着黃金價格（一向是由倫敦的六家註冊黃金商決定）而結束的。他們輪流地互相交談，並和外間通電話。每早這項短時間的會議，是以決定了當天的黃金價格，以維持黃金價格的穩定。每天早上，世界的金融國家又搶購黃金潮又起了。

最初，它不是去年十一月跟着英鎊貶值的那次恐慌的購買。在某點上，它是更為不祥的，因為英鎊貶值而引起的那次搶購，雖然使倫敦的黃金需求，由正常的每天三至五噸，增加至最高的每天一百噸，並從美國庫中花去了十二億美元，但倫敦的七國黃金聯營一致表示堅決的聲明，說七國將繼續以官價供應黃金的需求，搶購狂潮便被遏止了。

可是，上週的情形與上次却成了強烈的對照。官方的再度保証對搶購黃金似無補於事。投機家已下定決心，一沉着地購買了三十噸（價值三千三百萬美元），星期二購買了四十噸，星期四二十四十噸，星期五又在一個常數到的顛峰……又有人說，世界市場上，加拿大圓和日圓，可能再貶值，有人說英鎊快將貶值。又有人說，商人從倫敦移至巴黎或蘇黎世。但隨着穩定貨幣的價格，因它是黃金交易的原因，也是世界金融人士的日益相信情勢已難控制。那些投機分子已不相信世界金融制度，已不能全至必須進行重大的調整，所確信的，是那些調整辦法中，會包括黃金價格的提高。

似乎到了星期五，一項真正的國際的跡象出現了。美國聯邦儲備局主席馬丁取消了幾項約會，啟程飛往瑞士的巴塞爾，參加歐洲多數中央銀行人物所舉行的每月會。這是自去年六月以來，馬丁參加這項會議的首次。雖然他力言那項事實「沒有特別意義」，但黃金商人的看法，卻並不這樣。在蘇黎世、巴黎，倫敦，硬幣和金條的交易，差不多跌到了貶值前的最高額。在倫敦，天交易總額估計達八十噸。接着，金融界狂亂的情，靜候巴塞爾的不安心情明確消息。混亂不穩定已帶來巨大的損失。整個星期，英鎊和美元都在世界金融市場上被粉碎了。金礦股份在倫敦、紐約、巴黎、和約翰尼斯堡……

但搶購黃金潮雖然嚴重，僅是目前使世界金融界沮喪的亂七八糟的一堆問題的一部分而已。事實上，一種不安的徵兆已蔓延了一年多。這種徵兆，像搶黃金一樣，集中於美國經濟的交易所上漲，但一般股份則不自然的下降。債券價格在紐約跌至三十年代中期以來的最低，使若干利息達到自三十年代中期以來的最高度。

很明顯的，美國一面採用一項經濟政策來進行戰爭，而且，以後不容易擺脫。但華盛頓的中下級官員中，正產生一種沮喪的心情。一位財政部的人員上週埋怨說：「那不過是紙上的變動，沒有真正的經濟政策調整，也沒有全盤的計劃。」

更糟的是，一九六九年的財政預算（約一個多月以前宣佈的），差不多像完全不是對症發藥的。根據那項計劃，越南戰爭的開支，在目前的財政年度，差不多沒有增加。越共新年攻勢和它的後果，已使那項假定煙消雲散。但政府中人沒有提出修正。事實上，說越南戰爭是那麼關鍵雖已成老生常談，但經濟顧問委員會的新主席阿瑟·奧肯在上週首次發表他的重要演說時，完全沒有提到越南戰爭。

別的國家的經濟學家和投資者都在憂慮美國經濟的日趨變形和不穩和華盛頓的明顯不願意多作努力以補救。除各種消費品的價格，自今年春天以來，每年增加了百分之三點五，但政府沒有提出任何補救辦法，除了偶而發表一點言論和委任一個委員會來研究此問題。國會已堅決地拒絕了通過增稅，可是政府繼續進行計劃，好像加稅已成了事實一樣。

國內的和國際的經濟政策要優先處理，因為沒有人知道。」因此商人經濟學家和投資者都日多感到國家正為無法控制的事情所支配，並且已失去了主動。紐約一位工業家說：「他們所說都不能兌現，因為有些事情就要發生，然後便一切都改觀了。但什麼事？怎樣發生和什麼時候發生呢？」

上週，構成了最迫切的威脅是資金搶購潮。十年多以來，美國運出國外的美元，多於外國人所真正需要持有的，因此當外國人運用他們的權利以把美元換回黃金的時候，美國的存金便迅速減少了。目前由於這週三百卅億元的黃金存在外國人的手裏，在所剩下的黃金，僅一百二十億美元。

國際剪影

在巴塞爾舉行會議的各國中央銀行總裁，最關心的就是這項威脅。他們可能採取幾項行動。一項解決辦法是，美國把三十五元一安士的金價提高。這是美元對黃金的貶值（它也會使國際金融界擾動（它是以美元對黃金的固定聯繫為基礎的），並使投機者獲得巨大的報酬。由於這些原因，華盛頓仍一再堅決聲明，決不增加黃金價格，並且，在必要時，繼續出售黃金來保衛。上週……

作為一項折衷辦法，各主要國家可能宣佈它們不再在公開市場上維持金價，但它們將繼續以三十五美元一安士的價格互相交易。這會解散了倫敦的黃金聯營，成立一個兩層金價的市場。這種辦法雖可能有效，但永遠有一項危險，即財政發生困難的國家，會出售黃金圖利，因而減輕了準備。另一項辦法將以禁止兌換黃金而阻止任何長期的消耗，因而使到世界金價自由上漲。

事實上，許多金融界人士明白，這項保證不大可靠。許多人相信國會將以禁止兌換黃金而阻止任何長期的消耗，因而使到世界金價自由上漲。

美國可把不動減少二十五億元或更多之數，可是，國內加稅之議仍然拖延未決，國會對聯邦的施政開支也不大熱中，同時，華府對加強管制美國資金出口……

將來可作診斷病症工具 彩色電視機透視人體

美國西北大學的生物醫學工程中心的研究主任佛南·奧斯本博士，在其主持的機械設計中，用超聲波的彩色電視機，來檢查人體內部器官和其他物質，結果能清晰地在熒光幕上顯現出來。

最近，一種彩色超聲波顯影器，叫作「超聲彩色相位顯影系統」，在這種儀器用超聲波顯影器檢查人體內任何器官，和雷克斯光片相似的彩色形像。在映出人類手指形像時，手指的血管在熒幕上顯出跳動的綠、紫、和橙色綫條，可是銀幕上顯出的各種色彩，並不是實際的顏色，而祇是代表超聲波通過所檢查人體部份的不同密度。這種儀器放出的聲波，要穿過一水箱的水，把要檢查的物體浸入水中，聲波經路徑中。裝在水箱另一端的一塊石英片，就把收到的聲波轉成各種顏色，在銀幕上映出來。目前醫學界專家正在把這種儀器作為診斷病症的工具，希望用它作為診斷病症的工具。

耗子竟威脅美國 十年來增加一倍

這個先進國的首府華盛頓，亦發生鼠子咬傷老翁的事件

·晶·

美國現正遭遇另一種人口爆炸，如果不予控制和減少，可能殺害數以百萬計的美國人。在過去十年內，據美國食品藥物總署的官員說，鼠子數目增加了一倍。一九五七年，美國有鼠子一億頭，現在增至二億頭。目前在美國每一個人有一頭鼠子。

加州大學鼠類專家格拉威博士，於被問及鼠子「人口爆炸」問題時說：「鼠子是極易繁殖的。一對雌雄鼠子每廿三天產一窩小鼠。如果不受到毒藥、疾病和貓狗的擾阻，一對鼠子可能於一年內產生一千五百名子女。」

格拉威博士列舉美國鼠子繁殖的理由如下：㊀美國有更多的破舊樓宇和寫字間大廈、地基、墻壁，和水管都有洞隙。㊁美國人口激增，更多的人製造更多的垃圾和廢物。㊂清潔法律和房屋規例，在許多城市中祇是一個笑話，沒有切實執行。象徵的罰款，逃避法律的方法，以及房屋缺乏，對於鼠類繁殖，有很大的幫助。

新建的住宅和寫字間，也有許多洞隙，可供鼠類作巢穴。哥倫比亞衛生部的杜拉趣斯說：「在過去十五年來，華盛頓的新建築物，幾乎沒有一幢沒有洞隙，而每幢建築物都是鼠子比人先遷進居住的。」

一九六七年七月一個靠養老金過活的六十八歲老翁，住在華盛頓的一間低級旅店，他的養老金每月祇得一百零五元，但月租達六十五元。這個老翁是盲目的，他在這旅店住了三天，但給鼠子咬傷被送往醫院救治。他躺在醫院病床上講述他的故事：「我放了兩條喉鞭在我床上，以便於晚上打走鼠子。一個盲人的聽覺很銳。通常我能夠聽見這些魔鬼走過地板，向我的椅子或睡床接來。有時我一晚打四、五隻鼠子……但我被鼠子咬傷那晚，我患重傷風，吃了一些安眠藥，所以聽不見鼠子跳動。他們咬我的左腳拇趾被咬掉，兩隻鼠子咬我面部，咬掉一吋厚的頰肉。我驚呼求救，但那剛是星期六晚，許多人都飲醉了。他們誤會我也喝醉了。直至翌晨八時為止，沒有人進入我的房間。……我不能遷出那間旅店。那樣的價錢，那裏找得到地方呢。」

六年前，這間旅店已因不適宜於居住，被命令拆除。但這幢房子的業主告訴房屋總監：「華盛頓沒有地方可以容納老年人。我的旅店容納了六十名入息低微的老人。實際上，我經營這旅店，等於服務社會。」他沒有說他……

道間鼠類充斥的旅店，使他每年獲得四萬八千元的收入。當這個老人在醫院接受外科手術的時候，國會正在否決一個四千萬元的控制鼠類法案。祇花費這小數目的錢，美國的貧民區的鼠子可以銳減——去年，紐約有五百人被鼠咬傷。當一些職員勸誘同僚們通過法案，其他的職員知向他們嘲笑。衆議員格里菲斯夫人大聲疾呼的說：

「鼠子是一種活的死亡貨物。他們走過穢物堆，也走過我們的食物。他們肚子裡有阿米巴痢菌和其他的病菌。但這種情形仍有些人認為鼠子是有趣的。」但佛肯尼說：「我認為我們最好把這個法案擱置。」

鼠子比歷史上所有的戰爭殺人更多。百分之三十的起因不明的火災，相信係鼠子咬破電綫和絕緣體所致。最近，鼠類把一條大水壩崩潰，使八百人無家可歸。美國工程師們調查後說：洪水神殿一般大水壩的水泥被咬蝕，所以水壩被水沖毀。

鼠類或許永遠不能消滅，但可能被控制，而他們的數目可能減少。許多新化學劑可能殺死他們。一種殺鼠藥能使鼠子發生心臟病而死亡。嚴格執行建築例及清潔條例也可阻止鼠子的繁殖。

緊隨女性暴露 裸男圖又流行

巴黎的內衣商業已開始採用裸體男子為廣告畫，據說，女子對此頗感興趣

·棠芙·

在大理石彫刻品裡，他一如古代希臘那麼老。在油畫布上，他是一個很有名的文藝復興期人像。因此在歷史上差不多可以預料得到，男性裸體畫該在今天重現於媒介中，赤裸裸的簡單事實，幾乎在每一處地方都可以看得出來。

最近一期的「魔力」雜誌，刊出男子的照片，腰部以下一絲不掛。一本以「市場」為名的雜誌，刊出了一幅裸體照片。法國普羅托巴巴的裸體照模特兒，在新一期「新奇物」欄內，登載了意大利家米開基羅所繪的男性形色裸體人像，宣傳一種織造品。

這種現象也成為男性肌膚的表演。「保羅細曼在「逃獄金剛」一片中，裸體出浴。泰倫斯史丹在那部「冷酷情天」一片中，裸體游泳。巴利伊文斯也在「柔林遊戲」一片裡，表演裸體出浴。彭迷們也可以在「金眼反射」一片裡，看到羅拔科士達裸體背部，在馬上疾馳。查爾登希士頓則在「猿猴星球」中赤身露體。

為甚麼人們突然注意男性的裸體像呢？顯然的，那個隨便的社會要求它的媒介得到較多現實主義。據南加州大學的心理學家格羅曼斯說，另一因素，是女人性格逐漸外傾，這種性格使她們對於男性身體，較感興趣。據倫敦維多利亞博物院院長婚士拉佛說：對裸體男性感到興趣，是由於有脂粉氣的男子，有潛意識地位所造成的。這種情形，曾經在古典的希臘與羅馬，在文藝復興期發生過，現時捲土重來。

法國一本雜誌，關於男模特兒法蘭普羅托巴巴裸照的一篇論文，吸引男人們的數十封信，詢問他們的地址。但是，在巴黎「大衆廣告社」的職員們，力謂那幅內衣廣告畫，刺激著丈夫買東西的主婦。經過測驗，一班婦女一致喜歡那幅「甜蜜」作。

的普羅托巴巴裸體畫，而不許歡一個身體強健年四十歲男子的人像畫。自從那幅廣告出現，出售男人內衣的銷路，增加三倍。這種廣告，已引起例如耶魯大學尼沙尼斯觀察家的評論，他們認為，這種廣告畫是坦率承認一個男人的身體，和女人身體那樣美麗，成為性的象徵那樣有效。另一些觀察家，則看出那個裸體男性，祇不過是一種令人爽快的改變。「市場」雜誌專欄作家格里賓遜說：「在這個非人格化的時代，看見一個人的身體常得有點放心呢。」

在義大利的文藝復興時代，我們在繪畫和彫刻方面，可以看到藝術家所繪的裸體男人的作品，例如波拉奧羅那幅「十個裸體戰士」，便是一幅富有藝術價值的傑作。

不少法美雜誌現在已刊出此類男裸照像，據說，對女人頗有吸引力。

倫敦青年介紹 如何能賺錢

首先要有一點資金，其次要有腦筋，再次便是坐言起行。

財富的積累，困難在於開始的資金，如果你有一鎊，你可以考慮對人抹鞋或抹汽車賺錢；但是一先令是不夠買裝備的，如水桶、布、梯和清潔劑等。登廣告找職業亦不可能，因為英倫晚報一行字廣告費，就要十二先令六便士了。

這樣，我（本文作者麥菲羅賓遜自稱）祇有從音樂方面着想。各人都喜歡音樂。一先令是可以產生音樂的，唱歌更不必用錢；但是為了個人理由，吹笛就最好不過。以前祇買一便士的一種紅藍色七孔笛，現在恰好賣一先令。

午飯時間在浴室內練習了一刻鐘，吹得總算不錯；將近下午八時，就整裝出發。選擇了一件舊外套、一頂帽和一雙破鞋，準備廿四小時賺一百鎊。

在地底火車站入口處選一個位置，深呼吸一口氣，就開始工作。（我發現我不敢正視路人，祇是雙眼望天或看地。）

吹了十五分鐘，收效不大，於是別出心裁，看見年紀較大的婦女行近，就發出噓聲，吸引注意。當晚的收穫，是十先令四便士。第二晚再吹兩個鐘頭。

五小時過了，我的資本是一鎊九先令二便士半。

當我吹笛時，發現一個擦鞋的人生意很好。於是，第二天早晨八時卅分，我就在地底火車站入口內，以舊箱作鞋箱，有黑色鞋膏各一罐，刷和擦鞋布亦有（這些裝備花了九先令六便士）。

我以為這生意會好，但到九時五十分，祇擦鞋八對，收入十六先令六便士。第二天早晨，生意較佳。八小時過去，資金是八鎊。這樣下去，廿四小時內賺不到一百鎊，祇有放棄擦鞋。

有了資本八鎊，我可以買些便宜東西，以高價出售。但是買甚麼東西呢？想來想去，就是標章。我搖電話到倫敦標章中心，他們說：批發六便士的標章，可賣一先令六便士。但是批發最少要買一百四十四枚。我跟他講價，

最後以五十先令買了一百枚各式各樣的。星期六早晨，我開始去兜售，找到一條最熱鬧的街道……反應是強烈的，不久就引來成羣人。我賣了卅枚標章，發現我賣得太便宜了。我用光本錢……

於是改叫「來買標章！兩先令六便士一枚！」一個少女前來，對我說：「那麼祇買……」我於是說：「好吧……」

這樣，我的買賣……小時內賣光。

第三個週末，我算準有四小時可以做生意，……在這段時間內賺足一百鎊。

……

最後，一連可說是幸運，……「二手貨」商店，發現一些舊貨……

還有三小時滿廿四小時期限，資金……

我於是有了新念頭……

第一節，已有一百零五鎊十二先令六便士。還有半小時才滿廿四小時期限。

現在的問題是，第一個一百鎊不算是太難，下一步是一千鎊了。

一宗驚人錢債官司 涉及欵項達十億元
兩原訴人聯名入禀法院起訴 事主接見記者不允透露內容
訴狀中指出被訴人是一名銀行家

【本報訊】一宗十億元驚人數字的錢債官司，最近在高等法庭爆出，這宗官司一時成爲哄動整個港九各階層人士的「大新聞」。事實上，十億元的數字太駭人聽聞了，一個頭獎馬票的新富翁，已經引致市民的注目，何況，這是可以製造七百個頭獎富翁的數字！

這宗有史以來最鉅額的錢債官司，據說醞釀於兩個多月之前，原訴人最近才正式入禀高等法院，被訴人尤南源（昨天各報譯爲鄔南源），報住觀塘月華街卅六號十二樓第三座，據原訴人的狀指出，尤南源是一個銀行家。

原訴人是陶醉華（昨天各報譯爲杜瑞華），住英皇道三百二十二號四樓，另一原訴人是董桂（昨天各報譯爲董貴），住北角海濱街金海大廈九樓第廿一座。陶、董兩人具狀高院，控訴尤南源欠他們欵項十億元，這十億元之被欠，據說是尤所簽發的兩張支票不兌現所致，一張本港××銀行支票六億元，支票號碼是A六八六三〇九號；另一張是四億元，支票號碼是A六八六三〇號。陶、董兩人持這兩張支票向銀行提欵時，銀行職員回答說：「這張支票的戶口業已結束。」這一來，陶、董兩人祇有跑去觀塘尋人，但無結果，祇好訴諸法律解決。

兩名原訴人向高院報稱爲商人，他們請求限尤南源在八天內向高院呈遞辯訴狀，準備應訊。

陶、董兩個原訴人，對于具狀高院控訴尤南源一事，不願透露案中內容，董氏說他認識尤南源達十五年之久，曾氏尤有一時期在檳城開辦一家銀行，在本港亦設有分行，但該銀行已關閉，據說此項債務，有多少在本港或在港外與一個政府有關。

本報記者昨天晚上八時廿五分，在英皇道陶氏寓所會見了陶醉華君，詢問有關這宗鉅額錢債案的事情，陶君爲人溫和，態格傲碩，爽朗懇切而率放的談話，充分表現出是個老練商人。他說：「非常抱歉！由於這宗案件牽涉的人很多，我們已將整個案件交託了律師處理，因此，我不便吐露此案的一切事情。當然，如果律師認爲同意及宜佈的話，我是很樂意詳細奉告的。」

陶君又說：「這件事的前因後果及牽涉角度是多而複雜的，有機會時，即是說律師認爲已經到達可以公開發表的時期，我必邀集新聞界們詳細報告，目前確是未便多言。」

他又說：「這宗案件不單本港社會哄動，而台灣比香港更爲哄動呢！」

記者問他，由前傳他這十億元案件關係到一宗建築工程的事。他笑着頻頻搖手說：「哈哈！不是那回事！」

記者再問他是否與被訴人尤南源很熟識？他說：「當然有很久交情囉，遠在他成立銀行於中環的時候，我們就有了很好的交情，又怎料會發生這宗官司呢！」

陶君最後又表示：「他們將事情移交律師處理的同時，還把一些貨品扣押起來，究竟是什麼貨品呢？貨品又屬於誰人的呢？」陶君並未透露。

在這宗官司未經揭發之前，早在本月十五日，兩原訴人曾在本報廣告欄中刊出一段四欄高，兩吋闊的廣告，這段廣告的全文是：「授權人鄭重啓事：尤南源君注意：一九六八年三月八日，經律師用函通知，並限期五天將証件及一切有關當局之信件交到，竟音訊全無，避不見面，吾等決採取法律之行動，見報時即將應有之証函件交給授權人處理。關於授權人利益有損害者，或見台若有對外簽發任何銀行支票，及簽立字據等，未經授權人同意，一概無效。特此鄭重聲明。授權人陶醉華、董桂同啓。一九六八年三月十五日。」

本港有史以來一宗最巨額的錢債案兩原訴人：陶醉華（上）；董桂（下）。

十餘名左派分子 闖入牛奶公司搗亂
毆打外籍副經理 警隊開到前已逃去

【本報訊】一批胸前佩戴毛頭章的左派份子，昨午在薄扶林道强闖入牛奶公司私家地企圖鬧事，並向公司一名外籍的副經理襲擊，當大隊防暴隊接報到場時，該批左派份子即作鳥獸散。事發於昨日下午四時十分，當牛奶公司外籍副經理愛卡斯理（譯音）巡視公司屬地，當行近四十三號牛房時，發現有三名佩戴毛頭章的左派份子，其中一人是已被該公司辭退的，愛氏見他們侵入私家地，即查詢來意，並向他們說：「此乃是私家地，如非公司職工及獲得公司許可，任何人不能擅自進入的，如無合理解釋，請即離去。」該三名左派份子在理虧下，竟將愛氏圍着，其中一名於離去不久，隨即在薄扶林村內帶同另外十七人（他們每個人均胸前佩戴有毛頭章）趕到愛氏面前，狂呼叫囂，即將愛氏推倒於地上及襲擊，愛氏寡不敵衆，右膝受輕傷，該羣左派份子事後離開愛氏，沿途返回薄扶林村內，其後愛氏扶傷返寫字樓，撥電話向警署報案，警方接報派出大批防暴隊趕至現場，並搜查薄扶林村內一間左派的牛奶公司工人俱樂部，但無人被拘捕，在警方搜查時，該處被發現有兩人在內。事後愛氏被送醫院敷治，但警方對該事件極重視，仍在調查中。

警探突擊檢查葵涌安置屋 搜出兩個新製炸彈
顯示港共又圖搗亂
兩疑犯連同標語紅布帶返警署

【本報訊】新界總部警探隊，昨晨又在葵涌新區安置屋宇內搜獲兩枚土製炸彈及四幅寫有煽動性標語的紅布，兩名涉嫌製造及藏有該兩彈的男子，當場被捕。

這兩個土製炸彈，由小木箱盛載，內用膠紙包封，彈殼是鉛片，內裝有兩個電芯，餘盡爲粉狀火藥。專家推測，似是新近「出爐」者，不像是去年的「舊貨」。

警方在兩日前已接獲特別情報，謂有陌生男子經常出沒於葵涌安置區，這個地方，差不多接近山頂，位於大窩口之下，葵涌新區的邊緣，而那些陌生男子，出入時鬼鬼祟祟，常用紙手抽載着一些沉重物品來往，而那些物品，既不是食物，也不是用品，晚上燈火長明，啓人疑竇。

港共是否企圖再以炸彈殺人而製造恐怖事件？自搜獲這兩個炸彈後，引起警方甚爲重視，刻下正嚴訊該兩名被拘男子。

情報透露該處可能有一個秘密製造炸彈機關。

新界警察總部據報，乃於昨日凌晨四時半，由偵緝主任韋崇豪，高級探目鍾明光，探目黎邦賢，余培勳及探員鄭漢炯，鍾志剛，徐坤，方國宜，陳樸如等，乘夜馳赴葵涌安置區第三段七十七號屋，賬門入內，作突擊搜查，先後在床底發現上述兩個炸彈，及六個可能是製造炸彈外殼的東西，另有四幅寫有煽動性標語的紅布。

警方軍械專家希路被召到場，初步檢查結果，認爲兩炸彈均屬眞貨，乃小心翼翼携去化驗。

在場的兩名男子，無從逃走，連標語，紅布各物，一併帶返警署辦理。

被拘的兩名男子：㈠桑××，廿四歲，海陸豐人，住上址，前爲某織染廠工人，兩年前由大陸來港，現已領有身份証；㈡吳××，三十九歲，潮州人，報住大窩口徙置區第二座七樓六五四號。警方並在其身上搜出六包爆炸裝的粉劑。

印尼一銀行華籍職員 竊欵千萬逃港
因港印無協約不能引渡

【本報訊】一名在印尼盜取公欵千萬港元的華籍銀行職員，相信現已帶欵潛逃來港，但由於印尼警方與本港警方並無引渡逃犯協約，目前難下手拘捕。

該名監守自盜者，是耶加達國家經濟銀行華籍職員，他日前與該銀行之另一名華籍職員携同五千二百三十萬盧比失踪。該筆欵項相等於港幣一千零三十三萬元。耶加達警方後獲據，証明其中一人已逃抵本港。不過，本港方透露，由於耶城警方不能經由國際警察組織向本港發出引渡文件，本港警方無權將其遞解出境。

警方又透露：耶城警方將會要求我們尋找該男子，並予以監視，一旦發覺該男子逃往另一個與印尼有引渡協約的國家，到通知該地警方。到目前爲止，本港警方仍未知該男子的姓名，不過，警方相信他不會逃入大陸。

觀塘客貨車司機 裁定五罪不成立
法官認爲証供矛盾

【本報訊】客貨兩用車司機洪樞方，被控乎觀塘成田區汽車阻街兜客，阻差辦公，拒捕及毆警案，昨在北九龍裁判署宣判。法庭由一隊防暴隊戒備，旁聽者亦衆，但無意外事件發生。

主審法官韋暹時旬餘鐘之判詞，逐一引申案中証供，特別指出七四八四號之証供自相矛盾，又與一七七九號警員之証供矛盾。

英軍需處長 抵港訪問

【本報訊】英國防部軍需處長祖利爵士偕同隨從一行四人，於昨下午四時四十五分乘星馬航機由新加坡抵港，作三天的例行訪問。

期內祖利爵士將視察駐港英軍屬下的醫院、學校以及各有關單位。

當祖利爵士抵達時，本港英軍司令華智禮中將偕同若干高級官員上前迎迓。

據悉，祖利爵士已定本月廿三日離港返新加坡，行前將在機場接見記者。

大學婦女港協 定期年會

【本報訊】大學婦女香港協會定於本月廿五日下午五時，在香港花園道梅夫人婦女會召開第十一屆年會，選舉新幹事，是晚尚有香港大學現代文學系主任關絲顧出席演講。

灣仔最熱鬧之修頓球場附近 三賊當街强搶
男子被刧財物值三千元
港九昨日四宗刧案拘兩小童

【本報訊】搶刧匪徒，已愈來愈猖獗，有「平民夜總會」之稱的灣仔修頓球場附近，昨晚正當最熱鬧之際，竟發生一宗三賊當街强搶之事件。事發於昨晚七時四十五分左右，一名中年男子被三名搶匪搶去手表、鋼筆、現欵共值三千元。

據悉：事主當時行經軒尼詩道，到了修頓球場附近，有三名年約廿餘歲的青年從後面將他抓着，隨着搶去他手上值二千元手錶一只，與及一對值一百五十元的鋼筆和港幣六百元，美鈔四十元，共值三千元左右，事後三匪逃逸無踪。

另一宗：一個十二歲的小童何伯倫，昨天下午二時前往香港仔警署投訴說，在下午一時半左右，他們行經香港仔附近，突被兩個小童（一個年約十二歲，一個年約十四歲）圍着他，不由分說，給打腳踢一番後來更強迫他到七喜茶樓後樓處，搶去了他身上所佩的墨水筆而逃。

警員獲此報告後，即帶該小童出動在香港仔街市附近搜尋，在香港仔街坊醫院附近空地中，認出了這兩名「小霸王」，遂即將之帶返警署訊究。

九龍方面另有一宗刧案，一名十九歲的青年，於昨日上午八時卅五分，在廣東道近亞皆老街處，被刧去手錶及現欵等總值一百多元。

事發時，有兩名十七至十八歲的男子，以一把小刀威脅該名青年交出一隻價值八十多元的手錶及二十三元六角的現欵。事後均逃去無踪。

警方並無拘獲任何疑犯，現正對該案進行調查。

又警方於前日上午十一時卅分，在荃灣河背街近衆安街處，拘獲兩名男子，涉嫌與本月發生於觀塘及荃灣的一連串爆竊案有關。

該兩名男子將於今晨在荃灣法院提堂，並將被控與六宗爆竊案有關的罪名。

港督下月底返英
將與英聯邦事務部商談
一部分討論事務財政司亦參加

【本報訊】據新聞處發表：港督戴麟趾爵士定下月廿四日前往倫敦，與英聯邦事務部商談。港督離港約三個星期，預料於五月十五日左右返回本港，在離港期間，港督並將度假十天，探訪在英國之家人。

港督此行係由英聯邦事務部建議，以推行一項每隔兩個月左右即互派官員在香港或倫敦交換行政意見及接觸之政策。郭伯偉爵士於去年十月訪港，而財政司祁德偉爵士於去年十二月訪港後，商務和德偉爵士於今年一月訪問倫敦。

港督與英官互相訪問，主要目的在使雙方能對最近香港發生之事件，並交換觀點。港督此次赴英之主要目的亦在此。港督在英進行各次磋商時，將有一部份商談係由財政司郭伯偉陪同參加，但財政司在倫敦之日期則尚未作最後決定。

港工商界首腦認爲 英國新預算案 有利港貨輸英

【本報訊】英國財相前天向國會提出，緊縮節約，兩年縮減的預算案後，許多英國人不禁愁眉苦臉，怨聲四起，但昨天卻給香港帶來一點欣悅。

根據英國新預算案，幾無所有消費品均將大爲增稅，但本港廠商預期此事，可能促進香港對英國的貿易。

初步的反響，英國對內衣及衣服類增稅百分之七，將使香港直接受益，而且還可能使香港製品更能深入英國市場。

據助理工商處長麥理覺昨天說，由於英國對一切奢侈品增重課稅，那些廉價的貨品將在英國更多吸引力，即使加上新稅的話，而大多數英國貨則是屬於這一類的。

渣打銀行總經理賈乃錫說，英國的新預算案是早在意料中，而且將可達到它的目的，英國經濟的堅壯，將直接對香港有利。

賈氏相信英國人嚴厲束緊「消費品的腰帶」，包括由汽車以至香烟在內，但必需品如恤衫及衣服等則不在內，自今以後的兩年內，英國人將不購買汽車，他們所節約下來的金錢將用以購買香港製的恤衫。

貿易發展局經理柏治說，認爲英國的新預算案將對香港注射一强心針，他說：香港的出品，有數種是在增稅百分之五十這一類的，其餘所有的製品都落入加稅百分之十一那一類，此舉意味着英國一切物價都上漲，但香港貨的漲幅則要多，再把有利的聯邦特惠稅加上去，無疑替香港帶來銷貨的新機會。

香港出口商會副主席羅維說：「今天我是一個身心愉快的人物了，從香港觀點來看，新預算案是有利香港的。」

紙價及工資等上漲 報紙售價勢須提高
報業公會年會主席岑維休表示
胡仙何鴻毅分別當選正副主席

【本報訊】本港報業公會昨午在希爾頓大酒店召開第十四屆會員週年大會，到會者有華僑日報及晚報岑維休、岑才生、何少庵、歐陽百川、汪石羊、程華，星島日報及晚報胡仙、賈訥夫、鄭郁郎、唐碧川，工商日報及晚報潘仁昌、翁平、譚逸夫、葉乃堅，成報潘樹輝，南華早報、德臣西報嘉理士、查理士、皮新麻，英文虎報博德遜，經濟日報李彦勳，紅綠日報任忠章，香港時報林友蘭，銀燈日報李建白，新亞明燈日報陳茹芳，通訊社衛國綸等多人。

開會如儀後，由主席岑維休發表去年會務情形稱：「各位同業：香港去年適逢多事之秋，但已屬衆所週知之事，吾人之本人甚言得說，吾人之負責的新聞界，在某方面曾幫助應付此暴風雨。不過，此非詳論此棘手問題之地方及時間，因此本人不想再談，但欲一提三位會員退會所造成之損失，以留紀錄。彼等之退會，誠屬可惜，但在此復述引致此局勢之環境，並無作用，各位會員當已知之甚詳。

連續兩年，香港啤酒廠，即著名之「生力」啤酒廠，積極參與本會組織最佳新聞片比賽，並慷慨捐贈獎品，該獎由香港虎報黃立平君獲得。港督戴麟趾爵士於本年一月廿六日在告羅士打酒樓舉行之本會週年敍餐會中頒獎與優勝者。「生力」啤酒通過生力公共關係顧問公司已通知本會，該公司本年將繼續進行此項比賽計劃，而本會執行委員會已成立一小組委員會，以與該公司聯合組織此項比賽。希望各會員報紙之攝影記者踴躍參加，而使此事達致偉大成功。

由於白新聞紙售價及工人工資上漲而造成生產成本增加，本港出版界曾舉行會議數次，討論增加報紙售價問題。不幸的，意見未趨一致，此事暫時擱置。雖然報界一般的贊成任何種類之加價，本人誠恐終有一日必須認眞考慮修訂報紙售價。世界上的成本趨勢肯定繼續上升，本人極力呼籲對此問題不宜過於敷衍之少數思想保守的人，在現實的透視中，認識加價之必要。

香港警察最近成立警察公共關係科，實屬可喜。雖然目前許估其利弊，尚嫌過早。本人相信，本港新聞界歡迎此一行動，作爲向前邁進的一個正確步驟。回顧過去，本人猶記在此組織成立之前，此提案曾於許多年前提出。警察時常與社會大衆直接接觸，可能藉報紙以供給許多所需的消息，以縮短社會大衆與警察間的距離，如果大家都想這樣做的話。本人絕沒有一刻低估政府新聞處的效率，但它常有所限制，致引起不必要的誤解。

本人欲趁此機會，代表本會向新聞處長華德致賀英女皇頒授O·B·E·勳銜，華氏殊值得此榮譽。在再坐下之前，本人感覺有一愉快職責要做，並即致謝李曜樹議員爲本會核數；胡鴻烈大律師繼續出任本會法律顧問；查理斯先生不惜花費精力與時間，以担任義務秘書之艱鉅工作；何少庵先生担任義務司庫，以使本會財政保持穩健狀況；以及最後但非最少，多謝本會執行委員會對本人之支持與合作，以渡過去年之艱難歲月。本人現提議接納已放在各位面前之本會帳目。」

主席開畢，由查理斯和議通過收支帳目。繼選舉新一屆執行委員會，由何少庵動議，再由華僑日報、星島日報、工商日報、南華早報、新生晚報、成報、經濟日報、香港時報再輝聯執委一及通過，由潘仁昌和議，衆通過。繼選舉義務核數師，李曜樹仍任義務核數師，由郝德傑動議，潘樹輝和議，衆通過。最後由新選之執行委員會，即於會員大會後召開第一次會議，選舉主席及副主席，選舉結果，由胡仙當選主席，何鴻毅當選副主席，何少庵仍任義務司庫，查理斯仍任義務秘書。

勞校兩名學生 被控行爲不檢
家長拒絕保釋

【本報訊】兩名十五歲旺角勞工子弟學校學生，涉嫌在公衆地方行爲不檢，爲警方拘捕，昨提控於北九龍裁判署兒童法庭。兩被告否認控罪，其家長亦以其子無罪，拒絕代爲具保出外候審，法庭訂期四月十日上午十時在第六庭審訊，兩被告交由兒童羈留所扣押。

兩名被告是小童：㈠劉某，十五歲；㈡黃某，十五歲。旺角勞工子弟學校學生。控罪指兩被告人於三月十九日在九龍旺角地區行爲不檢。

法庭曾表示准被告人之家長各以五十元爲被告具保出外候審，首被告之父母及次被告之兄姊均拒絕。

唐炳源議員 輪值下週 接見市民

【本報訊】行政立法兩局非官守議員，每星期俱有議員輪值辦事。現由本月廿四日至三月三十日之下星期內，輪值議員爲唐炳源，本港市民有事件如欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二三七二四四）預先編訂時間，以便接見。

建築地盤 棚架塌下 壓傷兩人

【本報訊】銅鑼灣天后廟道芽菜坑山頂的一個建築地盤，昨晚六時左右，發生一宗棚架塌下壓傷兩名工人的慘劇，兩傷者現時仍在醫院治理中。

事發於昨晚六時零五分左右，芽菜坑山頂安利建築地盤內，一個平常用來盛放建築材料的平台棚架突然塌下，將正在工作中的一名司機和一名坭工壓着，消防員接報後立即趕到現場施救，至六時四十五分，卒將被壓兩名在棚架下的工人救出，其中一名傷勢頗爲嚴重。

兩名傷者是曾金華，五十歲，報住九龍李鄭屋村；朱榮祥，三十歲，無固定住址。

道路安全歌
陳欣健督察自撰自唱 明晚在無綫電視出現

【本報訊】警察督察陳欣健將再度在電視出現，演唱他本人所撰的道路安全歌，鼓勵香港青年，使他們增多道路安全意識。

陳欣健督察將於明晚在香港電視廣播公司的「歡樂今宵」節目中出現。

陳督察所演唱的一首歌曲，名爲「金石良言」，有易記的曲調。這首道路安全歌是他自己所編製，作爲對道路安全的貢獻。經常在「歡樂今宵」節目演唱的森森小姐，將重唱該歌一次。森森姊妹樂隊將爲陳督察及森森小姐伴奏。

均輝旅行團 是否可靠？
請向曾參加者詢問便知！

環遊世界 $15,800
環遊美加 $9,800
環遊歐洲 $9,800
環遊日本
環遊台灣
每月舉行 特約快捷

總公司：德成道9號 電話：K870081-3
分公司：太子行112室 電話：H247708

美國總統輪船公司
特別通告
威爾遜總統號

定於本月廿二日午夜十二時開往美國。因是次該輪將停泊於九龍倉五號橋，所有笨重行李及入房之兩件手提行李，請於廿一日上午九時至十二時及下午二時至四時，或最遲於開船日（廿二日）由上午九時至正午十二時，送往九龍廣東道九龍倉六號閘內行李收發站。所有上落船搭客及送客，是次亦須由該六號閘進出，特此通告週知。

美國總統輪船公司
太子大廈二一一室　電話：二二〇一七

為什麼這樣多拍友
改用錦囊單鏡
反光相機；
其原因
我們相信是…

單鏡反光機檢查鏡頭…
實著實感令人喜愛。
比力QL型相機具備獨特之
鏡頭及反光鏡透射測光系統
測定菲林感光面之正確曝光，
視野不致遮斷，
既無震動亦無聲响，
FTQL型相機同具鏡頭透射
測光系統及卓越之聚光鏡頭，
曝光正確可以媲美
比力QL型相機。錦囊比力
QL和FTQL兩種相機，
拍攝照片米達保証最佳陰陽度，
影像清晰景物自然…並具備錦囊
特有的快捷換片機進，
性能優越任何世界上類菲林出製品好…
還可配用各種精密鏡頭及附件…亦可
加配錦囊弱光補測器—
在極度暗環境中其他測光表無法測定曝光，
而錦囊弱光補測器則可立派用場。
請駕臨任何特約錦囊經銷處選購錦囊
單鏡頭反光相機。

Canon
JARDINES
總代理：怡和有限公司

日本科研大藥廠

換腦？

心臟可以換，腎臟可以換，目已獲得成功証據。
但無論如何，手術「換腦」在二十世紀年代辦不到。
腦不健康，最好用優秀的補腦專藥活腦素
「活腦素」是從新鮮動物的腦組織中以特殊技術提出具有效成份製成。
凡記憶力衰退，頭暈腦脹，作業時頭腦易痠，學生對功課知能低下，思考力不振等，無不立見奇效，
醫學上認爲劃時代的成功創製。
如未詳知其治療價值
歡迎函索詳細說明書

科研 YAKU
東南亞總代理：
興亞貿易公司

「中文應列為官方語言」英語對話賽英華掄元

男女中高音李偉光雷浣玲于美娜列榜首 鋼琴獨奏鍾寶璣黃天恩蔡美約分取冠軍

中詩朗誦 小三小四男子組中文詩朗誦獲獎者，由左至右：何世敏（第三名），李啓業（第二名），評判譚錫麟，梁建基（第一名），梁志良（第三名）。

【本報訊】第廿屆校際音樂比賽，昨晚難得了評判員積及遜了，他擔任了中國歌曲的獨唱項目的評判。雖然音樂可不分地域，但歌詞的領略卻會打折扣，尤其是咬音更是跟不上了。四組中國歌曲的獨唱項目，評判員積及遜差不多用了同樣的評語：姿勢自然與否、音調高低恰當與否？但，歌詞的情感表達呢？咬音呢？也許積氏只能留在心裡不說出來吧！四組比賽的冠軍都被贊演唱姿勢自然，或者這是最準確的批評了。計女中音冠軍雷浣玲，男高音及男中音冠軍李偉光，女高音冠軍于美娜。

在另外一個項目，英語對話，本屆音樂節非常有趣的節目，英華書院以「中文應否列為官方語言」為題，和以「中文應列為官方語言」作結，贏得高級英語對話的冠軍。

黃天恩昨以九十四分獲得第六級的一項鋼琴獨奏的冠軍。九十四分雖然不算破了紀錄，卻是非常罕見的了。蔡美約今年越了一級，（由第四級越第六級），依然獲得冠軍。鋼琴獨奏第八級的項目，昨日的表演，貝多芬曲比巴哈曲好得多；但巴哈曲冠軍鍾寶璣依然彈得很好，評判員說她指法純熟，有情感。

今天仍繼續比賽，特殊的項目是教堂音樂，在今晚的皇仁書院賽場舉行。第八級鋼琴則集中在英華書院賽場。

明天的節目將更精采，本港音樂界人士矚目的樂士廉獎學金比賽與鋼琴奏鳴曲比賽的初賽，將分別在皇仁書院與伊利沙伯中學舉行。

各場比賽昨日情形如下：

貝多芬曲第八級鋼琴獨奏冠軍吳禮樂（聖保羅男女中學）

小學組男生中詩國語朗誦比賽第一名江達棠（蘇浙小學）

積及遜評中國歌曲獨唱 要把內心情感唱出 引起聽衆共鳴欣賞

女中音中國歌曲獨唱比賽於昨晚六時半在皇仁書院舉行，曲子為劉雪庵的「飄零的落花」。評判員積及遜在賽後作評論時指出：唱出這首曲子，音調要有變化及遷就之感，要把內心的情感唱出。他特指出：演唱不只把歌曲唱出來就罷了，目的是引起聽衆的共鳴及欣賞。

積及遜說：獲第一名的雷浣玲演出精彩，音韻高低運用得適當，節拍吻合，姿態自然。

他說：獲第二名的陳淑嫺亦算良好，聲音清脆，演唱時姿態甚佳。

評判員又說：獲第三名的宋理卿及林志禹也不錯，宋理卿聲音很美，唱時呼吸恰當，但稍為快一些，而有些咬調的音不大準確。

男高音中國歌曲獨唱比賽，唱的是劉雪庵的「追尋」，評判員積及遜作評論時說：青年人唱高音是較為困難的，原因是聲音未曾變定，以至唱起來時高時低，所以如要有好的高音，是需要一段很長時間的。

積及遜在批評獲第一名的李偉光同學時說：聲音很理想，音調高低柔揚，演唱企立的姿勢正確，態度自然。

他說：獲第二名的胡宗衡同學的喉音很好，而獲第三名的秦詠思唱出追尋的故事，但聲音運用得稍為不適當，而楊永霖則不能控制高低音，但節奏不錯。

女高音中國歌曲獨唱比賽，曲子為胡然的「浣溪沙」，評判員積及遜評論這項比賽時指出：演唱者在唱歌時要注意的是曲子的故事及含意，情感要配合曲子，把美妙的聲音唱出，姿勢還要自然。

他在批評獲第一名的于美娜同學時說：聲音很有吸引力，歌詞的句讀唱得很好，態度亦很自然。

積及遜又批評男中音中國歌曲獨唱比賽時說：大多數同學在演唱時，均缺乏內心充表面的情緒，有些又姿態過度搖擺。他說：獲第一名的李偉光在演唱時姿態及動作都很好，加還他唱得較柔和，相信成績一定更佳。

積及遜又說：獲第二名的陳晃相及第三名的黃碩棠演出也不錯，不過，黃碩棠唱起來時不够圓滑，但很有神情，這是非常重要的。

英詩集體朗誦 顯著缺點 尾音太大

伊利沙伯中學賽場昨晚的比賽項目是：㈠中三、四年級及中五、六年級自選英詩集體朗誦，華籍及東方籍中五、六男生及女生英詩集體朗誦，評判員何路基在評論比賽結果時說：大致上，各校同學的朗誦已達滿意標準，字的發音十分正確齊整，朗誦時態度也相當自然，同時大部份能表達情緒及當時環境之氣氛，尤其當由某一個同學獨誦時，更加表現出色。不過，各校之朗誦亦有其缺點，最顯明的是尾音方面，不應太大聲或太細聲，應使他柔和一點，太大聲好像吵架一般，此外，要注意的是句讀方面，當誦到應停的地方，應加稍停，不可祇顧念書一般直讀下去。

他在評論中三、四自選英詩集體朗誦的冠軍時說：九龍瑪利諾書院之所以能獲得冠軍，並非僥倖，他們顯出之音調富勁力，且有幽默感。

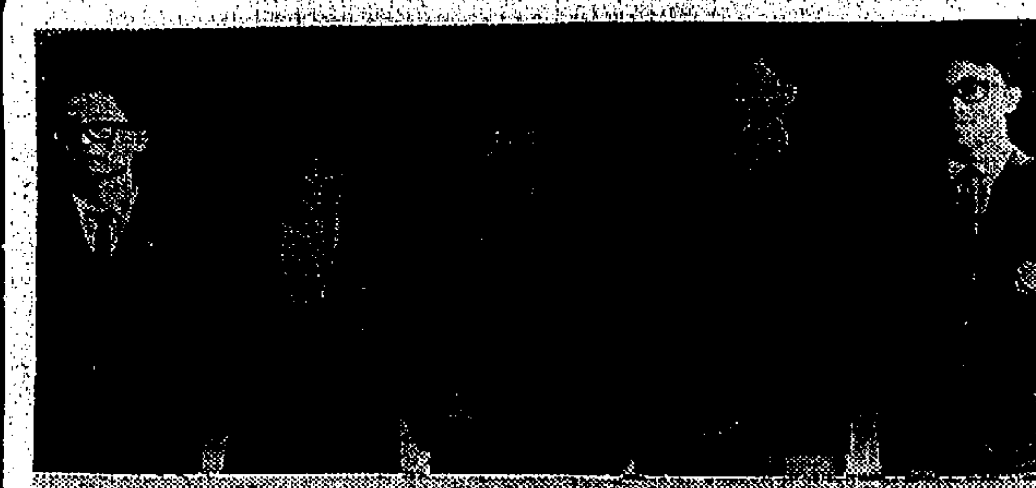
至於華籍及東方籍中五、六女生英詩集體朗誦之優勝者，是一隊成功之隊伍，他們發音相當正確，當其單人獨誦時，表現更出色，以致對整隊朗誦之效果有很大影響。

華籍及東方籍中五、六男生英詩集體朗誦冠軍，演出最為出色，該詩是寫關於雪崩之情景，可稱為「藝術性之作品」，而九龍工業學校之朗誦隊（冠軍）竟能將當時雪崩之環境的恐怖氣氛表達無遺，所以他給九十一分，為該項比賽之冠軍。

在評論中五、六自選英詩集體朗誦結果時，評判員何路基說：英華書院（冠軍）所選之詩篇，乃描寫剛果及其風土人情的，他們除發音正確，誦得齊整外，並能將原詩所形容之情景及其族人之樸素生活，表現得栩栩如生。

更正

㈠本報十七日刊載校際音樂比賽十歲以下歌劇歌曲冠軍北角循道會幼稚園，查實為「北角循道幼稚園」之誤。㈡十九日報導低音琴奏鳴曲，漏了該組第一名王治一（新法書院）八十三分。特此更正，並致歉意！——編者



（上圖）男生高級中詩專題朗誦優勝者與姚莘農教授合影。右起：第三名胡濟爲（香港華仁書院），第一名陳崇基（聖保羅男女中學），姚教授，第二名黃棣材（英皇書院），第三名曾志明（維多利工業學校）。

（下圖）小學組男生中詩國語朗誦比賽優勝者右起：第一名江達棠（蘇浙小學），第二名孫克强（玫瑰崗學校），第三名李方杰（玫瑰崗學校）和錢祖豪（蘇浙小學）。

辯論中英文官方語文 朗誦加插對話賽 評判坐臥作示範

自音樂節開始舉行的一連串朗誦比賽中，昨日下午在英華書院舉行的朗誦節目內加插了幾項精采的英語對話比賽，由於該節目有趣而且幽默，所以特別提神。

評判員何路基說：這個下午的有趣節目，真是令我興奮了，由於過去聽得太多的英詩及散文朗誦，今日暫時轉換口味，「確實感覺愉快。」所以何氏在評判時特別賣力。

由於該項英語對話節目，是由四個至五個學生互相在三、四分鐘內以英語對答談話，談論的題目是由評判員臨時指定的，而他們對話時的姿勢，並無硬性規定，故在各隊同學比賽時，有些是站着，有些是坐着，或者有些半站半企的，甚至坐在地上來對答，演出十分精采有趣。

就是因為他們的姿勢各有所異，所以何路基就抓着這點下評，他說：說話時，站立是無大礙的，但如果是坐下來的話，必要挺起胸膛來說話，否則在運氣上，橫隔膜伸張時，會有影響，其發音方面便打折扣了。何氏甚至坐或橫臥在地上來作示範，引致全場鼓掌不停。

結果，獲得英語對話高級組冠軍的英華書院，大受評判員的好評，由於他們的題目是「中文或英文為官方語文」，該題富有辯論性及建設性，故在他們的對話時，更顯得有吸引力，後來他們一致的結論，是讚成以中文為官方語文，談論內容甚為精采，據理力爭，加上流利的對答，所以博得評判員的好評。

群英譜

林明暉

參加初級揚琴獨奏者祗得一人，他就是東華三院第一中學之林明暉，所以結果冠軍當然是屬於他。不過，雖然如是，但林同學的演出，確是十分出色，分數是九十分，獲評判員盧家熾備極讚揚，稱他功夫到家，指法純熟；不過他有一個缺點，是當奏完樂曲時，加多一些枝節，這不過是畫蛇添足之舉，以後需切戒，則前途無量。

林明暉同學現年僅十八歲，在東華三院第一中學讀中五班，據他說：他並無跟任何音樂教師學習二胡，祗是自己對二胡發生興趣而練習的，他學了二胡已有年餘，此次祗是首次參加校際音樂節的，但他卻獲得超卓之成績，這樣說來，林同學可說是一個音樂天才了。

吳禮樂

貝多芬曲第八級鋼琴獨奏冠軍是聖保羅男女中學的吳禮樂同學，現年十四歲，讀中學三年級，他自六歲起，就跟一位姓梁之音樂教師學習鋼琴，兩年前又拜杜蘭夫人為師，繼續進修，她年紀雖小，由於天資聰頴，加上名師指導，所以對鋼琴造詣，已有相當水準，她於去年考獲皇家音樂學院七級鋼琴合格，並準備於今年考第八級。

吳禮樂同學去年也曾參加第七級鋼琴獨奏獲冠軍，及曾福挑戰杯。她表示對鋼琴興趣十分濃厚，希望將來有機會往外國深造。此外，她還十分喜歡樂鄉。

吳禮樂的姊姊吳恩樂，是一位鋼琴高手，她曾獲第一屆岩士唐夫人獎學金、兩屆校際音樂節鋼琴合奏冠軍等榮銜，她現時正在英國深造音樂中。

陳崇基

有人說：讀理科的人是比較呆板的，沒有情感的，可是，陳崇基卻屬於例外的一個類型。他現時就讀聖保羅男女中學大學預科的理組，將來準備去外國攻讀工程，可是他卻又喜愛我國的舊文學如詩詞等，尤其富感傷的那類。在男生中詩朗誦賽中輕易獲得冠軍。而且成績達九十三分，看他在台上那副情感豐富的表現，又有誰相信他是一個理科的高材生？

陳崇基是一個多才多藝的青年，他還代表了聖保羅中學參加戲劇比賽，在雷雨一劇中飾演「大海」的角色，演來入木三分呢！結果當然是該校方奪取得冠軍的榮譽，他今年十八歲，有一個充滿溫暖的家庭，一位長姊，兩個弟弟，先天似乎對他獨具青眼，所有幸福才能都加諸在他身上，願他百尺竿頭，能更進一步！

朗誦散文如倒水 描述怨婦太悲悽

姚莘農教授昨在大會堂九樓評判男子高級中詩專題朗誦比賽時指出：此題代閨人答輕薄少年一詩，分數個段落，描寫的內容，也有不同的情感，所以，念這首詩的時候，也應該段落分明，情感分明，不能千篇一律。同時，這首詩雖然是寫閨中怨婦的心情，但是所感並不是太悲懷的。有好幾位同學就用錯了情感。有一點毛病，姚教授認為同學們都是硬生生拆開的，就是將詞藻硬生生拆開，失去意義。第二首詞是晏殊的浣溪紗，則是傷懷落花的，所以情感方面是要傷的，應該用低沉的音調朗誦，其中亦有同學能把握詞意。

小學男生中詩國語朗誦比賽，成績不能使姚莘農教授滿意，他認為參賽中大半未能將詩中之意境領悟。他對第一名蘇浙小學的江達棠選相當欣賞。

小學女子組中詩國語朗誦比賽，此組水準極高，尤其是前兩名優勝者，更值得嘉獎。她們充份表現了這首詩那詩人的豐富的想像力，描寫太陽和人說話，帶給人們無比的溫暖，尤以冠軍王丁娜，更是表現得淋漓盡致。

男生中詩專題朗誦公開賽，成績不理想。但第一名的李持蕙有豐富之想像力，聲調也不錯。

譚錫麟批評小三小四中文詩朗誦時說：艾青這首「冬天的池沼」，是寫在他遭遇最坎坷的時候，更且那時是抗戰時期，所有的青年都受著折磨，因此，他藉著枯乾的池沼，冬天裏沒有人行走的荒蕪之地，乾燥龜裂，池底長出枯槁的野草來表達，發洩自己的感情。所以這首詩念時聲調要低沉，不高也不太硬，每組的第三句停頓不能太久，而且聲調要稍高或稍低，因為那是強調第二句的，處字不要太強，同時有一點很普遍的錯誤，就是很多同學越讀越快，不能控制自己，把節奏拉勻。

譚錫麟對小一小二女子中文散文朗誦的評語是：六、七歲的小孩子能夠面對這許多不同校的陌生的老師同學，而這樣鎮定，非常難得。

他說：只是有些因為怯場，上台後希望快點念完，於是像倒水般源源而出，最快的竟然只有廿五秒——不及半分鐘，太快了，有些內容是要快點的，可以快，但這篇是故事，較為硬的對白，不錯，要快點使它活躍些，但最後一句是讚歎的，很多把處字讀得太重，要輕輕拖過，越輕越好，同時聲調不能太平淡，重要的是表情達意，不要直念，否則就像背書，一般來說，成績都很好，如果稍爲注意，成績更爲超越。

六級澳作曲家選曲鋼琴獨奏冠軍黃天恩在演奏時情形。

今日天氣預測

吹輕微東南風，晨早初時密雲，有霧及間中有微雨，午後間中晴朗，天氣繼續溫暖及潮濕。預料最高氣溫將達攝氏二十五度。

昨日最高氣溫爲攝氏二十四．四度，最低爲攝氏一九．四度。

今晨零時氣溫爲攝氏二十一度。

六級八級鋼琴評語 對蔡美約盛加稱許 速率準確節奏配合

第六級巴哈曲鋼琴獨奏比賽，於昨日上午在皇仁書院舉行，參加比賽的共有卅一位同學，指定奏的曲子是FRANCH SUIT No.1 IN D MINOR，評判員凱恩斯爵士在賽後作評論時指出：這首曲是描寫起舞時的心情，所以奏起來時要使人有瀟灑之感，而速度又不要太慢。

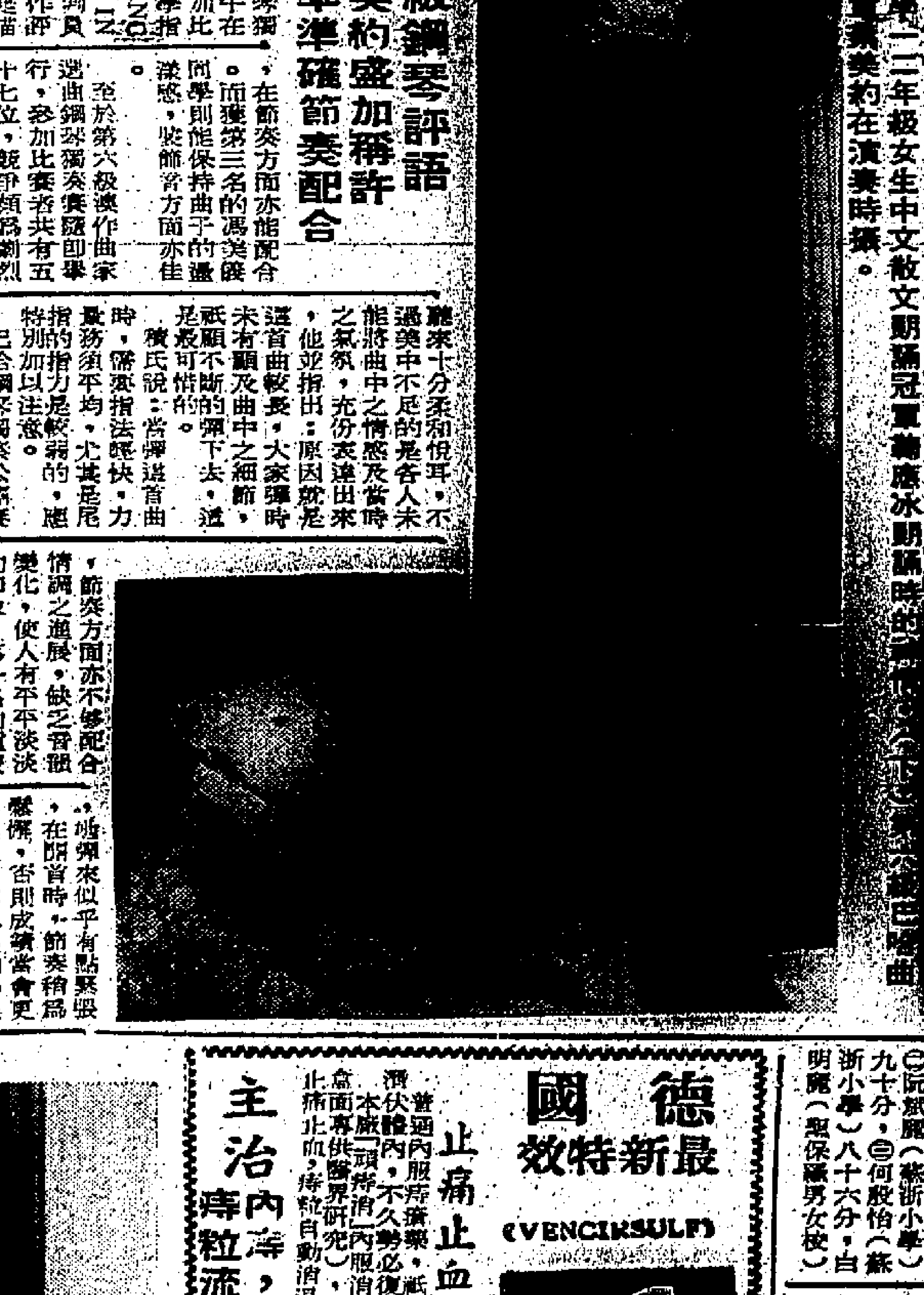
評判員評論獲第一名的蔡美約同學時說：速率準確，彈起來時很圓滑，節奏配合，直至曲子末段也能保持。尤其是在裝飾音方面，這位同學是彈得好好的，他的左手揮動起來，很熟練及有技巧，是比其他演奏者爲佳，所以獲九十分而名列第一。

凱恩斯爵士說：獲第二名的沈幸瑛演出亦佳，而獲第三名的馮美儀同學則能保持曲子的瀟灑感，裝飾音方面亦佳。

至於第六級澳作曲家選曲鋼琴獨奏賽，參加比賽者共有五十七位，競爭頗爲劇烈。評判員凱恩斯爵士在賽後宣佈結果時指出：他本人覺得這項比賽是非常精彩的，成績亦佳，水準甚高。

他說：獲第一名的黃天恩同學，演出時，好像在演奏會獨奏似的，其速率，節奏配合，他並表示：他以前未有聽過彈得如此美妙的。

凱恩斯爵士又說：獲得第二名的顧維維亦不錯，有準確的節奏，彈起來時充滿幻想力，第三名的蔡美約有好的變化，亦是很成功的。



（上）小學一二年級女生中文散文朗誦冠軍蕭應冰朗誦時的[illegible]（下）六級巴哈曲鋼琴獨奏冠軍黃美約在演奏時攝。

積及遜評鋼琴獨奏 彈得頗出色柔和悅耳 惜未能充分表達情感

貝多芬曲第八級鋼琴獨奏昨日在九龍塘英華書院舉行，由積及遜擔任評判，他說：被選爲第八級鋼琴比賽之樂曲，當然不是一首容易彈奏之曲譜，但大致上，各人卻彈得相當出色，聽來十分柔和悅耳，不過奏中不足的是各人未能將曲中之情感及當時之氣氛，充份表達出來，他並指出：原因就是這首曲較長，大家彈時未有顧及曲中之細節，祇顧不斷的彈下去，這是最可惜的。

積氏說：當彈這首曲時，需要指法輕快，力量務須平均，尤其是尾段的指力是較弱的，應特別加以注意。

巴哈鋼琴獨奏公開賽成績不甚理想，平均來說，聲音不夠響亮，聽起來有點沉悶的感覺，節奏方面亦不夠配合情調之進展，缺乏音韻變化，使人有平平淡淡的印象，第一名的鍾寶璣同學指法相當純熟，速度相當適中，對曲中之情感亦能表現，不過，她彈來似乎有點緊張，在開首時，節奏稍爲急促，否則成績當會更爲理想，第二名的楊葵港最能把握曲中的要點，姿態自然，對速度的控制亦頗爲適當。

評判員盧家熾稱之爲可造之才的揚琴好手林明暉。

今日節目

皇仁書院

上午九時半：澳洲作曲家曲第二級鋼琴獨奏。

上午十時四十五分：巴哈第四級鋼琴獨奏。

下午六時半：教堂音樂清唱歌合唱。

下午七時四十分：㈠教堂音樂讚美詩合唱，㈡教堂讚詩合唱。

下午八時十分：中文讀美詩大合唱。

英華書院

上午九時十五分：第八級鋼琴獨奏。

下午二時：巴哈第八級鋼琴獨奏。

下午二時五十分：英國作曲家曲第八級鋼琴獨奏。

大會堂九樓

上午九時半：十一歲男女童英散文朗讀。

上午十時半：華籍及東方籍小五女生英詩朗誦。

下午二時：華籍及東方籍中六女生英詩朗誦。

下午二時四十分：華籍及東方籍中六男生英詩朗誦。

下午三時半：十六歲以上男女生英散文朗誦。

伊利沙伯中學

上午九時半：小學三四年級男生中國散文專題朗誦。

上午十時卅五分：小學一二年級女生中詩專題朗誦公開賽。

下午二時：中級男生中國散文專題朗誦。

下午三時：中級女生中國散文專題朗誦。

下午六時半：高級男生中國詩歌集體朗誦。

下午八時：高級女生中國詩歌集體朗誦。

昨日各場成績

大會堂九樓

男子高級中詩專題朗誦比賽公開賽：㈠陳崇基（聖保羅男女中學）九十三分，㈡黃棣材（英皇書院）九十分，㈢胡濟爲（香港華仁書院）八十八分，曾志明（維多利工業學校）八十八分。

小學男生中詩國語朗誦比賽：㈠江達棠（蘇浙小學）八十六分，㈡孫克强（玫瑰崗學校）八十五分，㈢李方杰（玫瑰崗學校）八十三分，錢祖豪（蘇浙小學）八十三分。

小學女子組中詩國語朗誦比賽：㈠王丁娜（聖心書院）九十二分，㈡潘乃祥（協恩中學）九十分，㈢李奕達（尚智英文書院）八十六分。

男生中文詩專題朗誦公開賽：㈠李持蕙（香港華仁書院）八十八分；㈡梁少文（維多利工業學校）；原志滔（堅道培中書院）八十三分；㈢夏定一（皇仁中學），黃文超（彩虹邨中學），范可鵬（新編濟伍華英文書院）八十二分。

英華書院

貝多芬曲第八級鋼琴獨奏：㈠吳禮樂（聖保羅男女中學）九十分，㈡黃聖敏（拔萃女校）八十九分，㈢鍾寶璣（聖心書院），陳莉華（循道中學）八十八分。

中三級男生英詩朗誦公開中級組：㈠蔡忠亮（尚智書院）八十八分；㈡侯道光（拔萃男校）八十七分；㈢高永安（尚智書院）八十六分。

中一至中二年級英語對話初級組：冠軍聖芳濟各書院。

中三至中四年級英語對話中級組：㈠香港瑪利諾中學（B）隊；㈡香港瑪利諾中學（A）隊。

中四及中五年級英語對話高級組：㈠英華書院，九十分；㈡拔萃女校，八十七分；㈢德望女校，八十四分。

聖保祿女書院

巴哈鋼琴獨奏公開賽：㈠鍾寶璣（聖心書院）八十七分，㈡楊葵港（王泰枝中學）八十六分，㈢沈家蓮（協恩中學）八十三分。

伊利沙伯中學

小一小二女子組中文散文朗誦：㈠蕭應冰（蘇浙小學）九十一分，㈡阮斌麗（蘇浙小學）九十分，㈢何殷怡（蘇浙小學）八十六分，白明麗（聖保羅男女校）八十六分，尹杏枝（寶血女中）八十六分，岑莉華（聖士提反女校）八十六分。

小學三四年級中文詩朗誦：㈠梁建基（聖保羅男女校）九十二分，㈡李啓業（聖保羅男女校）九十一分，㈢何世敏（聖保羅男女校）九十分，梁志良（長沙灣書院學校）九十分。

中三、四自選英詩集體朗誦：㈠九龍瑪利諾書院（八十八分），㈡香港瑪利諾書院（八十五分），㈢英華書院（八十四分）。

華籍及東方籍中五、六女生英詩集體朗誦：㈠英華女校（九十一分），㈡尚智書院（八十五分），㈢香港瑪利諾書院（八十三分）。

華籍及東方籍中五、六男生英詩集體朗誦：㈠九龍工業學校（九十一分），㈡維多利亞工業學校（八十二分），㈢英華書院（八十一分）。

中五、六自選英詩集體朗誦：㈠英華書院（八十八分），㈡荃灣官立中學（八十七分），㈢拔萃女校（八十二分）。

皇仁書院

第六級巴哈曲鋼琴獨奏：㈠蔡美約（牧愛小學），九十分，㈡沈幸瑛（拔萃女書院），八十八分，㈢馮美儀（聖士提反女校），八十七分。

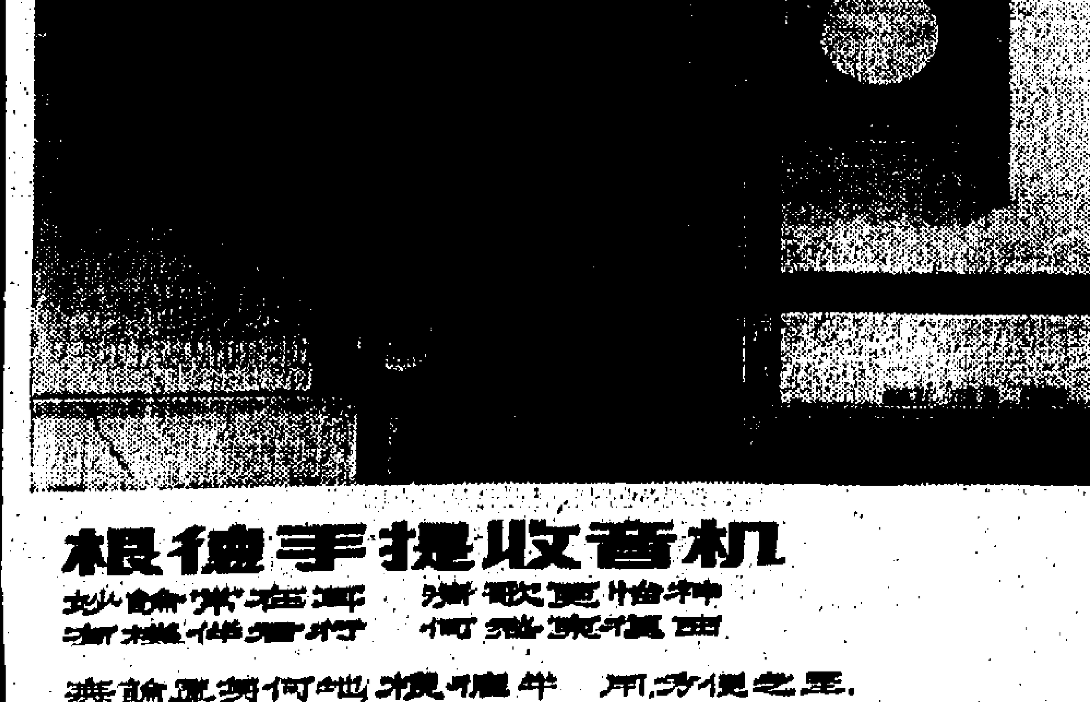
第六級澳作曲家選曲鋼琴獨奏：㈠黃天恩（聖保羅男女校），九十四分，㈡顧維維（聖保祿中學），九十二分，㈢蔡美約（牧愛小學），九十分。

女低音中國歌曲獨唱：㈠雷浣玲（協恩中學）九十分，㈡陳淑嫺（嘉諾撒書院）八十八分，㈢林志禹（拔萃女校）八十七分，宋理卿（瑪利中學）八十七分。

男高音中國歌曲獨唱：㈠李偉光（培正中學）八十六分，㈡胡宗衡（聖馬可書院）八十四分，㈢秦詠思（[illegible]），楊永霖（[illegible]）八十二分。

女高音中國歌曲獨唱：㈠于美娜（聖保羅男女校）八十八分，㈡[illegible]寶珊（拔萃女校）八十六分，㈢徐秋萍（[illegible]中學），劉淑[illegible]（協恩中學）八十六分。

男中音中國歌曲獨唱：㈠李偉光（培正中學）八十五分，㈡陳晃相（文理書院）八十四分，㈢黃碩棠（[illegible]）八十二分。



根德手提收音机

妙論常在耳　清歌更怡神

[illegible]

無論置身何地，根德牛仔型收音機之優美聲音均能常伴君側，在居室之中或在鄉野之地，根德收音機無往而不利，音量洪大，音質優美[illegible]用方便之至。根德手提收音機更可配備汽車匣，携帶便利。[illegible]

[illegible]

JARDINES 總代理：怡和有限公司

德國製造 世界第一 (GRUNDIG)

德國最新特效 (VENCIRSULF)

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 併無後發

普通內服痔瘡藥，祇側重於腫痛靜脈之調整，但對肛部無發治作用，故收效甚微，至於經手術割除者，則因病源仍潛伏體內，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔塞等，皆屬於暫時緩和症狀之治標方法，並非根本療治也。

本廠「頑痔消」內服消痔丸，乃針對上述原理製成，內含特效成分「非力寶連」PHLEBOLIN及消炎止痛素，能使痔塞靜脈恢復流暢及導使肝臟與循環系恢復正常，服此丸後，即止痛止血，痔粒自動消退，不再復發，德國各大醫院臨床試用多年，証明功效卓著，不寒不燥，男女均合服食，孕婦無忌。

頑痔消丸

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門癢癢，脫肛（德國卡爾大藥廠出品）各大藥房公司均有售

意國愛雅思爾廠出品

IRCE IMOLA-(ITALY)

金漆皮銅線 #307絕緣油 高壓P.V.C.電線

各電器商行均有代售

總代理：聯豐貿易公司

香港皇后大道中10號，中和行8樓，電話：H230497

營業部：九龍土瓜灣道371號，電話：K620115、K622979

君患喘而感痛苦乎？

若然，切勿諱疾忌醫，但服六十餘年馳名老牌痰喘藥[illegible]

唐拾義除根哮喘丸 特效良藥

再佐以包內附裝之哮喘散，則不論新症老症，均可漸除，而遂順氣，寬胸，消痰，定喘。

每瓶六服二元五毫 港九各藥店均有售

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

11

去年底被左派暴徒炸傷
三名警員痊愈出院
兩裝假眼一配假腿
警司對三人盡忠職守備予讚揚

【本報訊】於去年十一月廿六日凌晨二時許在油水灣道體育村附近因執行職務時，被左派暴徒的炸彈炸至重傷的三名警員，張志（二劃），吳昶迎及蘇永祥，他們經過數月的治療後，最近經已康復出院，警方昨日特爲他們安排了一個茶會，俾與新聞界及各同袍見面。

這個簡單而富有意義的茶會於昨日下午四時在黃大仙警署二樓舉行，參加的除了各報記者外，還有黃大仙警署警司羅雅士、副警司余達明、黃大仙警署警長王吉澤、九龍東區高級警長楊國威以及百餘名男女警員等。

這個茶會由該區警署警司羅雅士主持，他在會上對三名警員的盡忠職守，爲了維護市民的安全而致受傷的精神，備予讚許。

被左派暴徒的炸彈炸至重傷的三名警員，他們是二劃警目張志，編號五八四七，左眼被炸傷；警員吳昶迎，編號八三三九，右眼被炸傷；編號九八七七號的警員蘇永祥，則被炸傷右腿，他們經過醫生悉心治理下，已告康復，他們已返回隸屬的警署工作，昨日出席茶會時，皆精神奕奕。

在茶會上，記者見到該三名剛剛康復不久的警員，他們的身體雖已無碍，但左派暴徒施給他們的「恩惠」，實在是使他們永遠忘不了的，因爲他們目前已多了一種缺傷，警目張志由於左眼受到嚴重的傷害，現在已由醫生代爲安上一隻假眼；警員吳昶迎的右眼也由醫生用假的取而代之；警員蘇永祥的右腿因傷過重，也由醫生用手術代裝上一隻假腳，雖然他們的身體部份有所缺憾，相信市民對他們的遭遇是深表同情，對暴徒的辣手段更恨之刺骨。

該三名受傷警員分別於去年十二月二十二日及本年三月十九日出院的，警員吳昶迎已恢復上班工作，主要是派送傳票，警目張志則於下月三日上班，相信任較輕微的工作，而蘇永祥則要在下月九日經醫生復診後，才可以決定何時恢復工作。

兩局議員接見坊會首長
關祖堯盼各區會
今後要密切聯繫

【本報訊】行政及立法兩局華人非官守議員關祖堯、胡百全、廖烈文、李樹培夫人、黃宣平及關雨川，昨日下午三時半在東亞銀行會議廳接見港九各區街坊會首長，由華民政務司徐淦陪同前往。參加的各區街坊會首長，有張子傑、岑才生、彌、蘇湘、張瑞庭、陳覺軒、周有、余詠祐、黃醒民、曹紹松、黃燦、卓漢濤、吳文淦、陳炎勳、衛梠、沈魯陽、鄭獻銘、嚴勵、楊志沖、鄧日、梁志剛、劉維新、梁偉賢、繆其安、楊國兆、王少亮、毛偉明、林友光、陳文甄、鄭宗明、吳玉香、葉小雲、吳仲潮等。

副華民政務司徐淦分別介紹各區街坊會首長與兩局議員認識後，由街坊研究會主席歐子傑致詞表示：去年極端分子鼓動暴亂，港九街坊會聯合港九所有社團，團結四百萬百分九十九善良的市民，爲安居樂業與自由生活方式，支持政府維護法律與秩序。當時全民團結的情形，在香港歷史上可以說時史無前例的。在動亂期中，我們各區街坊會亦曾分別奮盡我們職責，在危難中貢獻社會，在去年事實的證明，香港街坊會在香港是具有其潛力，同時亦受得起考驗的社會組織。

他又說：各位議員是香港最高權力機構之成員，是市民的領袖，是幫助政府的決策者，同時又是民隱民怨的表達者，過去對政府、對社會均有超卓的貢獻，不過，香港說不定還會面臨更複雜，更艱難的挑戰，團結民心，改善官民關係，鼓勵正義人士，安撫貧苦的市民，本席認爲是香港當務之急。上屆立法局辯論會時，各議員，尤其是非官守議員，對香港社會對政府機構的檢討，對青年問題的關切發言，曾引起社會普遍的重視與讚揚。

旋由行政局華人首席議員關祖堯致詞稱：兩局議員很樂意接見各區街坊首長，提供市民意見，歡迎與各街坊首長今後密切聯繫。

謝雨川議員則表示：行政、立法兩局議員辦事處，是爲市民服務，接受市民提供的意見；同時各位議員均指出青年問題的重要性，希望各位街坊首長極力推動青年運動。

談到青年問題，李樹培夫人議員認爲：政府在各區青年中心設置的遊樂場，希望各區街坊多參與服務，俾配合政府的工作。

黃宣平議員則向各街坊首長提出有關輸血運動的問題，他寄語各街坊會協助推動坊衆熱烈響應輸血運動。

胡百全議員亦提出政府將設立的民政署的重要性，該署工作爲消除官民間的隔膜，他認爲街坊方面應多聯繫。

最後由各街坊會首長提出各項問題，由各議員分別作詳細解釋。

新南威爾斯大學副校長訪港

【本報訊】新南威爾斯大學副校長米亞斯教授，於昨日由馬尼剌乘搭國泰班機抵港訪問。圖爲米氏抵港時攝。

維多利亞工校頒獎港大教授致詞
吸引青年投身工業
薪酬須高並加訓練

【本報訊】香港大學電機工程系教授金新宇博士，昨日在維多利亞工業學校頒獎禮中表示：香港資源缺乏，欲求工業發展，必先人盡其用，吸引大量優秀青年投身工業界，是急不容緩，極之可行的辦法。

金氏說：欲求吸引才智卓越而有進取心之青年投身工業，除了要使他們獲得合理的薪酬外，並要供給適當之工業訓練。

教育家及工業家，應集中力量，訂定一項實際而可行之計劃，以保證本港工業界之新血，供應源源不絕，亦爲迫切之事。

維多利亞工業學校，於昨日下午四時，在香港活道該校校舍舉行週年頒獎典禮，由香港大學電機工程系教授金新宇博士致詞，及頒發獎品給各成績優異學生。

該校校長譚國榮在典禮中致詞時說：本港一部份社會人士對於工業學校有如下之觀點：㈠工業學生想入大學攻讀，必先在文法學校接受教育而非在工業學校攻讀；㈡工業學校祇教授工業科目；㈢工業學校學生所接受之訓練，祇爲將來在工業方面工作。但他們的想法切實大有出入，因該校除偏重工業教育外，對中一至中五學生，更授以廣泛之普通教育課程，使他們將來能有較多之出路。除學術訓練外，該校更着重給予學生以公民訓練，包括參加社團組織活動等，並着重手作。完成中五課程後成績優秀之學生將繼續升六年級攻讀以備進入大學或與文法學校畢業生爭取香港工業專門學院學位。本港每年約有四份之三中五學生參加香港工業專門學院入學試，倘被取錄，即將進入該校攻讀，其他學生則服務於政府機關，包括工務局及其他工商業機構薪酬合理兼有前途之學徒訓練。該校學生又樂意接受。

該校上年度共有一百一十三名學生參加香港英文中學會考，九十八名及格，共獲「優異」三十五個，「良好」二百六十四個，及格百分率爲八十六點七。及格學生中有兩名成績特佳，一名獲四優五良，另一名則獲三優四良，其中一名獲政府獎學金，現受資攸讀大學預科班兩年。

該校第二次參加香港大學入學試之理科學生共廿四名，其中十九名取得港大入學資格，九名考獲四科高級及格，及四名三科高級及格，另六名兩科高級及格，總計獲得優異三個，良好十八個，一名獲獎學金赴美深造，十名進入港大工程系，三名入理學系，三名入建築系，其中三名另獲政府助學金。

維多利亞工業學校昨日舉行頒獎禮，香港大學電機工程系教授金新宇博士致詞。右爲該校校長譚國榮。

元朗十八鄉與新田
兩鄉事會改選完成
戴權及文靜濤分任兩會主席

【本報訊】元朗十八鄉及新田兩個地區鄉事會，昨日分上下午舉行改選下屆職員。

最令地方人士矚目的十八鄉，早已傳出有在朝派與在野派競選入閣，結果，由邊商青年鄉紳戴權榮膺主席，黃武源、林彥獲任副主席。

新田區方面，則由文靜濤獲選連任主席，文全德、文清亮兩人任副主席。

十八鄉選舉，上午在元朗理民府署進行，由元朗理民官薛文監選，該區原有村代表四十六人，故出席者有十人缺席，實爲三十六人，程序是先選十五名執行委員，然後選正副主席，當開票揭曉時，戴派執委十五人完全入選，故在選舉主席時，上述十五人中，除戴權外，其餘十四人均向監選官表示不參加競選，於是由薛文宣佈戴權在無人與其對選下，已正式榮膺主席，至準備再選兩名副主席時，除黃武源、林彥二人外，餘十二人亦表示不參加競選，所以他們兩人，亦不勞而獲，林且向黃讓首席副主席，薛文已表同意，在這一面倒的情況下，選舉乃告順利完成。

薛文曾當衆發表簡短談話，讚揚落選主席蔡創業在任期間，對官民的服務表現良好，尤其是過去支持政府，維護法紀，甚有貢獻，蔡氏亦落落大方，鼓勵大家同心協力，爲桑梓服務。新任主席戴權則致詞感謝各位村代表的愛戴，並對蔡氏的寶貴意見表示衷誠。

本屆新職員名單：主席戴權，副主席黃武源、林彥；執委：林桂芳、梁水發、李文康、簡燊、程光球、陳錫堀、梁煜桂、何樹興、林煜桂、劉桂昌、簡漢忱、李聰。

新田鄉事會，則於下午在會所內進行選舉，仍由薛文監選，副理民官林志剛、聯絡官盧志忠到場協助。

該會主席文柱石、副主席文滿源，去年赴英未回，故全區村代表對選舉誰人，似能趨於一致，沒有競選性質存在，當選出十五名執委後，一如上述十八鄉選主席的情形，十四人不參加，只有文靜濤應選爲主席，兩副主席文全德、文清亮亦然。

全部新職員名單如下：主席文靜濤，副主席文全德、文清亮；執委：文容光、文揚波、文有常、文迪泰、潘煥興、文耀、梁進興、文水泉、文洪垣、朱遂成、文英泰、文揚發。

兩鄉事會新任首長（上）元朗十八鄉事會選出新任首長。左起：副主席林彥，主席戴權，理民官薛文，副主席黃武源。（下）新田鄉事會選出新首長。左起：副主席文清亮，主席文靜濤，理民官薛文，副主席文全德，副理民官林志剛。

東華三院選出下屆總理

【本報訊】東華三院每年一度選舉新總理之股東會議，昨日上午十一時在東華醫院大堂舉行。出席會議者有三院永遠顧問鄧肇堅爵士、李耀祥，歷屆主席徐季良、馬錦燦、胡兆熾、王澤森、張玉麟、余達之，三院主席廖烈武，首總理葉榮昌、梁銘輝、黎時煖，總理翁家灼、方維、林少德、蔡紹華、陳維錦、黃定達、鄧繼權、李子賢、黃天富、錢靈燦、何永剛、石光、黃長銘、朱祖涵、楊漢嘉、李東海，顧問梁振邦、何榮高及顧超然、趙世曾等。

會議開始，由三院主席廖烈武致詞，詞畢，即開始選舉，結果，選出下列社會賢達爲東華三院戊申年董事局總理：

葉榮昌	永明紡織廠有限公司董事長
黎時煖	四海綢緞商行總經理
趙世曾	興業麵粉廠經理
黃長銘	中泰工程有限公司董事長兼總經理
黃霖焯	香港美國運通銀行經理
翁祐	蜆殼電器製造廠東主兼總經理
邊耀祖	邊耀祖則師樓東主
黃乾亨	黃乾亨律師行東主
趙遠鵬	加拿大投資有限公司總經理
黃達鏗	中國兒童書院院長
殷洪蓁	香港怡生紗廠有限公司董事兼廠長
李達三	樂聲電器有限公司董事長
呂榮光	李文彬會計師事務所會計師
曾振蘇	曾陳譚建築工程師行建築師
趙樹源	敏達玩具有限公司董事兼總經理
[illegible]	香港[illegible]紡廠有限公司董事兼總經理

又悉：戊申年新任總理定明日下午二時三十分在該院舉行第一次會議，推舉董事局主席及三位首總理。

大通銀行任命新經理

大通銀行新任經理 勃爾

【本報訊】美國大通銀行現已任命勃爾爲香港各分行的經理。勃爾曾於去年訪問東西亞時到過本港，並逗留一月之久。未被任命爲本港經理以前，勃爾在紐約總行東西亞部工作，在此以前，他在遠東部工作。

勃爾於一九六〇年加入大通銀行，曾在利比亞蒙羅維亞的大通銀行工作十八個月。他和他的家屬已於上星期抵港就任新職。

公教婚姻輔導會
婚前講座
歡迎男女聽講

【本報訊】本港公教婚姻輔導會，爲使未來的新郎及新娘對人生結婚之眞諦，關於婚姻之實際意義，以及婚姻之心理，生理和法律等問題有更確切之認識及明瞭，特組辦一個「婚前講座」，由有關方面專家講述，給予正確而詳盡的指示。歡迎未婚男女青年，準新郎新娘及各界人士參加。

時間定於下（四月）一日、二日、三日、五日及八日晚，由晚上八時至十時，在香港公教進行社圖書室進行。報名地點在明愛大廈公教婚姻輔導會（電話二四二〇七一）或公教進行社教友傳教會女士處（電話二二六五四四）。

賄賂官員罪名成立
人髮入口商囚一年
法官表示雖誤墮入陷阱
但被告人早已有意行賄

【本報訊】人髮入口商人林海毅，被控貪污性賄賂工商處人員，經由維多利亞地方法院裁定罪名成立，判入獄一年。

代表被告之余叔韶大律師曾力爲被告人辯護，認爲被告人之犯罪，乃由工商處人員設陷阱誘其入彀者，被告人實無犯罪動機。

案由維多利亞地方法院麥吳倫法官主審，麥法官裁定被告罪名成立時宣讀：「工商處職員周蔭良與張浩華二人，實際設有陷阱以誘被告入彀，但周、張二人何以向被告設陷阱，則因彼等二人有理由相信被告人實欲幹出觸犯法律之事，用賄賂手段以便其假髮工廠之註冊，在此環境之下，工商處人員設陷阱以誘被告入彀，實在並無錯處。誠然，誘人犯罪是要不得者，但本案被告人再三與工商處人員會晤，其目的何在，至爲明顯；是則非工商處人員誘其犯罪，而是被告人早已有意進行賄賂之數字。被告人之行爲如斯愚蠢，値得同情者。假如被告人當日被有關方面峻拒，則被告人今日不致解到法庭受審。工商處周、張二人之所爲，本席不欲加以批評。」法官陳述意見完畢，乃判被告人入獄抵罪。

代表被告之余叔韶大律師，未有決定代表被告進行上訴與否。

查被告林海毅，卅三歲，住紅磡寶其利街，在文蔚樓設有一家人髮入口公司，經營輸入人髮生意，因在業務上受工商處懷疑，曾派員到其公司，將所有簿據及銀行支票簿取回工商處調查，並由工商處暫將其輸入人髮之註冊吊銷，林海毅爲急於恢復註冊起見，乃設法用二萬元賄賂工商處人員，並訂期先交五千元，俟恢復註冊後，再交一萬五千元。工商處上級官員獲知此事，即通知警方反貪污部，於期付款時，林即被拘，旋即控以賄賂公務員罪名落案，初解中央法庭，後轉解維多利亞地方法院審訊，經過多日後，至昨日始全部證供完畢，法官認爲被告所犯罪行，証據確鑿，乃判其入獄一年。

絲郵電台解僱職員案
事前一月並無通知
法庭裁定飄揚敗訴
應補回薪金一月給四名起訴人

【本報訊】澳門絲郵廣播電台股東兼該台香港辦事處主任馮浩然（即飄揚女士），被四名前職員起訴，謂馮女士將彼等解僱，未依照一正式手續多給薪金一月。此案由維多利亞地方法院審訊多時，至昨日始告結束，法官麥美倫根據雙方所陳述理由，再根據法律觀點，判被訴人敗訴，應補回薪金一月與四名起訴人，計共一千三百元。

本案四名起訴人姓名如下：㈠梁妙蓮；㈡畢蘭嫜（以上女性）；㈢蘇炳洪；㈣周寶茂（以上男性）。彼等未有延聘律師代表，至於被訴人馮浩然，則延楊振文律師代表辯護。此案雙方主要人物已作供完畢，昨日開庭，由楊律師代表被訴人致辯詞，據謂：此案之關鍵，乃在四名起訴人並非被辭退，而是彼等自願收失十一月全薪後，即自動離職。根據四名起訴人之口供，並無一人能提出証明，証實何人將之解僱，及由何日起將之解僱，第一起訴人梁女士受盤問時，亦答不出由誰人將彼等辭退。梁女士在供中，提及十一月九日支到全薪，其薪俸寫上離職。梁女士十一月份全薪，何以十二月一日又返工，謂返工欲見被訴人再談其他問題。

第二起訴人在受盤問時，亦謂十一月廿八日由被訴人個別與各人談話，當時第二起訴人必要十一月支全薪；被訴人未有謂及支全薪有何後果。第二起訴人在供詞中，初謂十一月廿八日受盤問時，則謂十一月廿七日接到通知。第四名起訴人則謂，十一月廿七日接到通知，第三名起訴人則謂十一月卅日。第三名起訴人在受盤問時，謂十二月仍支全薪則不走，即使公司無生意，仍照對職工支發全薪，總觀各起訴人之供詞，並未指出受誰人辭退。各人領取十一月薪金後，薪酒已寫明辭職，即作爲已被辭退。

楊律師繼續謂：被訴人于六月召集職員開會，希望維持至十月底仍支全薪：八月初，第二次召集職工會議，則謂如到十一月仍無法收回電台，則支半薪三個月，即使收回電台，最初三個月仍要支半薪。方能維持，十一月廿七日再開會，重提半薪事件，願支半薪者留，四名起訴人表示不幹，但十一月一定要全薪，各起訴人之供詞與被訴人之供詞比較，後者較爲可信。

又稱方面有證人作供，証明六月及八月開會是眞。十一月廿七日再開會後，有九名職工願支半薪留職，有十名則要走，四名起訴人在該十名之內。被訴人對全體職員，在當時環境下，甚表同情，實則六月份生意已經停頓，被訴人一片苦心，仍維持下去，以免各人失業，由六月份起，各人返公司無工可做，在此情形之下，被訴人可算仁至義盡。四名起訴人支得十一月份全薪即辭職，可能認爲有前途無希望，被訴人口供是較爲眞實性，請法官以考慮，四名起訴人于十二月一日返工，並聲明不許其返工，即要控訴。此案誰是誰非，法官當然明白。

法官麥美倫則謂：八月開會，被訴人已聲明無法維持下去，何以在十一月又支付全薪與各職員，被訴人可能希望有收回電台之一日，是無形中將其八月召開全體職工會議之通知一筆勾消。

在法律上而言，如十一月將四名起訴人辭退，則應于十月份即予通知，方合本港辭僱勞工及職員法律。被訴人並無於十月份通知各人，是應負法律責任，因此，本席判令被訴人補發薪金一月與各起訴人。

工商署官員在座談會指出
香港工業前途盛衰
繫於商品提高品質

【本報訊】「香港工業的前途，將繫於出口商品的品質提高，以及符合所要求的安全標準。」

工商署助理貿易主任李啟佑昨日在生產力中心舉行的「聖誕燈飾安全標準座談會中」，以聖誕燈飾作爲例子，對記者作上述的表示。

李氏舉例說：「像聖誕燈飾業，是一種方興未艾的出口工業，在英國的當地的市場百分之七十以上，在世界各地市場也是頗有前途的。可是，台灣、日本等地，是本港聖誕燈飾業外銷的勁敵，要維持本港原有的銷場，進而開拓更大的市場，那就必需提高商品品質，以及符合所要求的安全標準。」

香港生產力中心昨日舉行一個有關「聖誕燈飾安全標準」之座談會，出席者有廿五家製造聖誕燈飾之廠商代表。

會中由該中心之技術人員解釋有關聖誕燈飾製作之英國標準規格之內容。工商署管理處及香港工業總會均有派代表出席是座談會。

生產力中心公共關係主任沈鑑治指出：這次座談會之主要目的是希望能使本港廠商瞭解要求之安全標準，使合符所提高其品質，並不影響製造成本之增加。

沈氏又說：「生產力中心此舉，爲首次以一項工業爲單位，以行動幫助本港廠商去解決有關品質問題的生產上的困難。」

小童羣益會
明晚餐舞會

【本報訊】香港小童羣益會爲籌募經常費以發展有關兒童工作，定於明日下午八時在香港鎮酒店舉行「香格里拉」「慈善餐舞會」，屆時大會贊助人港督戴麟趾爵士伉儷、副贊助人李福善、馮秉芬、鄧肇堅爵士、丘佐榮、鄧逸夫、利榮傑、鄭植之、李東海、張永賢、張玉麟、張威麟及紳商名流均蒞臨參加舞會，正副主席陳普芬夫人、陳維信夫人、許達三夫人、孫秉樞夫人、許達人、陳鳳儀夫人、陳永安夫人、李仲賢夫人、蓋操夫人、梁振邦夫人、許仲繩夫人及全體委員，將在場擔任欵接嘉賓。大會附售之一元福利獎券，亦定於明晚在大會席上公開抽獎揭曉，獎品計有名貴房車一輛，國泰航空公司來回機票兩張，白金鑽石手表，以及其他名貴獎品等數十種。

開平商會
明日就職禮

【本報訊】旅港開平商會，定於明日下午六時在中環月宮酒樓舉行第七屆董事及職員就職典禮，並會員叙餐聯歡大會，敦請立法局議員司徒惠主持頒發第七屆選任証書，該會主席利國偉，副主席羅伯盎，關以舟，經東道各界備帳名流蒞臨觀禮歡敘。開平商會爲一悠久歷史之團體，人材鼎盛，對社會及桑梓之福利公益，貢獻至多，本屆新任人選俱屬俊彥賢達，主席利國偉乃本港非官守太平紳士，銀行界鉅子，得其出而領導會務，深慶得人。

深水埗區三處地點
新設交通燈今啟用
同時部份道路採交通新措施

【本報訊】羣事人士請注意：警察當局在九龍深水埗區三處地點新裝設之交通指揮燈號，將於今日上午十時啟用，以管制車輛來往。同時若干有關道路亦將採取交通新措施，屆時將設置適當之交通標誌，以指示羣事人士。

新裝設交通燈號之地點爲：㈠南昌街與大埔道間之路口；㈡南昌街與元州街間之路口；㈢元州街與欽州街間之路口。

上述三處交通燈號，於今日上午十時啟用後，凡駛經該處交通燈位之車輛，均應依照燈色以定行止。屆時警方人員並將到場視察行車情況。

在上述交通燈號啓用之同時，若干有關街道，將採取下列交通措施：㈠禁止在大埔道南行之車輛右轉駛入南昌街，羣事人士操作轉此需者，必須駛經石硤尾街與偉寬街；㈡介於大埔道與巴域街間之一段石硤尾街，將變爲單程路；㈢界於大埔道與巴域街間之一段南昌街，將恢復爲雙程路。

以上道路之交通措施，屆時在適當地點放置交通標誌，羣事人士務宜留意。

佳偶天成
藍國海戴慧君結婚

【本報訊】旅美華僑藍宗昂之公子國海君昨與滙豐銀行戴才之女公子慧君小姐在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，即晚在九龍帝國酒樓聯合歡宴親友，由教育界耆宿熊式一博士證婚，並賓代表在筵上致賀詞，到賀來賓計有社會賢達、教育界、銀行界、工業界以及名律家等甚衆。

新郎藍國海君畢業於美國加省大學，現任職於美國LENNEN & NEWELL INC.。新娘畢業於本港拔萃女書院大學預科，現服務於本港滙豐銀行。一對新人，婚後飛台歡渡蜜月。

藍國海戴慧君新婚儷影

九龍樂善堂宴賀
鄭命光獲頒授勳銜
廖烈武莫華燦晉紳

【本報訊】九龍樂善堂昨夕在南方酒樓舉行歡宴該堂永遠顧問鄭命光榮獲英女王頒授M．B．E．勳銜，名譽總理廖烈武，副主席莫華燦榮獲港府委任非官守太平紳士，藉表賀忱。到有賓方廖烈武夫婦、莫華燦夫婦、及副華民政務司陳讓光、聯絡主任馮貽蓀、黃紀庶；主方楊仲祺、楊子元、陳卓平、黃錫江夫婦、陳立、勞英璋、陳廷沛、陳德生、梁振邦、陳德生、林尙德、駱存斌、陳廖周、關國偉、宋兆麟、霍顯榮、宋爵生、方銘標、鄧迺凡、蔡慶輝、陳杰、梁景衡、劉文翔、尤應邦、馬亦駒、梁錦堯、麥民悅、麥時煖、李忠雄、蘇潤生、溫建明、潘濃、胡炳、盧朗天、顧超文、劉佐德、陳全亦、洪偉民、何亦鏞、鄭雄、關乾坤、羅潤深、葉壯平、黃石公、陳長泉、盧兆、羅展、鄭榮眞、陳組澤、霍樹、彭耀熹、李達民、顧思強、陳濤衡、蘇子卿、池球、歐志、劉英揚等。

席間，主席陳卓平代表全體總理同寅致詞，對上述三位嘉賓，致力慈善福利事務，功在社會，服務勝益，均有優異貢獻，備致欽佩景仰，今分別獲得英女王及港府授以榮銜，實至名歸，深表賀意。繼由廖烈武、莫華燦二氏先後致詞道謝，詞畢，舉杯互祝，氣氛洋溢。

英軍協助
建運動場

【本報訊】啟爾殊兵團第一營士兵，爲大口環兒童康復院興建一個運動場。

該項工程經於數日前展開，預料全部工程，將可於後日完成。

培道青年團契
歌唱演奏晚會

【本報訊】培道教增進聯愛會青年團契，定廿三晚八時在英皇道六號三樓會所，舉行歌唱演奏晚會，請名家鄭蘊國教練親臨指導，作喇叭演奏示範，及有歌唱節目，是晚並備茶點，歡迎各界青年赴會，不設門券。

利時牌總代理招待
「歡樂今宵」負責人

【本報訊】本港高尚大廈二樓占美洋行有限公司代理之意大利ZANUSSI「利時牌」電冰箱，洗衣機，洗碗機，電視機等，據稱：以品質精良，早已聞名海外，銷量第一，尤以最近香港電視廣播公司開幕後，「利時牌」香家庭電器，經播影在無線台新聞節目「歡樂今宵」節目內特利時牌[illegible]洗衣機，洗碗機及電冰機各項傢俬分別輸送給，使觀衆對「ZANUSSI」產品出品加深了解，大受觀衆歡迎，故「利時牌」各種商品銷數直線上升，其中以洗碗機更供不應求。該行董事長徐卓球，經理梁家麟特在尖沙咀美麗華酒店設宴款宴，招待該台「歡樂今宵」節目負責人，到會者有該台營業部[illegible]，節目部副經理蔡和平，「歡樂今宵」主持人梁醒波，鄭君綿，及各藝員陳齊頌，杜平，森森，沈殿霞，[illegible]。賓主共叙一堂，甚爲融洽。

萬國商業機器公司
八位高級人員
獲獎免費遊菲

【本報訊】香港萬國商業機器公司（IBM）總經理威克森昨日宣佈：該公司營業代表及經理八位，由於去年推銷成績優異，榮膺爲百分百會員，並獲獎全部免費赴菲律賓遊覽。

威克森氏於宣布上項消息時說：在去年嚴勵期間中，仍有此表現，殊屬「非凡」。

八位均因超額百分百完成由公司所擬定之推銷目標而獲准加入亞洲太平洋區百分百會。

該會爲萬國商業機器公司之一國際性組織，僅限每年達成推銷目標之營業代表參加。

八位新會員將出席本年度在馬尼剌舉行爲期四日之百分百會週年會議。

日省得廠舉辦
攝影機博物館

【本報訊】日省得機廠舉辦之攝影機博物館，已於去年十二月開幕。此一創舉，在世界攝影工業界及攝影愛好者間開一個研討的機會。

據稱：日本寶得機廠旭光株式會社爲此博物館而籌備數載，已在東京都中心開館，此博物館展出者有攝影機及照片，實物包括每一類型之實機，由最初期出品至現在最新型的均在展覽之列。更收集全世界超過六百多種中最令人驚異者，從原始至現代最新之攝影機，而每一品種均[illegible]。

清明節已定爲
工業工人假期
但可另定假日或給工資

【本報訊】工業界人士請注意：下月五日爲清明節，亦爲工業工人按照工業僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例之規定，在一年內所享有六個法定假日中之一日。根據假日條例之規定，該日亦爲一公衆假日。

除少數例外情形外，凡受僱於工業從事體力勞動之工人，不論屬於按月、按日或按件計薪者，在該日均得享有假期。至於受僱於工業而非從事體力勞動之工人，其收入每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

爲方便某種特殊機構起見，僱主可給予工人一個另定假日，惟僱主須於下月五日前不少於四十八小時，即下月二日午夜之前將更改法定假日之事通知工人，且僱主須於下月五日以後之六十日期間內，即在本年六月四日之前，給予工人另定之假日。

有等僱主每年給予工人超過六日有工資假日，而該等假日可能與法定假日不一致。故在此情形下，最好能經僱主與工人雙方同意，指定以若干給工資假日代替法定假日。

僱主與工人對有關法定假日工資之權利或義務，如有疑問，可向勞工處屬下之任何分處主管婦女及青年組之勞工督察查詢。

德教同人捐款
救濟南越難民

【本報訊】南越西貢等地，烽火蔓延，廬舍田宅，論爲廢墟，頹垣敗瓦，觸目荒涼，影響所及，難民流離無靠，國際有心人士，羣謀救濟，本港德教總會同人等，恫瘝在抱，一本德教先聖救世濟危之旨，特購備衛生衣一百件，並由主席鄭益乾捐卅元，副主席孔察航，首總理林子貢，鄭全，陳鴻琛等各捐二十元，共港幣一百一十元，昨天由首總理林子貢偕同該會秘書主一鳴，親自攜交有關機構，轉發當地支助救濟難民，雖杯水車薪，爲數不多，惟旨在對人類正義同情，從事激發。該會附屬德教學校全體員生，亦發起捐助，一俟彙集，即行轉由總會，作第二次送交救濟。

大埔道十四咪半
貨客車撞山
傷乘客兩人
香港行車禍一人重傷

【本報訊】一輛由九龍市區向新界元朗行駛的貨客兩用車，於昨日下午五時半左右行經大埔道十四咪半處，突然失控撞向附近山邊，車上兩名乘客受傷。

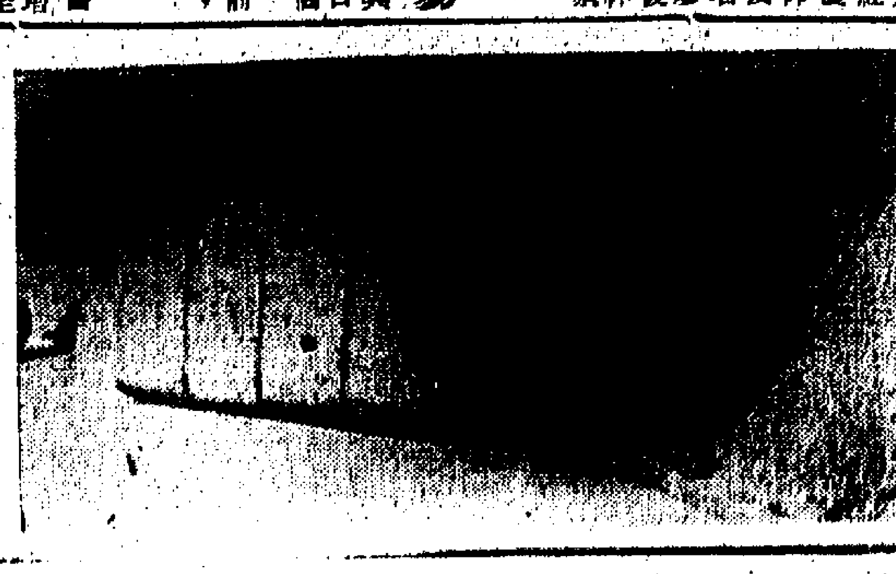
又香港行車禍，昨晨一時左右，一輛貨車失去控制，撞倒路旁的欄杆，一名乘客受傷，被送到瑪麗醫院醫治。

又新界青山道十一咪半有九，昨日發生車禍，一輛滿載紗布的貨車，於上午十時半在上述路段失慎撞山，全車倒置，右邊車頭嚴重損壞，幸無人受傷。

又訊：深水埗欽州街近元洲街，一輛單層巴士與一輛貨車相撞，貨車司機及車上一名乘客兩售受傷，後被送廣華醫院留醫。

又訊：一輛貨車昨天下午三時在西環，因閃避路人而撞到馬路中央的電燈柱上，結果貨車「一腳了事」，不能行駛，車上四人全部受傷，在瑪麗醫院留醫。

傷者：陳成，男，四十三歲，住九龍[illegible]三座六三〇室；黃柱，男，四十一歲；黃派，男，四十五歲，住青衣[illegible]樓；與偉，男，五十四歲，住北角九號三樓。



[illegible]九一輛載紗布貨車翻側

美專家指出港人多節育
人口出生連續減低 家庭計劃會居首功

【本報訊】根據美國兩位人口研究專家的報導：香港很多年青夫婦已開始實行現代的避孕方法，出生率在一年間降低了百分之十。

這個人口稠密的城市之出生率，在一九六五至六六年間，由千分之廿八點八降至千分之廿五點八。

這些數字是美國密芝根大學人口研究中心聯同香港家庭計劃指導會所統計和分析出來的。密芝根大學社會系教授兼人口研究中心主任菲文博士，和該中心的研究助理員愛力遜，將在下次「人口研究」的刊物中，更詳細報導上述所得的結論。

他們認為香港家庭計劃指導會對於香港出生率的下降，居功厥偉。因自一九六四年開始，該會擴大家庭計劃服務的範圍，接觸到更多婦女，特別是較年青的婦人，所以到一九六六年三月三十日止，香港有百分之十已達生育年齡的婦女，和百分之十五年齡在二十歲左右的婦女，已在香港家庭計劃指導會採用最新的子宮環避孕法。

生產力中心開辦 方法研究新課程

【本報訊】香港生產力促進中心，將於下週開始在德輔道中告羅士打行三〇七至三〇九室之訓練中心舉行一項方法研究訓練課程，該課程共計三十節，每節四十五分鐘，將於本月二十五日開始，逢星期一、四下午五時三十分至七時十五分授課。全部課程將由生產力促進中心技術服務員主持，以中文講授。

該項課程係為參加實際生產工作之管理員、技工及有志於介紹現代生產技術之人士而行，課程以實用為主，使參加者獲得所需之知識，並能將之運用在個別環境中，以消除不必要之工作、可避免之阻滯及其他浪費，其中科目，包括下列數項：甲、方法研究初階：乙、工作之分析：丙、記錄技術：丁、工廠佈置與材料之流動及搬運：戊、動作研究與操作分析。

該項課程歡迎各界人士參加，全課收費二百元，參加可向香港生產力促進中心報名。（電話：H二四八一二二）

中大校外課程部 函授課程第三屆 定期本月底截止

【本報訊】中文大學校外課程部主辦之函授課程，報名者甚為踴躍。據稱：因內容充實，適合各界人士需要，報名者甚為踴躍。函授課程第三屆，除原有之「大學英文」、「小說寫作」、「散文寫作」及「現代語文寫作」外，更增設「實用英文寫作」、「應用文寫作」兩科。函授班全部作業，聘請專家細心批改，此外並定期舉辦座談會，就中英文寫作問題，由學者發表演說。第三屆六項課程定於四月初開課，本月卅一日截止報名，參加者可按下列辦法報名繳費：（甲）如用支票或郵政匯票，連同報名表格逕寄九龍尖沙咀彌敦道廿三號瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部收。（乙）如付現款，可到恒生銀行（香港總行、九龍尖沙咀、旺角分行）、香港中文大學繳費處，連同報名表格交收款員。

如需函授班簡章，可去函九龍瑞興大廈中大校外進修部。

金城旅運公司 續辦遊覽台日

【本報訊】本港金城旅運貿易有限公司舉辦之四月份「復活節台灣環島渡假團」第一團及第二團已告額滿，第三團亦餘額無多；又該公司「復活節日本櫻花觀光團」，收費特廉，故連日前往該社報名者眾。惟名額有限，有意暢遊渡假者，至該公司香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓及九龍漢口道新聲戲院大廈六〇一室報名參加，或撥電話H二二八八一四、二二八八七五、K六六八六六九五、六六七〇二二一洽詢。

金城台灣旅遊團合攝于阿里山上

華南洋紙商會 會慶春節聯歡

【本報訊】華南洋紙商會昨日下午六時，在水濂酒樓四樓舉行慶祝成立四十八週年紀念、暨春節聯歡大會，紳商名流、社團首長、各國領事、商務專員、各國廠商駐港代表、銀業界及各商行等應邀參加，下午六時起，由該會理監事馮錦聰、黃拔凡、羅國光、麥福興、劉璐良、李道一、何錫主、王來、劉敏、胡家城、黃日權、何日東、劉福成、顧永福、麥錫韋、陳焯然等殷勤招待，先要嘉賓以雞尾酒會，至八時正，大會典禮開始，首由理事長馮錦聰致開會詞，並將去年洋紙行業之業務情況，詳細報導（見本報工商界版），繼請來賓演講，隨後由副理事長黃拔凡致謝詞，並感謝各商行慷送抽獎品。九時許宴會及抽獎，席間觥籌交錯，喜氣洋溢。

翟氏宗親新職員 定期就職聯歡

【本報訊】翟太原堂宗親會第二十一屆董事暨各部職員，定於本月三十一日下午八時在銅鑼灣紅寶石酒樓三樓舉行就職典禮暨會員春節聯歡大會，同時頒發一九六七年度獎學金，及徵求冠軍季軍獎，由永遠名譽會長翟英東主持頒發。該會將招待全體會員，免收席金，除設有歌唱節目及有獎燈謎競猜外，另有幸運抽獎，酒席獎品及一切費用均由現屆會董自由捐助。如會員親友參加宴會者，則請備購席券（每張十二元），購席券地址：㈠銅鑼灣白沙道十八號六樓翟太原堂宗親會，㈡中環機利文新街十一號中央公司，㈢上環廣源東街十二號興記，㈣九龍太子道一百五十七號二樓富順德。

星加坡兩著名歌星 櫻花凌雲抵港獻藝

【本報訊】兩位著名的星加坡歌星櫻花與凌雲，前日乘星馬航機聯袂由台北抵港。

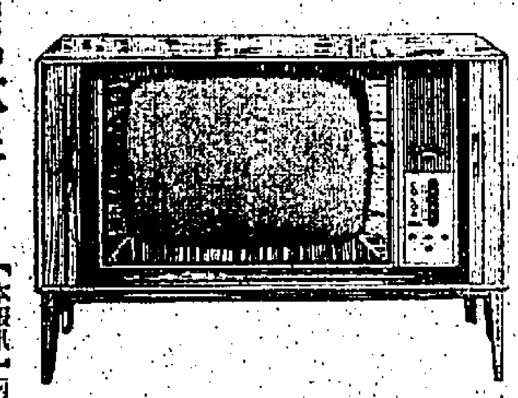
這兩位年輕的歌星，應香港麗的廣播公司邀請，將由今日開始，在電視螢光幕上與本港歌迷會面。隨後，由四月開始在金舫夜總會演出，為期三個月。

據稱，櫻花與凌雲曾在台北各夜總會表演達三個多月，甚受歡迎。

圖為星加坡著名歌星櫻花小姐演唱時的美姿

購凱旋牌七彩電視機 贈送電唱收音機一架

【本報訊】凱旋牌電視機，西德名廠榮譽出品，風行世界各地，尤以粉色機，設計之巧妙，色澤之調和，如大自然風景，如牛猛之動物，已到達港極，本港由華捷洋行總代理，現接該廠來電，為使觀眾對彩色欣賞和增加興趣起見，由本月一日起，凡購彩色電視機一架者，贈送價值約五百元之凱旋牌電唱收音機一架（2337型），先買先送，送完為止，請親臨參觀比較，機會難逢，欲購者電話二二四七九〇、八四〇三四五洽。



凱旋牌新型彩色電視機

日青年音樂團訪港 公開演奏兩次
日總領事館送免費券

【本報訊】日本駐港總領事館文化部透露：一個七人青年音樂團定於明日來港訪問，同時作兩次公開表演，藉以促進兩地文化交流。該七人青年音樂團，乃由日本著名之桐朋學園之青年音樂家組成，包括一絃樂四部合奏，兩鋼琴家及一低音歌唱家。

預定由廿二日至廿八日訪港期內，由日本駐港總領事館文化部贊助公開表演兩次。第一次定於廿三日下午七時三十分在香港大學陸佑堂舉行，第二次定於廿六日下午二時三十分在大會堂舉行。免費入場券請到香港德忌笠街五號德基大廈二樓日本文化部領取。

美美兒童百貨公司 舉辦四海一家晚會

醫生醫務所，㊄九龍上海街四百四十八號偉源

【本報訊】由美美兒童百貨公司主辦之「四海一家」晚會，於昨日下午七時半在大會堂音樂廳舉行。四海一家乃是要表現出世界的大同精神，互助、互愛的幸福生活。在昨晚會的節目時間中，將通過三位小妹妹的夢遊，從而介紹出世界各國的服裝及舞蹈，諸如瑞典舞、英國舞、德國舞、中國舞、水手舞、墨西哥舞、意大利舞、阿拉伯舞、奧國舞、西班牙舞、蒙古舞、蘇格蘭舞、韓國舞；參加演出的單位大都是本屆校際舞蹈節獲獎的學校單位，此外，花園歌舞團，也參與表演韓國舞蹈及歌唱，演來技術超羣，此外參與表演的新法書院、堅尼地城書院、創興書院、聖士提反女校、小學、紅磡政府上午校、致遠書院、庇理羅士女校等亦有優秀演出。

錦田厦村兩校 成立女童軍

【本報訊】新界元朗區女童軍最近紛紛成立，錦田崇榮公立學校及厦村友恭公立學校兩旅女童軍，已於前日舉行宣誓儀式，每旅現有大小童軍數十人。

本港女童軍運動發展甚速，據悉：元朗區的伯裘英文書院及元朗僑英中小學，亦將於短期內成立。

錦田崇榮與友恭女童軍旅領袖及隊員，前日在友恭公立學校禮堂舉行宣誓儀式，由香港女童軍總部元朗區總監倫玉主持，並由新界男童軍總監廖爵榮、友恭學校校長張貴隆監誓，儀式簡單隆重，觀禮嘉賓甚眾。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】專題新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。……【八時】專題新聞，海員特別報告，公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，咬文嚼字。……【九時】國語、潮語新聞，特別報告。……【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「孟嘗君—趙勝」。五十八分，天氣報告。……【十二時】專題新聞，本地及外來牛羊豬批發價格報導，藝術歌及民歌。……【五時】世界名著「父與子」。……【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，滑稽雅趣，音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲，西樂。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。……【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報。……升中指導「中文科」。……小說「巨宅風雲」。……

麗的銀台

……

麗的金台

……

中文電視

……

無綫電視

……

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文埠名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
坎培拉	客船	CANBERRA			廿二	澳洲	鐵行
赫順	貨船	HELIOS			廿二	日本	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿二	廿三	溫哥華	輔來
大安丸	貨船	TAIAN MARU			廿五	溫哥華	太平
國泰	客船	CATHAY			廿四	日本	鐵行
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN	美國馬尼剌	廿二	廿三	基隆日本	總統
士打香港	貨船	STR. HONGKONG			廿三	星洲南非南美	渣華
先達康俾	貨船	STRATHCONON			廿三	日本	鐵行
東聯	貨船	EASTERN MUSE			廿三	日本	怡和
高查士	貨船	CALCHAS			廿四	歐洲	太古
恒生	貨船	HANGSANG			廿五	山打根	怡和
曼儂	貨船	MEMNON			廿四	歐洲	太古
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	廿二	廿四	星洲西澳洲	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿二	廿二	日本美國	總統
多利亞丸	貨船	ASTORIA MAURU	日本	廿二	廿三	美國	日郵
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	廿二	廿四	日本	鐵行
芬波	貨船	FERNWAVE	美國	廿二	廿三	美國	多利順
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿二	廿三	美國	怡和
寶利班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	廿二	廿三	日本	寶隆
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	廿二	廿四	日本	渣華
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿三	廿四	美國	多利順
好運燈光	貨船	VINGHOE BEACON	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿三	廿四	沖繩日本美國	美輪
東俠	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿三	廿五	星洲印度	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	廿三	廿五	基隆	太古
亞羅西亞	貨船	AROSIA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
士打浮利曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿三	廿六	日本	渣華
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	廿三	廿六	歐洲	邊行
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	廿三	廿五	沖繩日本	太古
雅林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	廿四	廿五	澳洲	鐵行
美西來	貨船	MERSEYLLOYD	日本	廿四	廿五	歐洲	渣華
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	廿四	廿六	星洲印度	鐵行
樂施馬士基	貨船	KAS MSK	印度	廿四	廿五	日本	捷成
英利士娜	貨船	FRIESENSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿五	廿六	星洲印度	輔來
邊那文	貨船	BENARMIN	高雄	廿五	廿九	歐洲	邊行
芝萬諾	貨船	TJIMANUK	中國	廿五	廿七	非洲	渣華
霍寶	貨船	HALLBORG	日本	廿五	廿五	曼谷	多利順
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	廿五	廿六	—	日本
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	新加坡	廿六	廿七	沖繩日本釜山	輔來
泰士保	貨船	TONSBERG	歐洲	廿七	廿八	日本	太平
范寶蘭總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	廿七	廿八	日本	總統
莎梨頓	貨船	SARPEDON	日本	廿七	三十	歐洲	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿七	廿八	美國	捷成
前鋒	貨船	PIONEERCOMMANDER	美國	廿七	廿八	美國	美輪
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿七	卅一	歐洲	怡和
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	廿七	廿八	日本	法郵
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿八	卅一	日本	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿八	三十	日本	渣華
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	廿八	廿九	星洲印度	輔來
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
士打泰華	貨船	STR. TOWA	日本	廿八	一日	非洲	渣華
寶利華利	貨船	BONNEVILL	美國	廿八	三十	美國	鼎行
大蘭挑	貨船	TARANTEL	美國	廿八	廿九	美國	多利順
夏利德	貨船	HERMOD	上海	廿八	廿九	山打根	多利順
利迪德士	貨船	LETITIA LYKES	美國	廿九	三十	美國	總統
利達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	廿九	卅一	歐洲	渣華
湖北	貨船	HUPEH	台灣	廿九	三日	洲澳	太古
天那蘭	貨船	TAMERLANE	日本	廿九	三十	歐洲	太平
杜寧加	貨船	THURINGIA	歐洲	廿九	三十	日本	捷成
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿九	三十	溫哥華	怡和
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿九	三十	美國	太平
美信萊士	貨船	MASON LYKES	美國	廿九	三十	美國	總統
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿九	卅一	美國	美邦
湖北	貨船	HUPEH	基隆	廿九	二日	澳洲	太古
路美頓	貨船	LOOMEDON	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
士打泰華	貨船	STR TOWA	日本	三十	一日	非洲	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	三十	一日	基隆	太古
蕊娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	三十	一日	星洲西澳洲	鐵行
成都	貨船	CHENGTU	日本	三十	三日	紐西蘭	太古
海明	貨船	HAI MENG	南普	三十	卅一	日本	多利順

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	正午十二時
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦仰光	下午四時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午六時十分
國泰	馬尼剌	下午一時三刻
國泰	星洲吉隆坡	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	下午八時廿五分
國泰	漢城大阪台北	下午十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午五時
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時五十五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三十分
中航	星洲吉隆坡	下午九時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	東京	下午二時
義航	東京	下午一時三十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午十時一刻
瑞航	瑞士曼谷	下午七時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	星洲曼谷	下午八時四十分
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時卅五分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星洲	下午三時三十分
越航	西貢	下午三時卅分
東航	金邊	上午二時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	東京美國	下午四時卅分
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	仰光倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午五時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時一刻
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北大阪漢城	上午十一時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	吉隆坡星洲	下午三時五分
國泰	西貢	下午三時一刻
澳航	東京	下午三時五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午十時廿分
法航	越泰印巴黎	下午三時
義航	曼谷印度羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京美國	下午三時廿分
日航	東京	下午四時四十分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
泰航	台北	下午九時廿分
泰航	永珍	上午十時
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印尼	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
馬航	台北	下午四時十分
越航	西貢	下午十時卅五分
東航	金邊	下午四時

交通版

美國郵船 威爾遜總統號
明日可自菲返抵港即晚同美國 林肯總統或同日到埠翌開台日

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪威爾遜總統號（PRES. WILSON）自馬尼剌回航，計程可於明（廿二）日上午返抵香港，該輪在港停泊海運大廈碼頭，上落客貨後，倘時間趕及，擬定當晚午夜離港，經日本航返美國。並預定四月廿九日再由美國航抵香港。

另該公司客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）亦自美國開來香港，但因航期關係，須於四月一日上午方能到達本埠，停泊海運大廈碼頭，上落客貨後，如時間許可，擬定當晚十時離港，繼程航赴菲律賓。

至於貨輪林肯總統號（PRES. LINCOLN）亦可於明（廿二）日自美國載運貨物抵香港，該輪在港停留一日，放碇中流海面，起卸貨件後，擬定翌（廿三）日離港，經基隆、日本回航美國。

聯合航空公司 申請設香港站
交通專家主張開隧道

來港訪問的美國聯合航空公司總裁，在五天度假的期間，作出了一項建議，他相信聯合航空公司將可獲得許可將航線伸展至遠東各大城市，包括香港在內。他說：美國聯合航空公司的工作已有廿五年之久，是美國國內的航空公司，其規模大於任何西方國家的航空公司。目前該公司正在爭取其他國際航線伸展至遠東各地的權利。

前（十八）日乘威爾遜總統輪抵港的國際公共交通專家，一是國際公共交通總會的主席格理斯及比利時交通機構總幹事雅各斯。他倆正在亞洲各地旅行，考察各城市的交通狀況，考察旅行後將寫一份交通報告書。

雅各斯說：「香港和其他世界都市一樣，都有日漸嚴重的交通問題。我們在留港時，將與交通當局及一切交通有興趣的人共同商談。我們要談的問題之一是香港與九龍之間的交通。在未作進一步研究之前的目前情況看來，港九之間是需要更完善的交通的，小輪交通將漸感不足，橋樑的興建會影響航船，港九交通又不能採取航空，因此，唯一的辦法似乎是海底隧道了。」

渣華公司 董事抵港

渣華輪船公司董事兼經理盧維與董事兼副經理溫良卓聯袂於前（十七）日乘國泰公司班機由曼谷飛抵香港。

截信時間
今（廿一）日（星期四）

空郵
印尼 信件上午十時 包裹下午九時
以色列、法國 信件正午
泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴、 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、島 信件下午一時 包裹下午二時
印度、約旦、黎巴嫩、敘利亞 信件下午二時 包裹正午
緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、義大利、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時

平郵
……

明（廿二）日（星期五）空郵
……

北歐營業主任 巴爾夫婦抵港

北歐航空公司斯堪的那維亞營業部主任巴爾，昨（二十）日偕夫人乘泰國航空公司班機飛抵香港，作為期兩日之訪問。

圖片說明：邵維鎮夫婦，於本月十九日乘加航公司「宇宙行宮」班機由港飛美國、加拿大考察，圖為離港前假啓德機場留影。邵維鎮夫人襟前所帶之蘭花係由其姐姐陳寶珊所栽，榮獲首屆花卉展覽冠軍者。

今日出入口輪船

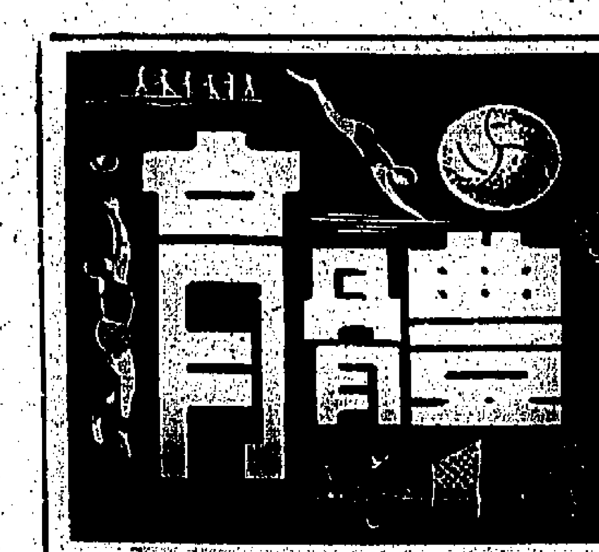
入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）
海順（貨）	HELIOS	宿務	多利順	B	三	上午十時
路易安那丸（貨）	LOUISIANA MARU	日本	太平	A	六	晨
士打香港（貨）	STR. HONGKONG	日本	渣華	A	一	上午十時
先達康俾（貨）	STRATHCONON	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭		下午
東聯（貨）	EASTERN MUSE	印度	怡和	A	泡	下午
高查士（貨）	CALCHAS	日本	太古	A	泡	晨
恒生（貨）	HANGSANG	沙巴	怡和	A	泡	上午
曼儂（貨）	MEMNON	歐洲	太古	太古倉碼頭		下午六時

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）
獅鋒（貨）	PIONEER MIST	美國	美輪	北角倉碼頭		晚
夫尼利（貨）	FEMBRAIRE	美國	多利順	A	廿二	下午
荷蘭丸（貨）	HOLLAND MARU	中南美洲	太平	A	五	上午
羅西威利（貨）	ROSEVILLE	溫哥華	多利順	A	卅一	下午
寶根維利（貨）	BOUGAINVILLE	星洲庇能	鐵行	A	三	晚
夫利士（貨）	ULYSSES	美國	太古	A	三	中午
路易安那丸（貨）	LOUISIANA MARU	美國	太平	A	六	晚

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
三月廿五日落貨 即日下午啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
有關貨物即請向本公司下列貨務部洽商
鐵行輪船公司代理渣信輪船公司謹啓



本港高爾夫賽今開鑼
十二國好手參加角逐
全賽七十二洞每天比賽十八洞

港督戴麟趾爵士，昨參加香港高爾夫序幕賽的準備擊球姿勢。

【本報訊】屬於第七屆遠東高爾夫球巡迴錦標賽其中一站的第十屆香港高爾夫球公開賽，今日上午九時半開鑼，一連四天，在新界粉嶺香港皇家高爾夫球場舉行。來自十二個國家及地區的七十七位職業球手，角逐十萬港元的獎金，另有十二名球員角逐業餘錦標。

香港的公開賽已是遠東巡迴賽的第五站，前四站已分別在菲、星、馬、泰等地舉行過，下一站將分別在台北與東京舉行。

參加香港比賽的計有中華民國、日本、澳洲、英國、美國、菲律賓、韓國、馬來西亞、紐西蘭、新加坡、泰國與香港，其中以日本隊伍最龐大，共廿七人，全部是職業球員，其餘英國十人，香港九人（只得兩名職業球員），菲律賓九人，中華民國七人，韓國七人，澳洲七人，美國七人，紐西蘭一人，新加坡一人，馬來西亞一人，泰國一人。

每天比賽十八個洞，合共七十二洞，每天的標準棍數為七十棍，以四天所打的棍數多少定名次，棍數最少者為冠軍，冠軍得港幣一萬七千四百六十元，另外每天棍數最少者亦有獎金，計港幣七百廿七元。

往年的比賽，分別在香港皇家高爾夫球場內的新場與舊場舉行，今年全部在新場進行，全程六千四百四十碼。

今天與明天門劵各收八元，廿三與廿四日各收十二元五角，如購四天的套票，則收廿元，十歲以下的小童，收費減半，泊車收費每天兩元。

除了六一年的冠軍謝力高（澳洲）兩人，沒有參加本次角逐外，其餘歷屆冠軍，均回來香港參戰。計有五九年（首屆）冠軍呂良煥（中國），六零年、六五年與六七年冠軍的彼德湯遜（澳洲），六三年與六四年冠軍的謝永郁（中國），與六六年冠軍的菲立士（澳洲）等。

從上述歷屆冠軍中，可知俱是澳洲與中華民國的天下，澳洲球員得過六屆，中華民國的球手奪過三屆，其餘未有其他國家的球員染指過。日本歷來都使用人海戰術，但在香港一站，始終未有過出頭之日，最好的是六三年，由石井迪夫得過亞軍而已。今次，他們預言日本隊有運氣，且看結果又會如何？

至於昨天舉行的職業與業餘混合比賽，澳洲的谷信與菲律賓的竇阿達，同打六十四棒併列職業個人冠軍。中華民國的謝永郁（五十五棒），與潘永權（港），嚴達士（港），獲混合組冠軍。港督戴麟趾爵士，手風不順，打出九十五棒，沒有上名。

十萬港元獎金 分配三十五名
冠軍可獲一萬七千四百六十元

十萬港元的獎金，並不是由獲得冠軍者獨得，而是分獎卅五名職業球員，其獎金的分配如下：

冠軍：一七四六〇元，亞軍一一六四〇元，季軍八七三〇元，殿軍七二一五元，以下依次：㈤五八二〇元，㈥四三六五元，㈦二九一〇元，㈧二一八二元，㈨二〇三七元，㈩一八九一元，⑪一七四六元，⑫一六〇〇元，⑬一四五五元，⑭一三八二元，⑮一三〇九元，⑯一二三六元，⑰一一六四元，⑱一〇九一元，⑲一〇一八元，⑳九四五元，㉑八七三元，㉒八〇〇元，㉓七二七元，㉔六九八元，㉕六八三元，㉖六六九元，㉗六五四元，㉘六五〇元，㉙六三五元，㉚六一一元，㉛五九六元，㉜五八二元，㉝五六七元，㉞五五二元，㉟五三八元。

高爾夫球的成績與別不同，一般球類的成績，數字愈來愈好，但高爾夫球剛好相反，其成績數字愈少愈好，最少者則為冠軍。

比賽要講球運

該項運動是在野外進行，在六、七千碼的距離場地內，分佈了十八個洞，每個洞的距離亦不相同，長者六七百碼之遙，短者只百餘碼，體積像乒乓球大小的高爾夫球，是按次序用棒從第一洞直打到第十八個洞，每個洞口亦僅可容納一個高爾夫球進去而已。每個洞附近的環境亦不同，附近有山坡、谷地、叢林、樹木、水溝、平地、草坪、或砂坑，假如高爾夫球打落在叢林裏，或是打落人造的砂坑內，則賽者便要比其他對手，多打一或數棍，才能把球打進洞內，所以

高爾夫球運動，除了講究技巧外，還帶點運氣，一般來說，技術佔八成，球運佔兩成，在彼此勢均力敵之下，球運好壞，便決定一切。

比賽並不是全部球員一齊出發，而是分批進行，今日上午從九時卅分開始第一組出發，以後每隔十分鐘出發一組，直至下午二時，才出發完畢。每組由三人組成，惹人注目的中華民國球員謝永郁，是編在最後一組，即下午二時出發。

比賽地點，雖名叫粉嶺皇家高爾夫球場，但乘火車去的話，千萬不要在粉嶺車站落車，應該直乘到上水才下車。

香港高爾夫球賽，中華民國代表謝永郁的擊球姿勢。

中學校際田徑賽 首天三級跳較佳

【本報訊】香港學界體育協會主辦的本年度全港中學組校際田徑賽，昨晨九時半，在港府運動場展開首天卅六項競賽（十五項決賽，廿一項預、複賽），本屆卅一間學校參加競賽，以鄧瑞華，在男甲三級跳達四十四呎十一吋，較佳水準，民生書院余錦衛，黃鳳翎中學跑八百公尺，手節偉剛，在中距離八百公尺，均有水準演出。其餘賽事平平，但各校組爭逐熟烈，場中各校運動員精神表現良好。

賽會定明日上午九時半，展開第二天複賽，廿五日作最後決賽。

華裁購會所 球員聯誼會 捐助三千元

香港華人足球聯誼會，昨假該會會所召開成立有限公司第一屆執委會第一次會議，由副主席劉榮浩主持，除通過各例行事項外，並議決：一、在會址撥款三千元，樂助香港華人足球裁判會購置會所。二、定四月六日（星期六）下午二至五時，在會所內舉辦慶祝兒童節遊藝會，屆時將備各項有趣遊戲攤位及益智獎品，汽水餅食等，免費招待會員子弟參加。

鍾榮光今主持揭幕 青年乒乓訓練中心

位於九龍佐敦道的香港青年乒乓訓練中心，定今日下午一時開幕，屆時敦請本港伶星李紅、張麗珠、玫瑰女、區湛清剪綵，並請香港乒總會會長、飛啟中心永遠名譽顧問鍾榮光主持開幕禮，另請本港一流男女乒乓好手表演助慶，並設雞尾酒會招待嘉賓。

據該中心主任楊瀚權稱，現已徵得跌打名醫陳香林同意，答允担任義務醫務顧問。該中心歡迎愛好乒乓球運動的青年男女報名參加，將擇時編班，以三個月為結業期，每星期訓練三次，每次一小時，另每星期集訓兩次，指導費每月港幣二十元，學生減收，七折優待。

總教練由鍾展成担任，教練為鄭國榮、李萍、梅瀚權、張展屏、王振佳。

華協執委會 今日會議

華協會定今日下午六時，在會議室召開本屆第八次執行委員會會議，議程如下：㈠追認第十一期議案，㈡追認第一、二次特別執委會會議紀錄，㈢追認第六、七次會議紀錄，㈣追認第五次財務小組會議紀錄，㈤通過委員會會議紀錄，㈥報告事項：本年度一九六八年二月份財政收支賬目，㈦宣讀來函及收益概報，將遠東盃賽函：甲、華足聯會函，乙、光華體育會函，丙、香港足總函，丁、中華全國足委會函，㈧討論事項，㈨臨時動議。

華協代選「小國脚」 五十一人參加
建議足委會增名額二人

【本報訊】華協會選選青年軍代表中華民國出席亞青盃足球賽，昨日在九龍仔球場舉行初選，原定名額為取錄九人，但因為參加者有不少好手，乃決定向中華全國足球委員會建議，增加兩人，即此次代表中華民國出席亞青盃賽的球員，在港選拔十一人。

報名參加此次「小國脚」選選者，共有六十人，昨天到場參加初選者五十一人，有九人缺席，選選工作明天下午三時，繼續在九龍仔球場進行。昨天缺席者，待明天可到場參加，待明天舉行初選後，先取錄廿四人，再經過廿日及廿七日決選，正式取錄名單即可確定。

華協會選選「小國脚」，昨日下午三時至六時，報名球員六十人中，有李錦垣、黃振忠、鄭永超、黃福運、朱國權、余啟華、周興鏘、鄭偉綸、潘之敬、鄭偉府、鄭炳邦、黃志華、陸萬歡、許樹寶、梁偉忠、吳汝賢、徐兆昌、何銳泉、秦演明、羅憲根、何根成、鄭萬成、鄭國威、王漢森、岑志強、劉東華、葉浩華、曾聰言、張天明、劉韶南、歐陽純、黃偉強、梁永昌、陳惠民、李國強、何新華、梁偉華、林劍雄、李倫、歐陽振華、甘燦崇、王維明、黃志剛、溫耀球、陳滸森、譚國志、李梅林、甄榮新、張澤康等五十一人，缺席者：梁振發、唐國權、嚴國雄、蕭樹、溫萊強、金康寧、盧錦華、鄧唐明、溫超賢等九人。

選選工作由郭石、羅國良及羅北負責（原定為郭石、羅國良及鄭鎮滔，因鄭鎮滔已離港），乃加聘羅北為訓練員，選訓委員胡祖堅、鄧漆今、彭弓、韋宇炳，亦到場協助。先進行分隊賽，直至下午六時始行收隊，待明天再繼續舉行初選。

「小國脚」選選的五十一人中，有門將李錦垣，後衛周興鏘，中衛曾銳泉、岑志強、吳汝賢，前鋒陳惠民、李梅林、歐陽振華、歐陽純、曾聰言等十人，是代表中華民國參加去年在曼谷舉行的亞青盃賽「小國脚」，何新華則于去年九月代表中華民國前往東京出席世運足球預賽的「國脚」。此外，張天明、黃偉強兩人，分別效力東方及九巴，而且曾在甲組上陣，此等球員，球技不錯，都是當選的熱門人馬。

青年籃球賽 青年會隊今戰青年

【本報訊】籃聯主辦的第一屆青年籃球賽，今夕有男子分組初賽，在修頓球場一場補賽，七時半，由青年會對青年，勝者將可獲得入圍，成為決賽週六隊之一。

青年會與青年，均為初賽A組隊伍，兩隊現均為七分，此役爭入圍，戰情勢必劇烈，以雙方的全隊合作而論，則青年會較勝一籌，故亦可佔上風。

今夕的比賽完畢後，籃聯比賽小組，於八時半在修頓場館，召集各獲得入圍的球隊代表，抽籤編排決賽賽程，為A組得入圍決賽者，深友，青年會或青年，B組大同，少林，C組清華，小紅番。

全美大學田徑賽 創兩項世界紀錄

美國全國大學田徑協會在密西根州底特律舉行第四屆田徑大會，一連兩天，共有十七個項目。今年產生了兩項世界新紀錄，五項大會新紀錄及三項平等大會紀錄。這是一個異彩頻呈的田徑大會。

最令人驚奇不置的是鮑勃·比蒙，他現年廿二歲，是德州埃爾巴索大學二年級生，在跳遠時刷新他自己所保持的世界紀錄。

他在今年一月廿六日創造的二十七呎一吋（八點二五公尺）的跳遠室內世界紀錄，不及二個月，他竟然一躍跳遠二十七呎二吋又四分之三（八點三〇公尺）。大會紀錄為二十五呎七吋（七點八〇公尺），創於一九六六年，這項紀錄，比蒙在及格賽中早予擊破，他曾跳過二十六呎四吋又四分之一（八點〇三公尺），已是奪冠軍。

他的世界新紀錄是決賽中的第一跳，第二次試跳，他竟然跳達廿七呎七吋又四分之一（八點四一公尺），但另一裁判說：他起跳時越過跳板約半吋許，所以，判為犯規，這度不計，倘若以二十七呎七吋又四分之一減去半吋，他實際跳了二十七呎六吋又四分之三（八公尺四〇）；這常是跳遠歷史上跳得最遠的一次。

跳遠的戶外世界紀錄為廿七呎四吋又四分之三（八點三五公尺），是鮑斯登創造於一九六五年；蘇聯之塔奧瓦斯楊，在去年平等此項紀錄。但塔奧瓦斯楊已三十歲，鮑斯登亦二十九歲，決非這個年輕力壯腿長的比蒙的敵手。

雅拉諾伐大學的二年級生，年僅二十歲的賴來·傑姆斯，在四百四十碼決賽中，一路領先，在十一圈的地板跑道上，以四十七秒正奪標，這是世界紀錄；舊紀錄是四十七秒八，賽員好像一直在軌響。四十碼的跑道，每圈五十五碼八圈）的跑道上，世界紀錄保持者史密斯於去年創造四十六秒二，是邁阿美的。傑姆斯是新星，在奧林匹克年，美國常發現了不得的新銳選手，戶外田徑季節即將開始，我們可拭目以待這位新星的演出。

傑姆·賴恩，今年廿一歲，是堪薩斯大學中距離好手，此番在第一天比賽中，以八分三十八秒九勝二英里賽，擊破上兩屆冠軍傑來·林格蘭。

第二天，他又以四分六秒八勝一英里賽，力敗新秀山姆·培理，他落後三碼，成績為四分七秒二。

堪薩斯大學首席田徑教練鮑勃·鐵蒂斯（也就是賴恩的教練）在賽後說：「許多人想看賴恩參加八百八十碼賽，他今年是奧林匹克年，到現在為止，還沒有過這度的鍛鍊。一定先要打好距離的根基，今年奧林匹克預選賽在夏季末舉行，參加者不應太早就練速度的。」

高主教校運會 七項打破紀錄

高主教英文書院於十八日及昨日在加路連山南華會體育場，舉行第七屆校運會，由監督祁良神父主持，教師李振中担任總裁判長，該校校長、副校長暨教職員，率領各級學生參加，家長到場參觀者亦衆，全場達二千餘人，情況熱烈，成績頗為美滿。昨日下午三時，舉行閉會禮，先由家長教師聯誼會前任會長陳錦釗致詞，對於該校措施及學生體育精神，語多讚揚，繼由陳錦釗夫人頒獎。

各項成績，破大會紀錄者，共有七項，計甲組兩項，乙組三項，戊組兩項。

遠東區保齡大賽 分國資格選拔賽 馬來亞躍居首位

馬來西亞吉隆坡保齡球手，在國泰航空公司與賽士城保齡球場館，合辦的遠東保齡球大賽的分國資格選拔賽中，躍居各國分區賽成績之首。

據國泰吉隆坡辦事處昨晚來電，當地之林安邦，在三局賽中，共獲七百三十九分，為當地成績之冠，而亦為全遠東分區賽中之成績最高者。

至目前止，中華民國方面許榮仍居大席，其成績為六百八十五分。

女子組方面，馬尼拉的崔美妮雅小姐，以六百零二分居首位，其次是吉隆坡的陳瑪綠頓小姐，獲五百八十一分。

據國泰航空公司各地辦事處來電，各國比賽目前最高成績如下：

馬來西亞（吉隆坡）男子組，林安邦，獲七百三十九分；女子組：陳瑪綠頓，獲五百八十一分。

菲列賓：男子組，柯烈斯倫拿，獲六百七十九分；女子組：崔美妮雅，獲六百零二分。

中華民國：男子組：許清榮，獲六百八十五分；女子組：林雅英，獲五百六十六分。

星加坡：男子組：張樂倫尼，獲五百五十四分。

馬來西亞（第二區）男子組，黃簡，獲六百三十分；女子組，白加絲，獲五百七十三分。

香港：男子組，白加斯基，獲六百二十八分；女子組，黃瑪，獲五百三十七分。

泰國：男子組，萬宋，獲六百零一分；女子組，彼娜絲，獲四百五十四分。

遠東各國區別賽，都在進行中，而本國冠軍賽，將於五月十九日至廿五日開舉行。（日本及沖繩方面之初賽已於本週開始。）

超級長紅保齡賽 影星秦萍今頒獎

「超級長紅」香煙保齡球賽頒獎儀式，於今日下午六時，在荔園遊樂場南華會保齡球場館舉行，由著名邵氏明星秦萍小姐主持。並由香港無綫電視台實地轉播。

該項保齡球賽，為男子雙人賽，共歷時十六週，於三月七日決賽時，寶源藍隊與香港體育用品公司隊，同得四十八分而要和，故須於上星期四加賽三局，以決勝負，結果寶源藍隊以一一五四，比一一一二之總分成績，壓倒香港體育用品公司隊，而登上冠軍寶座，寶源藍隊隊員，為李炳松，盧永泉，及陳國雄，寶源紅隊，則以四十四分之成績，屈居季軍。

用美醫新發明藥物
清除難看之皮膚
面部及身體之皮膚病最為難看，如患上濕疹、面皰、紅癬、腳癬等，用「尼克舒劉」皮膚膏，能於數分鐘內停止痕癢，撲滅細菌，為治療之本，使皮膚柔滑清潔平滑。請即到藥房購取「尼克舒劉」皮膚膏，使皮膚恢復生機。

晨操　晨操心得
由譚炳文及馬評專家劉家麟聯合主持

晨操
逢星期一至星期四
每晚七時廿分至卅分
每次放映當日晨操概
況及由劉譚二位評述
參加出賽馬匹的狀態
及一切有關資料.

晨操心得
每星期五
晚上七時至七時半
劉譚二位將總結分析
一週來出賽馬匹的
晨操狀態并提供
賽馬日各場馬匹貼士.

HK-TVB 翡翠台

開源節流
荀子富國篇有謂：「故明主必謹養其和，節其流，開其源，而時斟酌焉」，開源節流而有裕，則可開戶於美國大通銀行

REMEMBER, YOU HAVE A FRIEND AT
THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.
美國大通銀行

港工商處昨公佈 第二季入口米額 照基數減百分五

共八萬三千六百噸即可輸入 目下存米近十萬噸糧情安定

【本報訊】港府工商處昨日正式公佈本年第二季（即四、五、六月）入口米額，共為八萬三千六百噸（八十三萬六千包），即照八萬八千噸之基數減少百分之五輸入，經分別通知各入口米商，准先行辦運入口，到了四月一日才可提沽，儲糧額仍照舊為四萬四千噸，即每點四百噸。

查目下本港存米，共九萬八千噸，入口米商認為有此充足存糧，且在夏季米糧實銷力較弱，為減輕倉租利息負担，即接減輕成本，故照八萬八千噸基數減少百分之五輸入，亦屬合理。今後本港米市，亦可望安定下去。

上述消息傳出後，昨日本港米市，依然平淡，大盤成出僅得千餘包，所成價格，牛皮稍順。大陸米因市弱關係，兩日未有正式開盤。茲將是日成交價格錄如下：泰國青地園大米每担成九十三元，青三才三號米八十一元半，青竹新大米九十二元半，青三才米泰七十一元半，Ｉ係六十四元三，金邊卅五斤係粘七十六元八，美國紅鄉絲苗九十一元半，紅印絲苗九十二元八。

蔡章閣昨指出 英美兩國厲行節約 本港所受影響非大

—幣制獲安定我們寧願甘受輕微損失 今後對策應增新出品及增闢新市場—

【本報訊】在英美經濟動盪中，英美人民厲行節約中，英國之節約新預算案首先通過實施，英財相會倫斯並勉全國人民苦幹兩年，以解救其經濟危機，前日是在下院舉行的一次會議，經投票決定賽馬及賽狗之賭博稅將加倍徵收，即增至百分之五。其他貨品要增加稅收者為威士忌酒及香煙，同時已把十七鎊十先令的汽車道路稅收增至廿五鎊。其他汽車稅率亦告增加。此外並限制各業加薪及紅利。

上述種種措施，都是節制國民消費，以期達到增加收益九億鎊，使出入貿易平衡，及改進國民生計。

由於英美同是本港工業品之最大市場，若因厲行節約而致輸入減少，對於本港工業品去銷，不無影響，所以工業界人士，都因此而起憂慮。

本報記者為着這個問題，昨特走訪中華廠商聯合會會長蔡章閣氏，叩詢有何意見及應有的對策？蔡氏認為：英、美厲行節約，對港貨去銷，自難免有所影響，但所影響程度非大。事實上英美為要穩定幣制，挽救當前經濟危機，厲行節約，是必然的趨勢，本港工業即使受到輕微的影響，亦寧願抵受一時，實遠勝於世界金融幣制波動不定。

蔡氏又說：自西方七國央行總裁決定把金價劃分為二重制度後，世界黃金價亦急劇回跌，由此亦足證明該項措施，是對病下藥的上策，為要使國際幣制安定下去，所以英美兩國不能不採取節約緊急措施，使出入口貿易獲得平衡。

蔡氏並指出：英國新預算加稅的貨品與香港無大關係，不過全國人民在政府領導下厲行節約，自然會影響外貨輸入，但本港工業製品，不斷改進，其品質達到國際水準，而售價又廉，同時輸英可享受特惠稅的權益，有此種種優越條件，所以所受影響非大。

說到對策方面，蔡氏則謂：除了不斷改良出品及增加新出品外，應趕速向英美以外地區增闢新市場，假如遠洋市場繼續擴展，則英美稍有減少亦可彌補損失，故大家實毋須過於憂慮。再說由上週五起，外滙市場暫停開放數天，至本星期二各國外滙牌價才恢復掛出，此對於本港工業並無影響，因在外滙市場停開之數天內，各外滙銀行仍照常接受出入口單，所差者祇稍遲三兩天計算而已。

星馬滙價恢復掛出 美瑞德比繼續調低

美告羅士昨亦續告下降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日星加坡，馬來亞，印度，錫蘭及巴基斯坦等外滙牌價，亦已恢復掛出，除了星、馬近價稍掛高外，其它均甚正常，並維持停市前之價位。至於美元，瑞士法郎，西德馬克，比利時法郎等外滙價，昨日續見調整，但調整後之新滙率，均一致較前掛低，此反映出港幣的繼續相對升值。

由於美滙的穩定，倫、美元告羅士牌價昨日繼續降低，而英鎊於週二越升官價後，昨日繼續挺升。茲將滙豐銀行昨日所公佈之新牌價錄下：

星、馬幣：買入價由五〇．一二五叻元，改為五〇叻元，即每百港元較前少兌〇．一二五叻元。

美元電滙賣出價由一六．三四三七五美元，改為一六．三三七五美元，買入價亦由一六．五九三七五美元，改為一六．六二五美元，即每百港元均較前多兌〇．〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由七〇．六二五瑞士法郎，改為七〇．六八七五瑞士法郎，買入價亦由七一．二五瑞士法郎，改為七一．三一二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇．〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五．〇六二五馬克，改為六五．一八七五馬克，買入價亦由六五．九三七五馬克，改為六六．〇六二五馬克，即每百港元均較前多兌〇．一二五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八〇八比利時法郎，改為八一〇比利時法郎，買入價亦由八〇八比利時法郎，改為八一〇比利時法郎，即每百港元較前多兌二比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四〇二〇美元，改為二．四〇四五美元，買入價亦由二．四三二〇美元，改為二．四三四五美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇二五美元。

去年洋紙輸入總額近二億元

比較一九六六年增百分之四，仍以日本貨輸入佔首位。

—馮錦聰昨在洋紙商會大會報告—

【本報訊】華南洋紙商會理事長馮錦聰，昨日在該會成立四十八週年紀念暨慶祝聯歡大會中致詞，略謂：今日乘此良好機會，略述去年本港洋紙出入口貿易概況，回顧此一年間，香港雖然遭遇到騷動及英鎊貶值所影響，但香港經濟情況，仍能繼續發展，其間雖有不少困難存在，但香港對外貿易與本行業務，大致尚稱安穩。根據目前香港工商業公佈：一九六七年香港貿易總額達一百九十二億元，較之一九六六年增加百分之九，其增幅之最顯著者，則為香港工業產品出口貿易增加百分之十七，轉口貿易增加百分之十四，而進口總額佔一百零四億元，轉口貿易佔二十億零八千萬元，本港工業產品輸出佔六十七億元。

至於本行業方面，一九六七年洋紙進口總額達一億九千九百五十萬元，較之一九六六年增加百分之四，亦即佔香港進口總額百分之一點九。

在此間洋紙轉口，一向以印尼為最大宗，但自印尼政局關係，該方面之商場頓減，目前銷場，則以馬來西亞、金邊、泰國各地最為活躍。

至於本銷方面，一九六七年則屬暢旺之一年，此由於香港人口之繼續加增，與及工業發展之需求，有極大之關係。加以本港文化教育水準普遍提高，故各方面用紙亦相繼遞增。回顧此一年間本行業務，百分之九十乃在於本銷，亦即顯示本銷方面已有良好之開始。茲本欲將各方面輸入紙張分類詳述，惟本港工商業目前祇有一九六七年一月份至十一月份之統計數字公佈，故鄙人亦祇有根據去年十一個月紀錄來作平均估計，茲因時間關係，於此僅能作簡單之報告。

關於洋紙輸入方面，佔輸入總額百分之三十八點七，數達七千七百萬元，仍以日本佔第一位，種類以印刷紙張及工業用盒咭與包裝紙為最大宗。中國大陸佔第二位，佔輸入總額百分之二十七點一，數達五千四百萬元，種類以白報紙印刷紙及包裝紙為大宗。美國佔三位，佔輸入總額百分之八點七，數達一千七百萬元，種類以牛皮紙為大宗。加拿大佔第四位，數達一千一百萬元，佔輸入總額百分之五點六，種類以捲筒報紙為大宗。此外挪威佔第五位，數達六百八十萬元，瑞典佔第六位，數達四百五十萬元，北歐國家，僅以包裝紙輸入佔多數。

再論及去年本銷之加增，以包裝用紙佔最大數，因香港工業增盛，故有良好之影響，其次為本港文化教育事業之進步，故用紙亦普遍增加，估計香港現有中小學生達九十二萬餘人，文化機構亦相繼加增，由是供求相需，遂成正比例，藉此以觀，關於洋紙來價方面，本行去年業務，大致平穩，亦甚有前途。同時工資亦普遍上升，因造紙國家，原料缺乏，影響所及，來價遂有增無已。

上述各條僅其大概，至本會一年以還，理監事群力合作，貢獻極多，而全體會員亦熱誠擁護，相互合作，故會務繼續進步，展望前途，正未有艾，深期各位今後更加努力，百尺竿頭，再進一步，尤望各界人士，多賜指導，至所厚望。

外圍行情利淡 金價續告下跌

K金尾盤三〇九．七五

【本報訊】倫敦標準金價報漲（二．四四五），告老士報漲（二．四〇九五）。巴黎金價報跌（三九．〇二），瑞士金價報跌（三七——三八．五）。

美電初報六．〇六五，隨報六．〇八，通天單，初報六．〇五，隨報六．〇六五，加開按五，五七。

曾旗初報六．〇四五，隨報六．〇六，大旗初報六．〇五，隨報六．〇六七五。

日元期貨按一六〇．二五，平息，午按一六〇．二五，期鈔按六．〇六五，平息，午按六．〇六七五。

K金早市開低價三〇五，隨跌三〇四，最高三一一，早市收市三一〇．七五，去息六角二，上牌窩交現七〇〇両，有收，早市滲幅七元，走勢先淡後回，易水十四元。（每司両計）

K金成本價（以瑞士金價為基數計），其計算程式如下：（38．50×6．08×1．14）外加証費七．六〇港元，再加7．0×6．08（運費及保險費），又加駁水＄2每司両約三二八一元，未計金商利潤在內。

午市K金開三一一，收三〇九．七五，最高三一一，最低三〇九。全日兩市差幅七元。

午市大陸幫有吸進，外傳，本港財團，已有人呈請有關方面，准予在外圍購買自由市黃金入口，並佈在倫敦金市重開時（自由市），如有波動，即可拋售，藉以平衡過度衝港K金市，免使港幣值到時，可能受到過份之壓抑。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年三月二十日（星期三）

（九四五K金）		
開	市	305．000
收	市	309．750
最	高	311．000
最	低	304．000
（期鈔）		
開	市	6．065
收	市	6．0675
最	高	6．0675
最	低	6．065
（現鈔）		
大	鈔	6．0675
曾	旗	6．0675
（日元）		
最	高（萬計）	160．00
最	低（萬計）	16.0．25
（英電）		
最	高	6．078
最	低	6．06
（通大單）		
最	高	6．3673
最	低	6．0673

（雜鈔）	
宋紙（大）	1．4125
宋紙（小）	1．4075
加單	5．5825
加元（大）	5．5725
加元（小）	5．5625
大坡紙	1．967
細坡紙	1．961
新勞啤（百計）	58．00
葡幣（每元）	．98
人民幣	無報價
泰幣	29．00
正幣	14．52
澳洲元（鎊變計）	6．78
埃及鎊	6．30
台幣（千計）	145．00
西冷啤（百計）	48．00
仰光啤（百計）	37．00
西貢紙（千計）	35．50
新法郎（百計）	122．50
瑞士法郎（百計）	139．00

飾金牌價不變 銀行業務正常

【本報訊】昨日金融情況，已轉安定，港九各金舖之飾金牌價，仍舊為每両三百三十五元，白金每両一千六百五十元。銀行業務，亦一切正常，外滙市場恢復後出入口單雖多，但頭寸仍頗鬆，拆息按七五厘，仍少成交。

織造廠接入訂單多 加工生產應市

但幼紗價昂成本亦增加

【本報訊】本港針織棉內衣廠家近來紛紛接入大量訂單，這些訂單大部份是五、六、七月付船，除了來自英國、美國、加拿大、西歐、北歐的訂單最多之外，來自非洲、中東、東南亞的訂單亦不少，其中大部份是精梳棉紗織成的手針衣流品及提花衣著品，因此，現在大多數織造廠開工率都很旺。

據織造廠人士消息：本港織造廠的基本產品，屬於棉內衣這一類，故此出口市場日趨廣泛，現在生產大為改進，由於本港的針織棉內衣，大部份採用精梳棉紗作原料，並且業內大廠的機械都是最新式的，織成的棉內衣，除了手針之外，提花的也很大量，現在歐美各國買家都承認香港的針織棉內衣是世界最精美的，況且價格亦最便宜，最近接入的新訂單，以英國、美國、加拿大、西歐、北歐、非洲、東南亞最為踴躍，但澳洲的新訂單到港亦在陸續增加中。估計目前一般以棉品為重心的織造廠，生產率已比去年同期增加二成左右。

現時織造廠接入新訂單價錢亦比去年同期增加約百分之十，不過精梳棉紗每包價格比去年同期高了二百多元，生產成本增加，營業利潤不免微薄了，足見幼紗價高對織造廠影響最大。

股市疏成市呆 十四種有成交

【本報訊】昨日股市疏成市呆，僅十四種有成交，共成三十二萬元，行情牛皮帶淡，但波幅甚微。茲將昨日股市交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三三．〇〇	一三三．〇〇	一三三．〇〇	二四〇
英倫置記（除息）	一三一．〇〇	一三一．〇〇	一三一．〇〇	一二〇
電話（除息）	一八．四〇	一八．五〇	一八．四〇	四、五〇〇
九龍燈（除息）	一五．五〇	一五．五〇	一五．五〇	五〇〇
香港燈	二一．四〇	二一．四〇	二一．三〇	一、一〇〇
油蔴地小輪	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	四〇〇
太古船塢	一六．四〇	一六．四〇	一六．四〇	八〇〇
置地（除息）	三〇．五〇	三〇．五〇	三〇．二五	一、六八〇
九龍倉	一〇．九〇	一〇．九〇	一〇．九〇	四〇〇
會德豐	五．三〇	五．三〇	五．二五	一、五〇〇
煤氣	一〇．一〇	一〇．一〇	一〇．一〇	一、〇〇〇
電車（除息）	八．三〇	八．三〇	八．三〇	一〇〇
和記	四．九二五	四．九二五	四．九二五	八、〇〇〇
城市酒店	五．一五	五．一五	五．一五	二、〇〇〇
九巴	一四．三〇	一四．四〇	一四．三〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

新奇士橙甜度增加 西檸木瓜銷量倍增

【本報訊】泰國木瓜、西瓜、南非黃梅、呂宋蜜瓜及新界土多啤梨為日來最受歡迎之果品，新到之金山橙甜度增加，尤添果市實銷力量。西檸銷量亦隨天時而倍增。

據悉：近來暖濃一如初夏，鮮果日漸暢流，而新品種之源源推出，使生意落行更為可觀。時新鮮果公司報告：目前最受歡迎之新品種，有暹羅木瓜、西瓜及榴槤，南非黃梅及提子、呂宋蜜瓜及杧果，新界土多啤梨、美國櫃檯及日本土多啤梨、溫室蜜瓜均係飛機運到，新鮮可口，[illegible]少，迅即沽罄。呂宋蜜瓜及杧果新到貨色已較成熟，上酒席貨為佳選。暹羅西瓜肉地大紅而清甜，個頭較細，適合中小家庭。南非黃梅及提子為第三批貨色，一批較一批甜蜜，實銷可觀。最值得注意者乃新奇士金山橙中期靚品，港九時新兩店直接辦到者係南部選庄，甜度增加，水份充沛，更受家庭主婦歡迎，近日半箱庄特別好銷，每逢天暖，大家喜飲檸檬水，故西檸銷量增倍，家庭冰室，電話購貨頗殷。

美股收盤報跌 東方石油較暢

【紐約十九日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，交投平淡。開市時部份高價股已見回縮下跌，一反日前的升勢，午市時，油礦股、金礦股、汽車股見報高。

「杜鈎斯」卅種工業股平均指數跌七點一〇成八三二點九九。成交總數七百四十一萬（星期一日為一千零八十萬），較前市大減。

交投平淡，成交股票一千四百十八種，其中八百零二種下跌，四百一十八種上升，二百四十七種不上不下。

東方石油股今日最暢旺，跌二角半成卅五元八角七仙半。萬國商業機器股升四元。杜米股跌九元二角半，沙羅士光學股跌四元八角七仙半。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜鈎斯美國股市十九日收市時平均指數如下：

類別	開市	收市	最高	最低	收市比較
三十種工業股	八三八．一三	八四二．三五	八二九．六三	八三二．九九	跌七．一〇
廿五種工業股	二二九．七〇	二二一．一一	二二八．一五	二二九．三四	跌〇．二五
五十種公用事業	一二三．三五	一二三．四三	一二三．二三	一二三．三三	跌〇．〇九
五十六種普通股	二九三．八〇	二九五．五七	二九一．一五	二九二．六六	跌一．四九

海味雜貨轉慢 大手貨成交疏

清明節近折家入貨減少

【本報訊】海味雜貨近來大手貨實轉疏，因清明節不久來臨，雖然現在結婚酒席仍有相當，但一交農曆三月，將會轉呈減少，故此海味雜貨拆家供應酒樓之海味，暫時減少入貨。

日本乾鮑魚，連日甚少開盤，但價格穩定，四十二頭吉品鮑每担成四千四百五十元。

日本元貝，貨源仍疏，價格扳硬，大粒新宗谷貝每担成四千二百五十元，大粒舊宗谷貝每担成四千元，九洲小貝靚貨每担成一千八百元，普通貨每担成一千七百五十元。

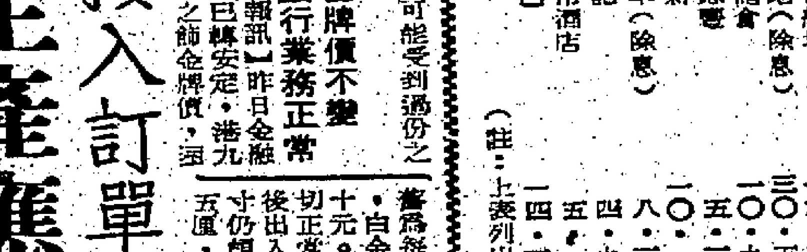
罐頭鮑魚，以非洲貨最俏市，四打庄帆船牌與金錢牌每箱均以二百六十五元好價成出，日本大洋牌湯鮑每箱成四百零五元，日本ICC湯鮑每箱成四百元。

日本冬菇，市勢回慢，普通花菇每担成三千六百元，中步厚菇每担成二千九百五十元及二千八百八十元，視貨色而定，普通冬菇每担成二千四百二十元至二千四百五十元，中下冬菇每担成二千三百二十元及二千三百七十元。

娛樂 京華 國寶 荷李活 黃金 樂都 民樂 明聲 亞洲
明、亞洲早十時半加開二場
九院全部大滿
今天續映請早
大武大新武絕
出俠橋要打招
摧心掌 掏心挖肺
龍爪功 碎項裂身
一聽邵氏出品，觀衆已有信心

邵仁枚監製
武俠片大導演 徐增宏力作
青春艷星 何莉莉 領銜主演
虞慧 張翼 主演
趙心妍 馬海倫 田豐 趙雄 顧文宗 樊梅生 洪流 王清河 馬影 李皓 合演
今晚十時半商業一台播音大結局
SHAW SCOPE

榮獲本屆最佳影片等九項金像獎提名
七彩鉅片
霍士公司貢獻
注意映期地點



力士哈里遜 莎曼蓮艾加 安東尼紐利
有生以來未見所見

總統 大華 皇宮
不日獻映
哥倫比亞繼「滿堂春色」後又一艷巨獻
「四虎將」歌狄亞嘉汀娜
「四美挑情」蒙妮嘉維蒂
飛鳳奪火龍 麗歌蕙珠
「歡喜俏冤家」嘉寶仙
四大尤物主演
風流四美人
無邊春色！萬種風流！
艷麗七彩

本片兒童不宜觀看

太平 環球 國都 新都城 好世界 美麗宮 金星
貴客盈門
七彩大銀幕！
蕭芳芳 白瑛 主演
玫瑰女

啟德遊樂場
本場對面黃大仙巴士總站交通便利

真光（紙一天映）
七彩浪漫奇情歌舞巨片
萬里追踪
鄭佩佩
今午十時半
明日 諜戰千面龍
今午十二時半 烏龍幫辦

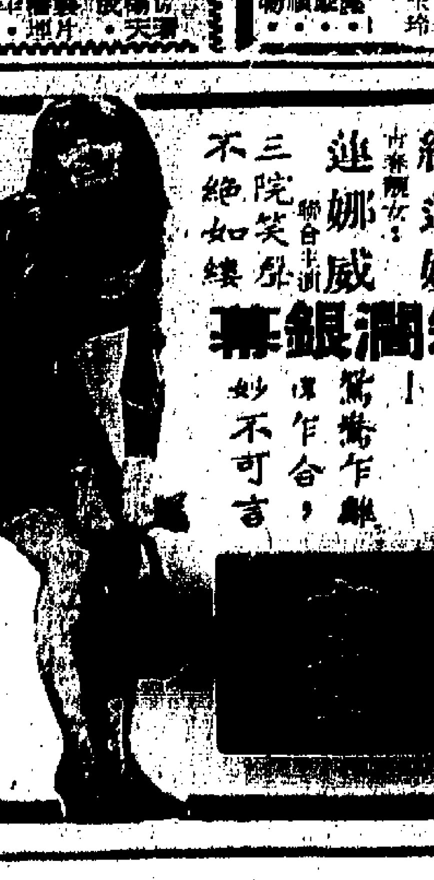
荔園 荃灣
飲茶請到 錦秋殿
獨行俠

尚有戲院廣告刊第十頁及第十一頁

榮獲提名競選本屆 最佳影片 最佳男主角 最佳導演 呼聲最高
薛尼波特 洛史德加 聯合主演
SIDNEY POITIER ROD STEIGER
IN THE HEAT OF THE NIGHT

九龍城 國際
今天選映
ALVAREZ KELLY
百戰百勝

總統 大華 皇宮
有質有態，越映越旺
昂然進入第二週
積林蒙
七彩潤銀幕



哥倫比亞公司 奇趣情牌 王牌喜劇

義製牛仔電影憑什麼起家？

看到義大利西部片有凌駕美國西部片之勢時，美國製片家和導演，曾經詳盡地研究及分析義大利西部片成功的因素，他們終於發現了義製西部片的優點在於人物的眞實，打鬥的狠辣，劇情的新穎，以及氣氛的緊張，而幾乎兼有了上述優點，再加以獨特風格的一部彩色槍片，便是「金槍亡命客」。

「金槍亡命客」描寫在美墨邊境的一名身份神秘的逃獄犯，在一個小鎮附近發現了一具屍首，於是進行追究死者的身份，投奔小鎮，不料鎮民竟然以爲他是殺人兇手，他在無可如何之下當起警長來，而一個以網羅逃犯爲業的槍手亦與蘇絲馬賓追到小鎮來，並且做了副警長。後來，賊人大舉闖鎮，他們兩個爲的合作，把敵人一一殲滅，警長爲了一個小童的性命，竟然將自己的身份泄露了，副警長雖然在緝捕他，但看他的義勇行爲，深爲感動，竟放他離去。此片，由奧大利亞基卡路莫納伊演金槍客，路易戴補拉爲職業緝凶槍手。（圖爲「金槍亡命客」中金槍客殺敵人狠打的情形。）

謝賢强迫人飲茶．芳芳補戲補到慌

從漢宮下來，剛走出升降機門口，忽然有人一把執着我的胸口。張眼一望，原來是阿賢謝賢，我高舉雙手：「大佬，怕了，與錢作伴，要命作命，聽從尊便。」原來他們大觀人馬，楚原、南紅、芳芳、曾江、駱恭等，浩浩蕩蕩，好不熱鬧，「閒話休提，跟我們飲茶。」謝賢說。

「喂，老友，我剛灌了滿肚子的水，再飲可吃不消了。」我說。

「吃得消也得去，吃不消也得去，總之，這盞茶你是非飲不可，」謝說就是這麼蠻不講理，不由分說地把我拖回酒店了。

他們原來是剛爲「紫色風雨夜」配音完畢，原班人馬到漢宮來吃飯，老細何裕業亦將跟蕭到來找數，談起「紫色風雨夜」這文藝公司創業作，我聞名已久，聽說片裡的歌舞場面攪得很不錯，爲了那兩個大型歌劇，文藝公司化了五萬元有多，爲了那些歌舞，齊芳芳幾乎天天要補戲，補到芳芳那麼好脾氣都發怒，背地裡發誓不在楚原導演下演歌舞片，因爲他太厲尖嚴厲了。但今天談起來芳芳却是頂開心，那些歌舞連她自己也承認是從影以來演得最好的一部，可見得導演是厲尖一點的好。

「嘉年華大賊」連圖故事

⑩彼得本來不願再幹犯法的勾當，但安琪麗以揭破彼得以往的罪證爲脅，果然令彼得就範，出面主持爆劫大計。

⑪銀行的防盜工事異常強固，本來是令歹徒無法入手的，但足智多謀的彼得，終於想出妙計，趁檬當地每年一度舉行的「超凡時節」狂歡，就利用一個特殊的機會下手。

娛樂 有線電視

今晚「名畫與畫家」由梁萬年擔任編導

麗的呼聲除了積極訓練新血，培養更多優秀的藝員人材之外，在編導方面同樣着力于提攜與物色新秀，比方，畢業于一期訓練班的鄒世孝，幹了幾個月演播工作之後，麗的當局發現他有更好的編導才能，便特別派他負起更多的編導工作，如「兒叢園地」、「小白兔」、「摔角競賽」等，都是由他負責主持的。此外，還有李守賢與梁萬年等，也都是正被派在編導方面的好手，今晚在電視舞台上播映的「名畫與畫家」，便是由梁萬年擔任的，這兩週，他是介述着荷蘭的名畫家林布蘭，這一位生前潦倒窮愁的晚年歲月的藝壇好手，死後却名重一時，有一幅叫「阿里士多德凝視荷馬胸像」的作品，到兩年前才被美國都城美術館以一千三百多萬港幣的價值購入。有關這些，梁萬年整理得很詳盡而精彩的給觀衆介紹出來。

銀國飛絮

羅烈勤練「十二金錢」飛鏢

竹玲

我早就說過：羅烈是個有前途的演員。這話沒說錯吧，看，他擠起頭牌小生來了，片子一部接一部的開拍，忙得他一個不亦樂乎。

「飛刀手」是他擠頭牌小生的第一部，成績據說是極好的。這個我是相信的，羅烈向來就是好戲的人。他很擅於掌握角色的個性，又擅於去表現，所以他不管是在任何部片中，飾每一個人物，都是演得很出色的。

現在邵氏又給他開了另一部武俠片，叫「十二金錢鏢」的。男主角是羅烈，女主角是井莉。故事很曲折、緊張，人與人之間的恩怨也是極爲複雜的，很可惜，這個劇本還沒有拿到，眞想看一看呢。

羅烈告訴我，他所飾演男主角鐵劍平，身懷絕技，能夠一手打出十二支鏢，將十二支木樁一齊打斷，但也能同時打死十二個人。

與羅烈同樣能夠使用十二個暗器，去殺敵的，還有一個要烈的，但他所使用的暗器，則爲十二個鐵蒺藜。羅烈的十二金錢鏢，就專制鐵蒺藜的。

最近，羅烈爲了演這部「十二金錢鏢」，他天天的練這種絕技，像他所說的，雖然不用來打人，但練熟了，上了鏡頭時，便更有眞實感了。

基妸仙杜拉是羅馬玉女

基妸仙杜拉是義大利一名新進女星，樣子很像薩茲絲汀歌芙娜，對於她，我們的確是太陌生了，尤其是從影不夠兩年的新星。基妸仙杜拉本名維利絲法蒂汀娜，現年廿一歲，是羅馬商科職業學校的高才生，十八歲畢業，考進了羅馬銀行工作。

仙杜拉很早就對電影產生了特殊的興趣了，並且渴望有一天能當演員。可是，到他被義大利的星探發現後，又打消了原意。

「仙杜拉小姐的氣質是頂不錯的，」一位製片家說：「我們不應該忽略她的天賦的。」結果，這位製片家鼓其如簧之舌，將她說服，但，仙杜拉仍是若無其事的說：「我祇是業餘的。」

冷暖情天 連圖故事

⑪加十分失望，晚上，牟雅給牧羊犬嚇跑，全部羊隻喪生，加慘受破產之痛，懷着失望心情，跑到城裡謀生，暫時離開了白赫司芭。

銀色演義

賢者求才應若渴 影圈小生爭上游

江紫薇

粵語片不斷的鬧小生荒，不少人都以爲，粵語片小生人材眞的是非常缺乏，事實當然並不，主要是粵語片公司負責人，每一位都寧可當頭起，紛紛向走紅者邀請，於是，一些有才能的也難有一顯身手機會，祇是在浮沉着。

當然，也有人對這些新小生給予機會，希望他們能夠眞正的一顯身手，並對粵語片的發展，多多少少有點幫助，最低限度可以多一些選用，不會使到因小生缺乏而影響了拍片。

出新小生，當然不可否認是一件冒險事，原因新人沒有號召力，而院方又不容易給機會，但儘管如此，一些有魄力，有眼光者，都膽大心細地在計劃的作一點力。

就以羅馬來說，他與井芳玲合組「國聯」公司時，所拍那部創業作「春曉人歸時」，其中兩位女主角，除了是井芳玲、陳齊頌外，對於男主角，曾經有人提議，他要用目前當紅的小生。

但羅馬沒有這樣做，他希望選用一些懷材不遇者，或一些並不是大紅的小生，所以如此的。

羅馬分析的說：「這一類人材，都是希望好好的去表演，我並不是說走紅的不肯眞，而是他們時間寶貴。因此，我拍這部『春曉人歸時』，考慮再三後，決定選張沖、鄧光榮兩位合作。」

張沖是衆所皆知，一年來除了拍片，更爲有線電視負責編導，他演戲是非常認眞，一絲不苟，故他拍這套片時，演來更使人刮目相看。

對於鄧光榮，過去我沒有留過他的片，但從各方面瞭解，聽說他是一位可造之材，如果遇上一位循循善誘的導演，他是可展所長的，故羅馬邀他拍這部戲，前幾天，我特特意跑到華達片場，細心旁觀過這位新小生。

平心而論，在演技方面，他當然談不上甚麼爐火純青，但從他的不怕困難，虛心求教的態度中看，可以肯定的說，只要他以後仍然抱這種的處理，而又得到多一些機會，他是會交激進的。

羅馬是一位有衝勁的導演，更有年青人的作風，他的認眞態度，也是爲圈中人所重視的。

東城·快樂·麗華
明天盛大獻映
英俊小生：佐治查格里斯（繼「夢斷城西」後又一演技發揮精湛之作）
女主角：嘉芙蓮露丹（「成吉思汗」女主角）
法蘭歌多麗（「新三劍俠」主角）
眞基利 通力合演
華納七藝公司出品 歌舞香艷愛情風趣巨片
花團錦簇 金碧輝煌 清歌妙舞 美不勝收
萬花獻媚 迷粉黛 談春說情 愛月無邊風
柳媚花嬌
THE YOUNG GIRLS of ROCHEFORT

全部艷麗七彩
新綜藝體電影合片上中文字幕！
歌舞場面媲美「夢斷城西」
最動人的愛情故事

國泰
美艷巨星 歌唱巨星
甄珍 鈕方雨
兩大紅牌領銜主演
思鄉之舞 流浪之歌 家弦戶誦 天下馳名
情節哀艷動人 歌曲純樸自然
伊士曼七彩潤銀幕
鳳陽花鼓
王冲 朱牧 佟林 孫越 韓甦 陳麗雲 費雲 孫伯堅 合演
編劇：丁衣
策劃導演：李翰祥
執行導演：朱牧
新都十一點小小神女 十二點半小英雄。
倫敦 新都 仙樂 國寶
倫敦五場 今天隆重獻映 請速定座
國聯公司鄭重攝製古裝歌唱鉅片
國泰機構榮譽發行

樂華
今早十點半場：九點十場：歷劫紅顏 尹芳玲·胡楓
今天公餘場：緊張刺激打鬥片 火海雙雄 主演 加利谷巴 安東尼比蘭
明早十點九場：金屋雙嬌
明天公餘場：碧血藍勳

國寶 新蒲崗遊樂場側
今天盛大獻映
國泰機構榮譽發行 國聯公司鄭重攝製古裝歌舞歌唱民間故事
伊士曼七彩
鳳陽花鼓
甄珍 鈕方雨 主演
今日早場 半裸碌架床
今早五時半正場 鳳陽花鼓

利舞臺
今早十二點半週末映
環球公司緊張刺激奇情巨片
莎莉麥蓮 米高堅 荷林拔 主演 特藝七彩
神偷艷賊
"GAMBIT"
明早七彩 蝙蝠俠勇戰四魔黨

東城
十二點半
旋風快槍除三害 七彩
米奇哈列地主演
票價：七毫·一元·一元五
A stranger in Sacramento
明早 阿飛正傳

樂聲·新聲·國華
座位無虛設 第二週映
桃李滿門
To Sir, With Love
薛尼波特

東樂·麗都
今天盛大獻映 邵氏兄弟發行 特務空戰 眞實材料 信譽保證 猛片
新占士邦 湯亞當斯 轟動影壇傑作
脂粉金剛肉搏戰！
全部動作！ 片上中文！
放火燒機場，十個頭！ 機艙裡造愛，大開眼界！ 纏綿爆火在實好！ 睇！
邵氏發行 必屬威片 七彩潤幕
今天早場：東樂 雙龍記·鳥兒 麗都 走私人 傻仔破 東樂 今晚夜 血戰午 虎門 頭殼

皇后·麗聲·皇都
今天四場 請早！
電影皇帝
聯美公司 槍戰巨片 全部七彩
尤伯連納 繼「七俠蕩寇誌」主演
"Return of the Seven"
續七俠蕩寇誌
今天早場：皇后 麗聲 皇都

新華·豪華
只限成年人欣賞！
最後今天獻映！
青春玉女 希莉米露絲 最新傑作
初演少婦戲·風情千萬種
明天獻映
吸血人魔 驚奇恐怖
"A Matter of Innocence"
星加坡之戀
新華 豪華

樂聲·新聲·國華
電影皇帝 薛尼波特 最佳傑作
毋然進入第二週
故事動人 歌曲悅耳
桃李滿門
座無虛設
有人情味 有教育性
學生們要看！ 家長們要看！ 老師們更要看！ 而且值得再看一看！
樂聲 新聲 國華

利舞臺·樂宮
今天第九天！ 每天三場 兩點半 六點正 九點一刻
影后 茱莉姬絲蒂 力作
彼得芬治 亞倫比斯 合演
美麗七彩 透視大銀幕
"FAR FROM THE MADDING CROWD"
自「亂世佳人」以來最偉大的一部！
六年守 株比金堅 心一時 氣盛一 血酒 未門 生死同心 驚濤合 駭浪 要見月開 終情天補 盪氣迴腸
利舞臺 今早十點半 神偷艷賊 明早 蝙蝠俠勇戰四魔黨

東城·快樂·麗華
2.30 5.10 7.20 9.40
最後今天 幸勿錯過
天王巨星 保羅紐曼 主演
逃獄金剛
COOL HAND LUKE
·特藝七彩·
明天隆重獻映 柳媚花嬌
佐治查格里斯 主演
東城 快樂 麗華

總統·大華·皇宮
第二週 昂然進入
千方百計謀嬌妻
哥倫比亞 奇趣奇情 王牌喜劇
積林蒙 ·最新傑作·
男人鍾情！ 妻！ 女人納新寵！ 笑料新鮮 妙不可言
不日獻映 哥倫比亞巨片 大尤物主演 風流四美人

東方·金冠·金門
今天獻映
係人都話好睇！
派拉蒙本年度十大皇牌巨片之一！
與「通天大盜」先後輝映
史提芬麥昆 伊莉莎伯·明·娜佐露拉利
大爆劫 緊張！ 狂牛陣 驚險！
嘉年華大賊
CARNIVAL OF THIEVES
請早定座
東方 金冠 金門

院聯合廣告 九龍

山川人物

陳賓逐爭狀元

說福建鼎甲，明代至盛，登狀元者十一人，榜眼十二人，探花十一人。更有同科爲閩人並得，尤爲美談。然登政府者，僅三人，且多夭死及死於非命。

酣翁

「節田瑣記」載云：閩省莆田陳賓，字吉生，負氣倨傲，狂放不羈。爲諸生日，上司某謁文廟，聘賓讀禮，時適大雨，某官擬拜堦上，賓故作惡劇，高聲唱曰：「拜下。」某官姐不得已冒雨下堦，拜已，升明倫堂聽講，命賓講「大誥」，所以難之者也。賓高聲唱曰：「請讀誥律，在坐者皆立聽。」衆官俱起立，賓展誥緩讀，復詳爲解說，某官不得坐，聽畢，默默而去，無可奈何也。永樂四年，賓舉林環榜進士，負才不相下，上疏言取狀元不公，明成祖召詰之，對曰：「臣百問百答。」成祖命解縉發策，以七十二賢，賢賢何德？二十八將，將將何功？作問，成祖臨軒對試，賓剛條對詳悉，文采可觀，然皆頗自得，然璣亦悉對無遺。成祖以賓目中無人，自負太高，乃罪之，發戍三邊，其事由曰：「延爭狀元」云云。此事但載「閩書」，賓所作之策，亦載「福建通志」。

按福建鼎甲，明代至盛，登狀元者十一人：洪武丁丑爲閩縣陳郊；嘉靖癸丑爲陳謹；萬曆壬辰爲侯官翁正春；嘉靖丙戌爲侯安龔用卿；永樂壬辰爲馬鐸；永樂戊戌爲李騏；永樂丙戌則爲莆田林環也。景泰辛未爲柯潛；宣德庚戌爲長泰林震；尚有洪武乙丑建寧丁顯；萬曆己未永春莊際昌。榜眼十二人：洪武戊辰爲閩縣□□；永樂壬辰爲林誌；永樂丙戌爲長樂陳全；宣德癸丑爲連江趙恢；隆慶戊辰爲晉江黃鳳翔；萬曆癸未爲李廷機；萬曆丙戌爲楊道賓；萬曆壬辰爲史繼偕；萬曆癸丑爲莊奇顯；永樂乙未爲南靖李貞；宣德庚戌爲建安龔錡；洪武甲戌爲寧化張顯宗。探花十人：永樂乙未爲閩縣林洪潔；永樂辛卯爲莆田黃陽；宣德庚戌爲林文；成化壬辰爲李仁傑；正德戊辰爲戴大賓；萬曆丁未爲晉江張瑞圖；宣德丁未爲福清謝璉；萬曆壬辰爲林釬；嘉靖己未爲漳浦林士章；洪武辛未爲邵武吳伯宗。登鼎甲者共三十三人，而同科爲閩人並得者，亦爲美談，綜觀所列，洪武辛未科，榜眼爲寧化張顯宗；探花爲邵武吳伯宗；永樂丙戌科，狀元爲莆田林環；榜眼爲長樂陳全；壬辰科狀元爲長樂馬鐸；榜眼爲閩縣林誌；乙未科榜眼爲南靖李貞，探花爲閩縣林洪潔；萬曆壬辰科，狀元爲侯官翁正春，榜眼爲晉江史繼偕。至宣德庚戌科，則狀元爲長泰林震，榜眼爲建安龔錡，探花爲莆田林文，一榜三及第，皆爲閩人，前盛事也。然存政府者，僅李廷機、張瑞圖、林釬而已，其餘不但少顯貴，且多夭死。而陳郊、陳謹、龔錡更皆死於非命。科名非一定是福，陳賓又何必與人延爭狀元哉。迨至清代，一直百餘年，閩省未有狀元，至道光丙午科，始有狀元林鴻年，榜眼何冠，皆福州人也。閩人科名之盛，清時不如明時之盛。則時且多少年登科者，如福州林文秩，年十四，中永樂甲午科，林文秸年十三，中永樂辛未科，興化戴大賓年十三，中宏治辛酉科，鄭一鵬年十五，中正德癸酉科，鄭宏鵬年十六，中嘉靖丙戌科，泉州傅爆年十六，中正德丁卯科，梁仁愷年十六，中嘉靖乙酉科，李春芳年十六，中嘉靖庚午科，王三接年十六，中嘉靖癸卯科，其餘各州府縣十六歲以下之少年登科者，指不勝屈。相傳宋大中祥符九年，福州蔡伯俙以四歲應童子舉，賜出身，尤爲罕有，因陳賓事，亦連併及。

寂寞的荒原　雨萍

「我……我不知道！」

我馬上醒悟了，這是陳彼得和陳美賢。

我用眼睛去搜索，在草地上，有兩個依偎的人影。

美賢，她上的了麼？

我幾乎想衝出去，把美賢從彼得的懷抱裡搶出來，送回給蔣菁林，我不能看着美賢跌進陷阱，也不能看着菁林失去了愛情。

美賢的愛是菁林生存下去的有力支柱，她爲什麼不明白？我分明記得那天在醫院裏她還爲菁林掉過眼淚，爲什麼那麼快她就投進陳彼得的懷抱？

我打了個寒噤。這就是指天誓日的愛情！

愛情，到底它的價值是多少？

我加快了腳步，向校門走出去。

我同情菁林，同時也可憐自己，人類有愛情，是在吃飽了肚子以後的事，比起生命來，愛情是算不得什麼了。

我悄然地走向火車站，月光冷冷地瞪着我，像若薇的眼睛，在我哀求她想想我們的婚姻，想想小薇的時候，她就是那樣的瞪着我。那一股目光像冬天的寒冰，刺得我的靈魂在顫抖。

十一

回到建樹的家，他們父女倆正在等我吃晚飯。

「怎麼這樣晚？」建樹一見了就問道。

「哦，我在校園散了一會步，我不知道你們在等我。」我歉然地說。

秀中的大眼睛裡流動着孩子樣的快樂：「爸爸今天去香港仔玩，買了好多海鮮，專要等你回來才吃。」

「哦，那我可不客氣了，海鮮我是最愛吃的。」

「就因爲知道你愛吃，所以才多買一些，你看看就知道了，好大條的石斑，蝦也是新鮮活跳的，」建樹笑着說。

一股暖流慢慢地流過我的胸膛，使我高興的不僅僅是因爲有海鮮可吃，主要是因爲他們父女倆對我的關切和熱情啊。

奇情恐怖小說　死囚

四十：史沙可能有情婦

「那麼，你還要向我詢問什麼呢？」孫炳昆餘怒未息地說。

「你晚上是無甚工作嗎？」范楚士局長問。

「祇是在家裏休息。」

「那麼，你的兒子怎樣呢？」

「他也是多數在家。」

「他是好人俱樂部的會員嗎？」

「不，他不高興和那些人混在一起。」

「唔，」范楚士也覺得不應該再打擾他了，「孫先生，謝謝你的合作，我要走了。」

× × ×

鈕禮富在好人俱樂部明查暗訪，直至晚上十一時才返回酒店。范楚士局長已在酒店休息了。

「可有什麼收穫嗎？」范楚士問。

「祇是查出史沙過去到俱樂部的情形，」鈕禮富說：「從紀錄上，原來史沙幾乎在每一個星期四晚，都到俱樂部，四年來，僅缺席三次，第一次是他患了感冒，第二次是因爲妻子病倒，第三次也是他染上小病。」

「我們所接觸過的人，」范楚士說：「都不相信史太太會有一個情郎，那麼，我們對史太太的看法，可能完全錯了，而對史沙無罪的信心，也要動搖了。」

「可能，殺死文玉花的，真的是史沙，而史沙卻在矇騙着我們，希望我們替他洗脫罪名吧了。」

「不過，我們也始終找不出史沙謀殺妻子的動機呀。」

「對了，」鈕禮富說：「能夠証明的，史沙不過是一個嫉妒好鬥的人，何況，據一般人指出，他們的婚姻關係也非常和洽，這真使到我們無從着手了。」

「你是否打算放棄我們這種努力呢？」范楚士問。

鈕禮富沒有答話。

「不要灰心！」范楚士說：「我仍是相信史沙無罪。」

「既然你還有信心，而且感到興趣，我祇有追隨着你去做好了。」

× × ×

時間過得很快，范楚士與鈕禮富在銀園逗留差不多一個星期。當然，所謂嫌疑人，他們是找不到的。

現在是八月一日晚上，距離史沙行刑時間，僅有七天，范楚士的心情，一分鐘比一分鐘急切了。

今晚，他接到他太太的長途電話，他把他的工作經過，大致向他太太談及。

「依我看法，」范太太說：「你們不要以爲史太太有情人，而史沙把她殺死，可能，史沙有一個情婦，而把太太殺死呢！總之，史沙殺死太太，那是無可置疑的事。我以爲你還是放棄這種管人閒事，徒勞而無功的工作好了。」

短篇小說　爭妻　史蒂文生著　傑克譯

還有一點，那女子跟南摩在一起走路，總是隔得遠遠的。她手上拖着一柄傘，橫梗在中間，彷彿一道鐵欄，彼此不能越界。

南摩把身子靠近些去，那女子便故意站定了。他們的位置，在海邊擺成一個斜角形。

浪花不斷的打岸，漸次擬近身邊，那女子又有意無意地，移動站立的位置，置身於南摩和浪花之間，使對方無法接近。

我暗窺他們的行動，替我自己方面着想，非常得意，他們的位置移動一次，我便吃吃地低笑一次。

第三天早上，那女子在海濱獨自徘徊了好一會兒，我見她流了好幾次眼淚，不覺大爲開心。

我這顆心，比我自己所估量的還熱烈。她的舉止端莊而流麗，抬起頭來，從眼角中，卻又行一步，可人憐，她在我眼裡，是恩恩甜美，處處高貴。

那天風日晴朗，海波平靜，可是空中散着一股強烈辛辣的海氣。她打破了常例，散步了一次，又作第二次散步。

這第二次的散步，驀地闖進了南摩來。

他們兩人才到海濱，南摩突然蠻強地拉她的手，那女子死命掙扎，大叫了一聲，近乎驚喊。

我拔足奔去，忘記了我處境的危險。

可是還沒走上一步，卻見南摩脫了帽，低低的向她鞠躬，像是道歉模樣。然後向我這方面走來。

他跟那女子又對答了幾句，才離開海濱直往亭內去。

南摩行經林邊時，我見他紅着臉，低了頭，把手杖兒猛地亂戳草地。我更高興的是，窺見他那隻右眼，還留着我那天給他一拳的傷痕，眼睛四圍留下了濕眼圈。

南摩走後，那女子還在原來的地方逗留了好些時刻，從小島上眺望陽光下的海面。旋即抖擻了一下精神，像要把剛才的事全盤忘了，鼓起勇氣來邁進，她大踏步急急前行，大概剛才的刺激太深，心神紛亂，不知道她此時置身何處。

失踪的愛神　上湯文武

五：她的心事難測

不久，紫荊花又上台獻唱了，程海又自我安慰：她剛才可能沒有發覺自己，因此，他特地從舞池邊經過，藉此引起紫荊花的注意。他見這美麗的女郎笑了，他也情不自禁的笑了，懷着愉快的心情，以輕鬆的步伐返回座上。

程海等待着，驀地，紫荊花和那伴侶走了。

程海非常生氣，認爲紫荊花欺人太甚，就算自己是一位普通客人，跑來打個招呼又有甚麼問題，更何況，還是她約自己到這兒來的。

他感到沮喪，已經是凌晨一點鐘了，他廢然的返回住處。

他恨紫荊花……

但是，當他想起她迷人的眼睛，秀麗的粉臉，磁性的嗓音，他又想念她，疼愛她，巴不得馬上見到她。

市聲

第二晚十點半鐘，程海和一位年輕漂亮的女郎白玉蘭到香香夜總會去。因爲他預先定座，所以選了一個面對樂台的好位置。十一點半鐘，紫荊花獻歌了，他和白玉蘭起舞，而且故意的在紫荊花面前經過，舞曲返回座後，寫了一張字給紫荊花，上寫：「請紫荊花小姐唱『你是一個壞東西』。」下署：程海，着侍役送到音樂台。

紫荊花走到米高峯前，但是，她不是唱「你是一個壞東西」，而是唱「愛我的人又來了」。程海聽了，心裡覺得奇怪：她爲甚麼改唱這闋曲？難道她又歌不成？程海暗地笑了，他擬覆着紫荊花，而且還向她做了個鬼臉。這闋歌唱完了，贏來熱烈的掌聲，還傳來不斷的「安哥」的呼聲。此刻，程海的內心很矛盾，但，希望她再唱這曲，更希望她馬上能跑到自己的座上來。果然，她款步下台，真的跑到程海的座上。他忙替她們介紹，說：「這位是白玉蘭小姐，是白濟專家的千金……」

「紫小姐的歌喉真好，」白玉蘭很大方的說。

「謝謝白小姐的過獎。」紫荊花也謙遜的說。她寒坐之後便禮貌的告辭了。

凌晨一時，紫荊花下班，正想走上的士，突地有人從騎樓處跑出來，大叫：「紫小姐……」

「紫小姐！」紫荊花回頭一看，沒有理會，便跨上車去，但是，那人跟着也跳上的士，紫荊花悻然的說：「你爲甚麼這樣無賴？」

紫荊花這一舉動，出乎程海意料之外，但他沒有理會她，却對司機說：「請開去不夜天酒家。」

半靜寂地帶　丹尼

有人因兩張「支票」提出訴訟，一張爲六億元，一張爲四億元。

×

看到中馬票者取款時的新聞，李爾這兩張支票如果兌現的話，非動用海陸空三軍保護不可。

×

女人新裝，將是不男不女的服式。上衣有如古老男人西裝，下面却光着兩條腿。

×

這是女人向男人取回的補償，因爲男人的長髮、花衫、窄褲，全是從女人那裡取過來的。

×

英國提出新預算案，增加稅收達九億二千三百萬鎊之多。每一個英國人，平均增加負擔十六鎊。

×

同時，管制工資、物價十八個月。

×

英國人非把褲帶紮緊兩年不可。

×

美國劇作家，曾以描寫毛澤東的一部新作，搬上銀幕，片名「棺材與毛語錄」，將由美國和意大利明星演出。

×

棺材與毛語錄，實在不知葬送了多少人！

孤芳　平端聲

「你是個沒有陽門道德的人，我再也不能相信你！」他抹去臉膛淌出來的鼻血說。

「要怎樣才算公平呢？」我問。

「我現在用不着回答你任何問題，你說對嗎？」

我沒有說話，我明白我的罪遭快要到了，祇是不知道他將選擇什麼辦法對付我。

船已不像剛才那樣動盪，可能現在已接近海岸了。

朱凳非輕咳着，船艙裏一片寂靜，我初次注意到機器開動的聲響，蔚芳在我的後面抽泣，她大概也已猜到我的下場了。

「爐子爲什麼到現在還不來？」朱凳非說：「叫他們快一點！」

我突然想起來，他剛才曾經叫一個人去升爐子的，我的神情感到一陣緊張。

我明白過來了，朱凳非現在顯得如此鎮靜，就是爲的他將沒見我的皮肉燒焦，聽到我慘號的聲音。既然如此，我爲什麼要等待呢？

朱凳非站在我面前兩步遠的地方，幾次去摸腰邊的手槍，但沒有拔出來。他有點煩惱，在船艙裏兜了個圈子，重又站在老地方。兩個挾持我的人一點也沒有鬆弛，害怕我乘機掙脫。

時間好難捱，使人的呼吸都有點困難。我的頭腦似乎很不受用，我簡直想不出我還能做些什麼，我大概是在等死。

一想到死，就叫人感到恐懼和悲哀。我竭力鎮定下來，不想以等死來度過這段時間。

朱凳非又踱步起來，他大概也等得不耐煩了，想早些了結我們之間的爭端。

宋蒂薇在嘆氣，那聲音與循着絕望的意味。

我在打着主意，想看還能做點什麼。隨後我想到一個人到了要死的時候，是沒有什麼顧忌的，能夠做什麼，就做什麼，直到一切都無可爲的時候爲止。

朱凳非又踱到我的面前站住，我相信這又是我的機會。我以迅捷的手法，將身子的重量掛在兩個爪牙的手臂上，然後將全身的力量踢到朱凳非的肚子上去。這件事完全出乎他們的意料，他跟蹌着跌倒在地上，兩個爪牙合力將我抱住。我不顧一切，轉頭咬一個爪牙的手臂，他大叫一聲，鬆了手，我就捽開了另一個，向着朱凳非撲去，目標是他的手槍。

我抓住那枝六吋手槍的槍柄時，朱凳非抓住我的手腕，另一隻手掘住槍筒。在這短暫的一刹那，我總算沒有放過機會，我竭力用我的一個手指去扳扳機，猛地將槍抽了出來。那兩個爪牙一撲向前，來抱我的手臂，我順勢放了一槍，那顆子彈鑽進了一個爪牙的肚子，他仆了下去。

癌君夢　岳騫著

第十四回　作亂志相投　三兇結義　孤軍難自立　二股同流

朱德當時命令勤務兵帶進來人，見面後呈上一封范石生親筆信，信中對朱德近況十分關懷，邀朱德將部隊帶去改編，再爲國家效力。

這一個天外的喜訊，幾個人最初都愣了一下，後來不由得高興得跳起來。

陳毅縱聲大唱道：「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村。」

朱德笑道：「你別高興瘋了，聽我說，范軍長是我雲南講武堂的同學，又是結拜兄弟，一向是莫逆之交。他的部隊，一向對南京政府懷有疑懼。我們在南昌暴動後，南下經過上杭時，范軍長曾派專人送信與我，約定賀、葉軍如果攻下廣州，他就在部隊響應，共圖再舉。這些話是過去說定的，他不會欺騙我。目前我們處境如此困難，我想不如暫時歸他，保存實力，你們以爲如何？」

陳毅道：「這還有什麼話說的，咱們現在處境好比一頭豬，已經按倒在板櫈上，就等屠刀落下了。不料刀子還未下去，又放回來了，仍然有吃有睡，我們再不肯，還一定要過人鬧創嗎？」

王爾卓說道：「仲衡，你不要高興壞了，就信口胡扯，雖然我們目前是窮途末路，但這次卻是范軍長派人找我們，不是我們派人去投他的，我們爲什麼不趁機會要求價錢？」

陳毅笑道：「一分貨一分價錢，咱們有什麼貨色，自己心裏知道。如果要價錢要得太高，人家不買了，怎麼辦？」

王爾卓說道：「咱們可以要價錢要得低一點，范軍長是念着交情要關照咱們，不會問價錢掉頭就走的。」

朱德說道：「無論條件怎樣，我們能接受就接受，否則也讓石生瞧我不起。」

陳毅聽到朱德這麼一說，不好再爭，當時三人又商量一下，決定提出三條件，即：㈠本部編爲一個團，不得分散，軍司令部不得干涉人事權；㈡本部政治工作保持獨立性質，軍政治部不得干涉；㈢本部械彈被服需從速補給，并須先發經費一個月，以便開拔赴韶關。

文字擬好之後，朱德就命陳毅再抄寫一遍，陳毅一面抄一面流冷汗，抄好交給朱德時，說道：「軍長同范軍長派來的人說明，如果他嫌我們提的條件太高，還可以再來商量，千萬不要一去不回頭。」

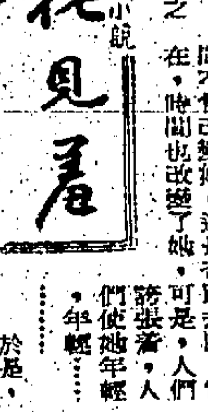
朱德笑道：「你放心吧！成不成都有回信，不會如斷線風箏的。」

范石生的代表剛走，中共廣東省委也派人來到韶州，命令朱德迅速率部開去廣州，參加廣州暴動。

陳毅看到命令破口大罵道：「那批龜兒子真是不是東西，將老子在這裏苦捱了幾個月，差點腸子都餓斷了，也沒有管，現在剛剛接通一條路，從鬼門關上逃出，他們又來打主意了，什麼鬼命令，將老子就是不理。」

朱德聽他越說越不成話，當即叱道：「仲衡，對黨的命令怎可如此無禮。」

歷史小說　花見羞　南宮搏著



皇帝來了

曾經爲了以身事人而苟全性命，感到羞愧的花見羞，當事已無可避免地降臨之時，她祇得逆來順受了——不過，在大梁城中，情況較洛陽不同，在洛陽時，她住在上陽宮，與內苑相通，隨時可以來往，此刻則以梁皇朝的古宮爲行在，作爲皇帝的石敬瑭不能到郇國公府去，而她在郇國公府的內宅，她和石敬瑭的相見，這是間隔。她入宮，自然也不容易，國公的太夫人要入宮，自然多有人知，一方面，這是使她難堪的事，但是，另一方面，這間隔也有好處，因爲出入不便之故，她和石敬瑭相見次數比較稀少。無論相見次數多或少，他們之間的關係，總是爲人所知，在洛陽時，傳言紛紛，外面的人是無法肯定的。現在，却肯定了：花見羞與皇帝有曖昧。

對她，這是可恥的，但在政治圈中，這曖昧的關係，對她的集團卻有好處，人們因此而起用曾屬於她的人，用以結好她，人們以爲，她的枕邊細語，會有意想不到的作用。

是的，這是她可以參與大政的良機。可是，花見羞並未那樣做，她盡可能地使自己與當皇朝的政治疏遠，在必要時，她把自己的意見轉由丞相桑維翰提出者，她深知桑維翰這樣做的目的，在於避禍，再是信任的人，她要求自全，結好桑維翰是必要的。

不過，她本身雖然無心去攪政，但旁人却迫她和政治結聯，晉朝有部份重臣，曾去拜訪郇國公，從而求見郇國公的太夫人。

亡國的皇子，不能不接見來客，來客的要求，李從益自然不敢拒絕。這樣，冷落的郇國公府邸，有熱鬧的趨向了——關於花見羞，又成爲謠言資料了。君到過她的人說：「她很美，很美——年月對她然沒有影響。」

甚至有人說，她與嫁劉鄩之後居住洛陽時一個樣子。時間會使所有的青春，可是，人們却說，時間在她身上也改變不了她。這是奇蹟式的……

於是，在市井中，有了神話式的傳說，有人說她是花精——又有人說她曾服食過靈芝，永不會老；又有人說她和久遠的年代之前的夏姬一樣……

古老的傳說，夏姬到七十歲的時候，依然如二十幾歲的樣子，然而，夏姬是歷史上最淫蕩的婦人……

這些市井傳言，花見羞也知道，她喜歡人們對自己的讚譽，可是，她又因人們將自己比爲夏姬而惱怒。

她不願被人視爲一個淫蕩的婦人，而且，她自以爲並不是淫蕩的人，由此，她想到了那時平——她自語：「如果我是淫蕩的，我怎會放過他？」

（一四四）

百樂門　新去琴　慶斯　金國

今天放映　七彩　四金剛劫運金車
下期放映：龍馬精神

今天五場仍映　聯美公司武俠巨構　奇連伊士活又一驚人傑作　獨行俠江湖伏霸　特麗七彩片上中文

祇映今天　法聯公司三大導演主演肉感巨片　碧海慾潮　令你看到咬牙切齒
明天邵氏七彩巨片　地獄生死門
今天公餘場：殺機四起

狂滿今天繼續放映　美高梅諜戰片王　特務黑龍　保羅汶帝　麥莉摩亞　主演傑作
下期正場　宗命寃魂　彼得古拔七彩
今早　新馬　李紅　三姬胭脂虎

英京　今早場十一點映　火龍神珠　蕭芳芳七彩神怪
今五點半公餘場　猩猩王大鬧女兒國　巴利高斯馬士主演
明早場：馬仔新片

英華　今早場十一點映　萬里追蹤　陳寶珠主演
今五點半公餘場　瑞士家庭魯濱遜　羅渣摩亞主演
明早場：馬仔新片　明公餘場：人猿王國

大華　今早十二點半　美高梅香艷愛情名片　康妮法蘭絲主演　花開錦繡　瑰麗七彩
明天早場　鐵漢殲霸

新華　豪華　明天兩院盛大獻映
唔驚就假　睇到心驚肉跳　但係越驚越愛
恐怖片代表作　中文字幕　全部七彩

吸血殭屍主角　基士杜理　李化
莉妮亞當　高妮妮　珍妮桃爾　三星主演
想找刺激　都來歸我
邵氏兄弟發行恐怖巨片

第九天　紐約世界博覽會入圍金獎　映期無多　速看
陳寶珠　金星　下期重映
大型工業

七彩　陳寶珠　蕭芳芳　主演
堅利唱歌片王
李濤監製　馮志導演

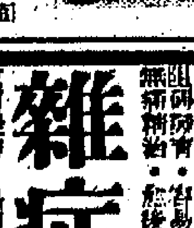
東樂　麗都
男女空軍　機上做愛　魂飛天外　大開眼界

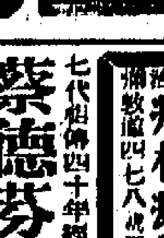
今天　兩院盛大獻映　特藝七彩　片上中文字幕
湯亞當斯　添丹勒　米高立栢　三星主演

邵氏發行空戰巨片
特務巧扮女遊客　秦晤士河放飛彈　間諜猛施催眠術　衛兵個個成悄了
火燒機場　天地變色
十哩火海・滿天通紅

婦女們的喜訊　想促進
胸部健美　曲綫增加
請速利用　春寒進補　唯一口服
豪乳靈
更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲綫缺乏，致使情場失意，此等者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passerat）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服補乳聖藥Howylin名「豪乳靈」，此藥係參照名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之質爾蒙大量增強，挺秀高健，曲綫發育，安全可靠，而無副作用，無需受地域限制與施手術或冒注射外，塗藥按摩漏多而引起乳癌等危險性。Howylin「豪乳靈」先後經過嚴格試驗，及後分發世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦、細小、鬆弛，或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一二瓶以後，均能使想而促進其發育和改造，并對一切婦科病均有調治與補益。





速購用此藥盒正裏面有識別標誌證明購買。

巴黎大藥廠出品Howylin「豪乳靈」，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋實業貿易公司，電話：八〇二八四，盒內附中英文說明（一瓶見效），每瓶港幣廿三元。郵購說明書請函香港郵箱一八九二二號即奉。

分類廣告

醫藥

痔　熊貫爵　痔科　專醫痔瘻脫肛

喉　專科中醫　吳景翼　喉痛　喉瘡　喉痧　喉蛾　喉症

陳劍秋　老醫生

皮膚　真正根治　皮膚敏感　週身痕癢　流膿流水　生蛇油蟆

癬　診藥二元　無效退銀

外皮　雜症　余日初　專醫外皮雜症　痔核瘻管

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

黃標專科腰病丹　三代祖傳　專治

瘻　內外痔瘻　陳顯富

虫　毛文稿

痔瘻　黃華流　專門

廣州老牌中醫　前任方便醫院　梁棣初　專醫內痔外痔

癬

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康樂市場鹿街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 灣
4 8 4
4 8 5
4 8 6
4 9 8
4 5 1
4 5 3
4 5 4

租售

土瓜灣
高息舖位唐樓出售
接洽處：
中環怡和大厦146號室
電話：230589

永隆大厦分層租售
深水埗青山道220—240號
（一）G.H.I.J.K.L.M.N.P.Q.R.各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層式萬元（二）地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂平租廉售合電891346周

中環樓售

旺舖平售

特宜租售

特價租售

高尚住宅

風水旺樓

分層急售

新樓租售

唐樓廉售

高息唐樓

新樓廉售

龍安大厦
北河街夾荔枝角道 大單位 高大旺舖可加閣樓 特價租售裝修期內 租金全免樓上單位 只餘數層歡迎參觀
九龍企業有限公司 彌敦道580D二樓 電話八四〇四一一、八四四二六一

旺舖廉售

太子道

出國急售

新樓租售

旺樓廉售

唐樓租售

彌敦道

沙田向南

免頂平租

電梯廠房免頂平租
廣東道1155—1161號廠房六層面積3200呎；6500呎及9000呎任擇地下樓高十五呎，樓上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

旺舖招租

（九龍）

地王旺舖租

旺舖平租

招租（香港）

平租平租

新舖出售

出讓

學校廉讓

穩當生意

酒家免頂

士多廉讓

菜地出讓

61年內架車 平賣千五

橫門平讓

旺店平讓

勝家羊毛機 羊毛機廉讓 請電628965

全層廉租

旺樓廉租

派對舞會

一梯兩伙

診所分租

灣仔樓房

舖百五租

60元寄宿 女工

招生

香港商科語言書院
安德烈博士主理．即招日夜新生．電話858440
英文拼音．日文．德文．信札 TOEFL班
英語會話．法文．國語．簿記
西班牙文．打字．珠算．文法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

髮廳頂讓

塑膠廠頂

一手靚車

實用旅行車

電單車讓 新如好完件機

地下舖位

九龍城舖

什貨舖讓

織機出讓

唐樓廉讓

新樓廉讓

大漢書院

免費函授英文日語

太極拳

勤精數學

室內設計繪圖

一守精神修養學院 功氣靜動

鼻自療

賺錢攞我

國文國語

青年會辦 學社交舞

往加拿大 中學 大學

家庭補習

中文秘書

商業人材

業餘會計

報稅理賬

專門報教

管教補習

會計服務

待聘

美國話

育嬰院

速成英語會話書院 英婦會話
個別小組時間任擇
經驗中西教師注重實用文法拼音至F 5月費廿元
旺角彌敦道724號二樓（廣安銀行側）693463

培恩 英語會話
適應出國．就業．婦女分組教授．保証三月能講．能寫．能讀（兼授中文尺牘）
四月二日開課．時間任擇．學費每月18元
校址：西洋菜街180號二樓（旺角道口）
培恩小學、幼稚園各級兼招寄宿生

美術

賺錢攞我

聘練習生

青年佳職

聘請

誠徵伴侶

誠徵女友

介紹婚姻

衛夫人

誠徵女侶

婚姻服務

真善美婚姻服務公司
守秘

誠徵伴侶

徵求

家庭女師

經驗補習

喇沙預科

經驗補習

聘請助護

聘請侍應生

聘請教員

聘請男女

女職員

代西人請

聘工程師
某大五金廠聘請有經驗廠工程師產品工程說流利英語請函總郵箱1672號洽

美國加拿大英國高薪聘請

月薪六百

美國加拿大英國高薪聘請

領福慰金

承頂啟事

啟事

印刷釘裝

男女職員

招請

聘請司機

英語國語

播音演員

荃灣診所

聘請教師

冲晒黑房

代西人請

美國高薪聘請

九龍中醫師公會有限公司鳴謝
先父嚴灃為九龍中醫師公會會員於三月十七日仙逝蒙發給福利金七百元深感該會辦事認真特登報鳴謝此啟 嚴錦泉啟

為安公司

羅氏宗親會

領福慰金

香港黎氏宗親會有限公司通告

買石舖聲明

共同承頂聲明

承讓

尋訪

尋人（台灣）

棕口地毯 質門

商業

遺失聲明

遺失

遺失聲明

打字機大平賣

精裝天綫電視保養

精改電視

九龍電視工程公司 電視
天綫安裝有綫改無綫修理保養電視機山東街50號 電話858522

五毫一件上門 膠獵板地

日馬星越泰簽証 特快
（只須36小時）
泰馬久居．印尼．柬埔寨．台灣．巴西出入境．美加移民或旅遊

泰國簽証 特快辦理
四小時內辦妥

泰國國際旅行社

台灣：泰國
36小時

代辦往泰國

鑽石 珍珠 玉器

掌紋

萬能角鋼

打字機 計數機 收銀機
友邦236495 夜候909873

專改西裝

大發金號
代客買賣工業用金
自由交易100元做10両
限度交易170元做50両
加倍活用獲利優無止境
超齡虧損貴客不必負担
歡迎無臨德輔中道151環球大厦三樓電249711、243721

專造五金工模

一首靚車

萬能角鋼

萬能角鋼

打字機

剷貓

合興梳化窗簾公司

專改西裝

專改西裝

影印

興隆公司搬屋
九龍672704 港711742

中聯搬屋公司
港717922．708873 九631288

雄記搬運

好好公司 東亞搬屋 廿五元

為小家庭服務 852427

卅元搬屋

永華搬屋 廿五元

搬運

$80理帳

電視

收奮舊傢俬

戒毒

影印

昌記設計

修噴雪櫃

王安專科 頸癧

醫藥

大信搬屋
港H445058．449583
九K833486．839246
搬屋大小歡迎

永安公司 專門搬屋

立勝搬屋公司
九龍848810．885280
香港772755．773544

合勝搬屋公司

搬屋廿元

文記搬屋 特價廿五元 一流服務

大誠搬屋 三十元

安全搬屋公司
九675872．672704 港444566

鼻 程譽德
鼻塞 流涕 血 臭

痔瘡 苗樂天

根除鼻病

心臟滋補

口爛口臭丹

神經衰弱

湯漢中

男人虛弱

男性寶

謝金石

尚有分類廣告刊在第十一頁

腦 謝健初

風濕 根治 潘大光

李冰妍女師

男性退化症

饒少樵

尿 高元

腦筆虛弱

靜林氏